

LIBRARY OF CONGRESS



00008444304



THE HISTORY
OF THE
GOVERNORS OF EGYPT

BY
ABU UMAR MUHAMMAD IBN YUSUF AL-KINDI

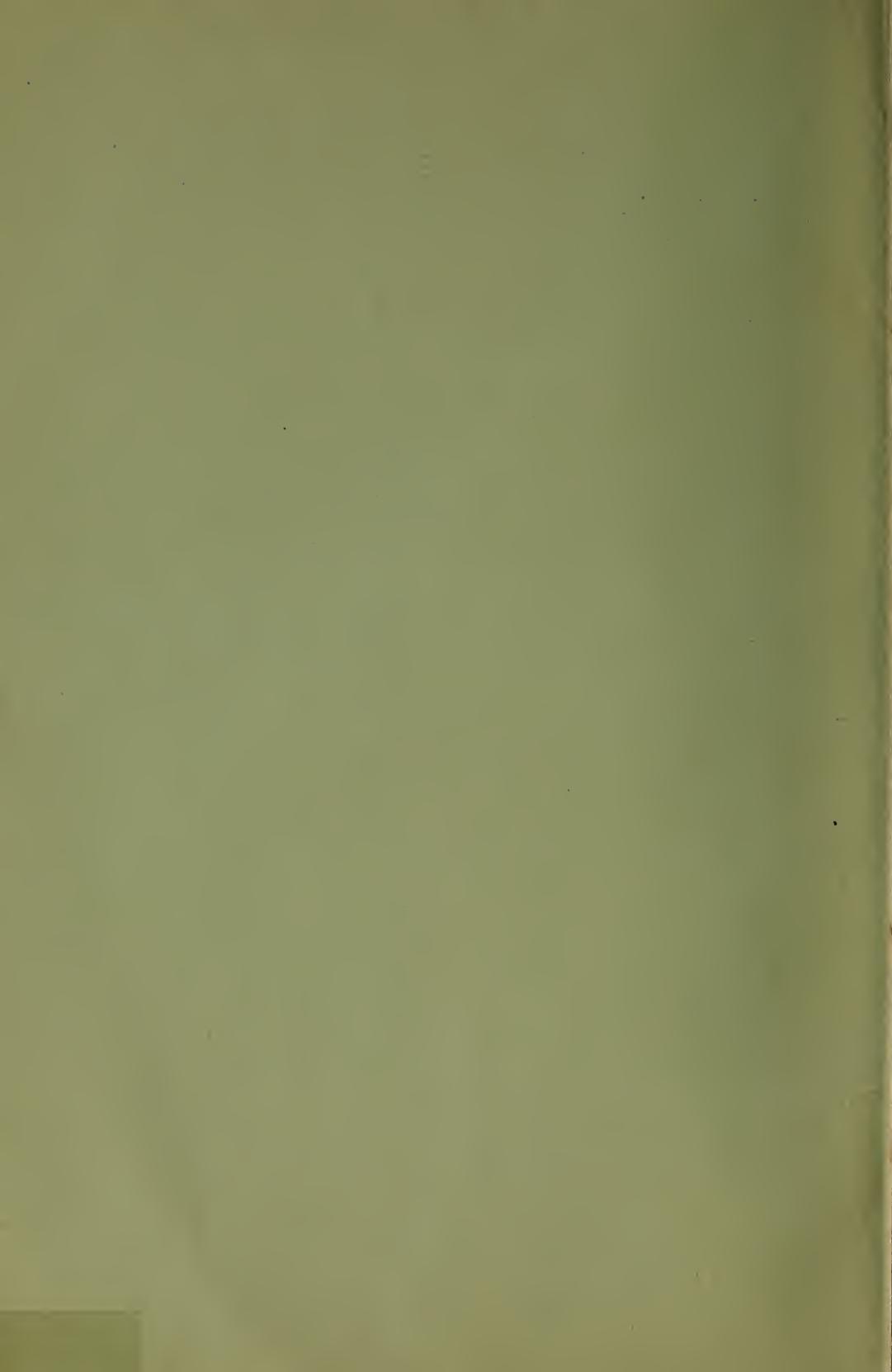
EDITED FROM A UNIQUE MANUSCRIPT
IN THE BRITISH MUSEUM

BY
NICHOLAS AUGUST KOENIG

SUBMITTED IN PARTIAL FULFILMENT OF THE REQUIREMENTS FOR THE DEGREE
OF DOCTOR OF PHILOSOPHY, IN THE FACULTY OF PHILOSOPHY
COLUMBIA UNIVERSITY

New York

1908



THE HISTORY
OF THE
GOVERNORS OF EGYPT

BY

al-Kindī, ABŪ 'UMAR MUHAMMAD IBN YŪSUF (AL-KINDĪ)
" "

EDITED FROM A UNIQUE MANUSCRIPT
IN THE BRITISH MUSEUM

BY

NICHOLAS AUGUST KOENIG

SUBMITTED IN PARTIAL FULFILMENT OF THE REQUIREMENTS FOR THE DEGREE
OF DOCTOR OF PHILOSOPHY, IN THE FACULTY OF PHILOSOPHY
COLUMBIA UNIVERSITY

New York
1908

DT95
.5
K49
1908

Gift
The University

JUN 24 1910

34

PRINTED BY G. KREYSING, LEIPZIG, GERMANY

To RICHARD GOTTHEIL, Ph.D.
PROFESSOR OF SEMITIC LANGUAGES AND LITERATURES
COLUMBIA UNIVERSITY.

To RICHARD GOTTHEIL, Ph.D.

PROFESSOR OF SEMITIC LANGUAGES AND LITERATURES

COLUMBIA UNIVERSITY

Note

Al-Kindi's "Annals of the Rulers of Egypt" during the first three centuries of Mohammedan rule, is one of the chief authorities for the history of the Arab conquerors in the land of the Pharaos. For many years the unique manuscript of his work has lain unused in the British Museum and has not been made accessible to scholars. In the winter of 1905—1906, I suggested to Dr. Nicholas A. Koenig that he make a careful study of the text upon the basis of photographs which I had procured and that he prepare it for publication. I was able to place at his disposal also my own copies of the same author's "History of the Cadis of Egypt" (now in the press) and of the *Raf' al-Isr 'an quḍāt Misr* of Ibn Ḥajar copied from a ms. in the Bibliothèque Nationale in Paris. The present publication contains the first part of this text, and it is to be followed as soon as practicable by the remaining portions. Dr. Koenig has gathered together whatever quotations from al-Kindi's "Annals" were to be found in the works of later writers, and has in this manner been able to control the readings of his manuscript in various places. The difficulty, however, remains of having to reconstruct a readable text upon the basis of a single manuscript. Dr. Koenig has, with much diligence and with distinguished success made this reconstruction, and in the introduction has, for the first time, given a complete account of the literary labours of his author.

Richard Gottheil

Columbia University, New York
April 1908.

INTRODUCTION.

I.

Among the numerous sciences known to the Muhammadan world, history may be said to play one of the most important parts. The subject is treated from various standpoints. The chief one, naturally, is the chronicling of events which have taken place throughout the world from its creation to the writer's time.¹ A second deals with a specific country. This may cover every phase of the government's administration and relations with foreign states from the formation of the state to whatever date the writer may choose to carry it down.² Then again we find a still further narrowing down to certain dynasties. Side by side with this may be placed the histories of separate districts and cities of a country.³ Indeed, an account of the holders of a public office, which at times borders on a biographical dictionary, is likewise termed a history.⁴ To this class a history of the governors of Egypt, called the *Tasmiyat Wulat Misr* written by Abū 'Umar Muḥammad b. Yūsuf al-Kindī may be said to belong.

Few facts of this author's life are known. According to the short biography added to the manuscript containing his history of the Egyptian governors and that found in Maqrīzī's *muqaffa*,⁵ al-Kindī, whose full name

¹ See p. 23f. — ² Brockelmann, *Gesch. Arab. Lit.*, I, 335, No. 5. — ³ Brockelmann, *Gesch. Arab. Lit.*, I, 149, No. 6; Becker, *Gesch. Ägypt. u. d. Islam*, I, 13. — ⁴ See R. Gottheil, *JAOS*, XXVII, 224.

⁵ See p. 19f. Through the kindness of Dr. Th. W. Juynboll, whom I here take the opportunity of thanking, I have been able to add the following extract from the *muqaffa*, Leiden 870: مَحْمُدُ بْنُ يُوسُفَ بْنَ يَعْقُوبَ بْنَ حَفْصَ بْنَ حَفْصٍ بْنَ زَيْدٍ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ بْنَ قَيْمِسٍ بْنَ لَلَّهِرَ بْنَ عَمِيَّسٍ [Ms. صَحْ above word; see p. 19] بْنَ زَيْدٍ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ بْنَ قَيْمِسٍ بْنَ لَلَّهِرَ بْنَ عَمِيَّسٍ [Ms. صَحْ above word; see p. 19] بْنَ ضَبَّيْعَ بْنَ عَبْدِ الرَّزِّيْزَ [sic] بْنَ عَامِرٍ [See p. 19 n. 3] بْنَ مَالِكٍ بْنَ بَدَاءَ بْنَ اَذَاءَ بْنَ عَدَى بْنَ [الْ] اَشْرَسٍ بْنَ شَبَّيْبَ [Ms. شَبَّيْبَه] بْنَ السَّكُونَ بْنَ الْاَشْرَسِ بْنَ كَنْدَةَ التَّجَيْبِيِّ اَبُو عَمْرِ الْكَنْدِيِّ الْمَصْرِيِّ الْمَؤْرِخِ الْفَقِيْهِ الْخَنْفِيِّ وَلَدْ

is Muḥammad b. Yūsuf b. Ya'qūb b. Ḥafṣ b. Yūsuf b. Nuṣair [Naṣr?] b. Abū 'Āmir b. Mu'tāwiya b. Zaid b. 'Abdallah b. Qais b. al-Ḥāriṭ b. 'Umais [Qais] b. Ḏubā'i b. 'Abd-al-'Azīz ['Uzza?] b. Mālik b. Badda' b. Idāt b. 'Adī b. [al-] Ašras b. Ṣabib b. as-Sakūn b. [al-]Ašras b. Kinda at-Tuḡībī Abū 'Umar al-Kindī al-Miṣrī, was born the 10th of Dūl-Ḥiġġa 283 A. H. [Jan. 30, 896 A. D.]. Later authors in citing from al-Kindī's works seem to have had some difficulty in determining the correct form of his *kunya*. Yāqūt,¹ Tagribardī,² Suyūṭī,³ Ibn Duqmāq,⁴ and Maqrīzī⁵ at times give it as *Abū 'Amr*, to which a later hand has changed the original *Abū 'Umar* on fol. 213 of the Br. Mus. Ms. Add. 23324. In an equal number of instances some of these writers⁶ and Subkī⁷ also read *Abū 'Umar*. As the manuscript in the British Museum originally read this form and Maqrīzī's *muqaffa* likewise has it, it is perhaps best to retain this reading. The correctness of the *nisba al-Kindī*, was evidently doubted by a reader of the brief sketch of our author's life on fol. 134a. There it has been crossed out three times.

يُوم النَّحْر سَنَة ثَلَاثَةٍ وَشَمَائِيلِينَ وَمَائِيلَيْنَ رُوِيَ عَنْ عَلَىٰ بْنِ الْحَسَنِ بْنِ خَلْفِ بْنِ قُدَيْدِ الْأَزْدِيِّ وَأَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ النَّسَائِيِّ وَجَمِيعَةٍ وَرُوِيَ عَنْهُ أَبُو مَحْمُدِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ [بْنِ] عَمْرِ بْنِ النَّحَاسِ وَصَنْفُ الْكَثِيرِ فِي أَخْبَارِ مَصْرُوفَتِهَا كِتَابُ الْأَمْرَاءِ وَكِتَابُ الرِّإِمَانِ [؟] وَكِتَابُ الْقَضَاءِ وَكِتَابُ الْمَوَالِيِّ وَكِتَابُ لِلْجَنْدِ الْغَرْبِيِّ [sic] وَكِتَابُ [الْ]أَخْنَدْرِ وَالْتَّرَوِيْجِ [؟] وَكِتَابُ الْخَطَطِ وَكِتَابُ أَخْبَارِ السَّرَّةِ [؟] لِلْكِمْ وَكَانَ عَارِثًا بِأَحَوَالِ النَّاسِ وَسَيِّرِ الْمُلُوكِ قَالَ أَبُو مَحْمُدِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَحْمَدِ الْفَرْغَانِيِّ [See p. 19f.] كَانَ مِنْ أَعْلَمِ النَّاسِ بِالْبَلْدِ وَأَعْلَمُهُ وَأَعْمَالَهُ وَثَغُورَهُ وَلِهِ مَصْنَفَاتٌ فِيهِ وَفِي غَيْرِهِ مِنْ صَنْفَوْنِ الْأَخْبَارِ وَالْأَنْسَابِ وَكَانَ مِنْ جَمِيلَةِ [حلَمَهُ Ms.] أَهْلِ الْعِلْمِ بِالْحَدِيثِ وَالنَّسَبِ عَلَيْهِ بِكِتَابِ الْحَدِيثِ صَحِيحِ الْكِتَابِ وَنِسَابِهِ عَالِمًا بِعِلْمِ الْعَرَبِ سَمِعَ مِنْ النَّسَائِيِّ وَغَيْرِهِ وَحَدَّثَ فِي أَخْرِ عَمَّةٍ وَسَمِعَ مِنْهُ وَكَانَ يَتَفَقَّهُ عَلَى مَذَهَبِ الْعَرَاقِيَّيْنِ [الْعَرَا قَسِ Ms.] وَتُوْفِيَ يُومَ النَّلَّاثَاءِ لِتَلَقَّ خَلْوَتَهُ مِنْ شَهْرِ رَمَضَانَ سَنَةِ خَمْسِيَّنَ وَثَلَاثَمَائَةَ بِمَصْرُ وَدُفِنَ بِمَقَابِرِ غَافِقِ وَكَنْدَةِ

¹ Y, I, 760; III, 145, 893. — ² Index. — ³ *Husn al-Muḥādara*, I, 96, 1, 9. —

⁴ *Kitāb al-Intisār*, index, has *Abū 'Umar*, text in several instances *Abū 'Amr*. —

⁵ *Hīṭat*, I, 79, 181, 162, 163, 288; II, 202, 261, 332, 334. See below p. 12 where, at the beginning of the third part of the *quḍāt mīr* أَبُو عَمْرُو has been written by the scribe. —

⁶ Ibn Duqmāq, *l. c.* It is of importance that where the fullest form of al-Kindī's name occurs in the *Hīṭat* [I, 3–4] the *kunya* is *Abū 'Umar*. Other occurrences are, I, 265; II, 161, 163, 185, 246, 248, 250, 270. See, n. 1. —

⁷ *Tabaqāt as-Ṣāfiyya*, I, 257.

The reason is doubtless to be found in the fact that *Abū 'Umar*'s descent is traced back to 'Adī. He and Sa'd, personifications of two tribes, were the sons of *Tugībī*¹ bint *Taubān* from her union with [al]-Ašras b. Šabib b. as-Sakūn b. [al]-Ašras b. Kinda.² *Yaqūt*,³ *Nawāwī*,⁴ *Ibn Ḥallikān*,⁵ *Qalqašandī*⁶ and *Maqrīzī*⁷ state that these two brother tribes formed what

¹ On the pronunciation see *Mann*, *Tulūfa Dawī-l-Arab*, Leiden, 1905, p. 142 f. — ² *Wüstenfeld*, *Genealog. Tab. index*; *Ibn Qutaiba*, p. 52; *Tagribardi*, I, 160, n. 1. — ³ *Y*, I, 827. — ⁴ *Nawāwī*, 202, l. 10 f. — ⁵ *Ibn Ḥallikān* [r. *de Slane*], I, 53, 317, 370. — ⁶ *Abhand. d. Gesell. d. Wiss. Gött.*, XXV, 52. *Qalqašandī*, II, p. 198.

⁷ *Hitāt*, I, 297 l. 17; II, 163. *Suyūtī*, *Lubb al-Lubāb*, p. 51, 226. *Dahabi*, *Muṣ*. 242. *Abū Muhammad 'Alī* b. *Hasm ad-Daharī* [† 456] in the following extract from his *gamharat al-ansāb* [Ms. Ar. 5829 Bibl. Nat.] would on the other hand lead one to suppose that only the descendants of 'Adī were designated as *Tugībī*; fol. 150a:

مضى بنو معاوية بن كندة وهو لاء بنو أشرس بن كندة ولد الأشرس بن كندة السكون والسكناء ذمن بظون السكون بنو عدى وبنو سعد ابنا [ابن] أشرس بن شبيب [شبيب] [See n. 2; ms.] بن السكون بن أشرس بن ثور بن مرثع وهو كندة وأمهما تجبيب [بن بت ثوبان] Apparently omitted; see Follows] [Yāqūt, I, 827 in ms. [أبا نعيم] منهم معاوية بن خديج بن حنيفة [جفنة. Ms.] بن قتيبة بن حارثة بن عبد شمس بن معاوية بن جعفر بن أسماء بن سعد بن أشرس بن شبيب بن السكون له صاحبة يكفي أبا نعيم وباحرية بن حبيبة بن حارثة بن قتيبة قاتل عثمان رحم الله عنه ولعن قاتله والحسينين [See T. index] [بن نمير بن نائل] [ناشد. Ms.] بن لبيد بن جعتنة بن الحارث بن سلمة بن شحادة بن شبيب [شبيب or] بن السكون صاحب حصار مكة واكيدر [Fol. 150b] [بن عبد الملك] بن عبد الحق بن اعير بن الحارث بن معاوية بن حلاوة بن ابامة بن شحادة بن شبيب [الشبيب. Ms.] بن السكون صاحب دومة الجندي [See *Ibn Duraid*, 223, l. 3 f] اسرة خالد بن الوليد أيام رسول الله صلعم واخوه بشر بن عبد الملك تعلم الخط بالحيرة ثم اتى مكة فتزوج الصهباء بنت حرب اخت أبى سفيان بن حرب فولدت له جارية [و] هي جدة عمر بن هبيرة لابيه ومحباده بن نسى الفقيه [السكنى] ومالك بن هبيرة بن خالد بن مسلم بن لثارت بن المخصب بن حاج واسمه مالك بن الحارث بن بكر بن ثعلبة بن جفنة بن السكون كان شريفا

was known as the tribe of Tuğib which dwelt in Egypt. It is evidently to emphasize our author's relationship to the Tuğib, that the al-Kindī has been erased. Abū 'Umar, however, has a perfect right to this *nisba* since his ancestry is traceable back to the Banū Kinda through 'Adī's

بالشام وابو ثور بن أبي جهل [جمل or] واسم أبي جهل عمرو بن قيس بن ثور بن حيون بن عمرو بن مازن [مارق or] بن خبئثة بن الحارث بن المانحصب ولئ حمص لهارون الرشيد ولئ ابوا البصرة للمنصور وقاضى الاندلس عشام بن عبد الملك بن عبد الرحمن [بن] يحيى بن يزيد بن شريح بن عمرو بن عوف بن مالك بن سلمة بن جديل بن حرمدة بن تميم بن المانحصب بن مالك بن الحارث بن بكر بن ثعلبة بن عقبة بن السكون ومن ولده كان الحارث ابرهيم بن محمد بن احمد المعروف بالتجيبي و كانوا يسمون [يسمون Ms. تجيبياً وإنما كانوا سكونيين فقط وإنما تجريب بنو عَمِيرَة ودار تجريب بالأندلس سرقسطة ودورة وقلعة أيبوب منهم عَمِيرَة وعبد الله ابنا المهاجر دخل مع موسى بن نصیر من مصر عَمِيرَة بن المهاجر بن نجوة بن شريح بن حرمدة بن زيد بن ربيعة بن عيادة بن زيد بن عامر [عافر Ms.] بن عدى بن اشرس بن شبيب ولئ عَمِيرَة هذا برسلونة لبعض أمراء الاندلس سنتين ومن ولده عبد الله بن المهاجر المذكور عبد الرحيم بن عبد العزيز بن عبد الله بن المهاجر صاحب دورة فولد عبد الرحمن هذا محمد الاعور القائم بسرقسطة قاتل احمد بن البراء القرشى وعبد العزيز بن المنذر بن عبد الرحمن صاحب دورة فولد محمد الاعور عشام ويونس وغيرهما فولد يونس وهو المقتول بمصر المسترجع من بطنه مر[?] محمد طال عمره فولد هاشم بن محمد الاعور محمد بن هاشم المحاصر بسرقسطة أيام الناصر وغيره فولد محمد بن هاشم الوزير المحاصر يحيى الزبيط وعبد الرحمن الوزير وهذيل المغفل وحبور وعشام ويوف وغيورهم فولد يحيى عبد العزيز المعروف بسماعة وولد عبد الرحمن بن محمد حكم المقتول واحمد وجعفر وهاشم ولم يعقب ولد حكم المقتول عبد الله الذى فتك بمنذر بن يحيى امير سرقسطة في مجلسه بحضور الناس ولئ مكانه ثم قتله سليمان بن هون اخر ولائهم بسرقسطة وليهما شهراً واحداً وولد هذيل المغفل محمد الوزير فولد محمد ابن هذيل عبد الله

father.¹ This tribe,² 30 000 strong, is said to have left its home in Bahraïn Mušaqqar and Ġamr dū Kinda on the Persian Gulf and to have migrated southward along the eastern side of the Arabian peninsula, one hundred and fifty years prior to Muhammad. In the South, their strength gave them the upper hand so that they soon controlled Hadramaut and Yaman. At the rise of Muhammadanism, the greater part of the tribe

وعبد الملك ولد المنذر بن عبد الرحمن صاحب قلعة آيوب وذورقة سليمان [fol. 151a] الشويرب قتل يوم فتن قلعة آيوب الناصر وهو صاحبها يوم ذلك وحكم بن المنذر ولاد الناصر آيادا وكان مواليا له على أخيه وغيرهما فولد حكم بن المنذر الوزير العاص وهاشم القائم مع غالب قتله ابن أبي عامر وعبد العزيز المائل مع ابن أبي عامر على أخيه غالب قلعة آيوب وخيبرهم فولد عبد العزيز بن حكم تاسعة وهم حكم وعبيد الله وعامر وهاشم والعاصي وغالب وباحبي والمطرف وعبد الله ولهم [لم. Ms.] عقب كثير ولد هاشم منهم عبد العزيز المعروف بالزاعد المستنزل في ذورقة والعاصي وعبد الملك وعامر وعبيد الله ومن ولد عبد العزيز بن عبد الرحمن أخي محمد الأعور والمنذر كان منذر بن يحيى بن مطرف بن عبد العزيز بن يونس بن عبد العزيز المذكور بن عبد الرحمن ومنذر هذا هو المقتول غدا في مجلسه ولم يعقب ولد أخوان عبد الله وأحمد انقوص عبد الله من غير عقب وبقي أحمد ولا عقب لجده ولا لابيه إلا منه هكذا وجدت له نسبة عندهم واظنة من ولد يونس بن عبد العزيز عم محمد بن الأعور بن عبد الرحمن بن عبد العزيز لاتي لم أجده في أصول انسابهم لعبد العزيز بن أخي محمد الأعور ابنًا اسمه يونس ولعبد العزيز بن عبد الرحمن الأكبر أخ اسمه صمادح اظن بنى صمادح ياخرون اليه مدت السكون ونولاء السكاسك ولد السكاسك الخ

¹ Wüstenfeld, *l. c.* Qaisaba b. Kultum is given the *nisba* Tuğibi and also said to belong to the Banū Kinda; see Ḥiṭat, II, 236, mid.; Mu'awia b. Hudaiq is called التاجبييّ and السكونيّ; Ibn Duraid, 221, 1, 13 and n. 11; 328, 1, 23. Suyūṭī I, 110.

² Sprenger, *Das Leben und die Lehre Muhammeds*, index; Suyūṭī, *Lubb al-Lubāb*, 229. Flügel, *Al-Kindi, genannt der Philosoph der Araber. Ein Vorbild seiner Zeit und seines Volkes*, Abh. f. d. K. d. M. II, 1857. Causin de Perceval, *Essai sur l'histoire des Arabes*, I, 136, II, 265; Wellhausen, *Skizzen* VI, 29f.

under the leadership of al-Āš'at b. Qais were converted to the new religion, and later played an important part in the conquest of Syria.

In all probability, the Tuğib as a branch of the Kinda likewise accompanied the expeditions into Syria, whence some are known to have followed 'Amr b. al-Āṣī into Egypt. Al-Kindī¹ himself relates that Qaisaba b. Kultum the Tugibite accompanied 'Amr from Syria with one hundred camels, fifty slaves and thirty horsemen. That others participated in the conquest may be assumed from the fact that the tribe dwelt in a special *ḥiṭṭa* in Fustāt.² This term *ḥiṭṭa* has the general meaning of *ground occupied for the first time, a pitch or holding*. In connection with Fustāt, as with other towns founded by the Arabs, the sense is often connected with the foundation.³ Now to obtain such a *holding* at the foundation it was necessary that the tribe be represented in sufficient numbers. At Fustāt's foundation, those who were not, were thrown into one body known as the *ahl ar-rāya*.⁴ The Tuğib, on the other hand, represented by Mu'āwia b. Hudaiq⁵ received an allotment of land. Hence at least as early as 21 A. H. [641/42 A. D.], the date of Fustāt's foundation numerous members of the Tuğib were present in Egypt. As 'Amr invaded the country in 18 A. H. [639 A. D.],⁶ we may assume that all these served in the military campaign playing as important a part on the battle fields as they did in the political intrigues and in the governing of Egypt during the first century after its conquest.⁷

Whether any one of al-Kindī's ancestors was present at the just mentioned allotment of land in Fustāt, lack of historical and biographical material makes it impossible to say. In fact our knowledge of his immediate relatives is exceedingly meagre. Purported to have been born 283 A. H. [896/7 A. D.], Abū 'Umar al-Kindī was the son of Yūsuf b. Ya'qūb, concerning whom nothing more than the name is known. That his grandfather was the famous philosopher Abū Yūsuf Ya'qūb al-Kindī who wrote at the courts of al-Ma'mūn and al-Mu'tasim [198—227 A. H. 813—841 A. D.] as de Slane has conjectured⁸ is very doubtful. Both Maqrīzī⁹ and the author of the sketch on fol. 2a agree in giving our author's great grandfather as Hafṣ, whereas the philosopher was the son of Ishāq.

¹ Maqrīzī, *Hīṭat*, II, 236, lines 20 ff. — ² A. R. Guest, *The Foundation of Fustat and the Khittahs of that Town*. *J. R. A. S.*, Jan. 1907, pp. 65, 76, 77 and map C—11. — ³ Guest, *J. R. A. S.*, Jan. 1907, p. 57. — ⁴ *Hīṭat*, I, 297. — ⁵ Wellhausen, *Das Arabische Reich*, 62. — ⁶ Becker, *Ägypten u. d. Islam*, II, 121—124, has collected the names of some of the most important men belonging to the Tuğib; Aug. Müller, *Islam* II, 575, 578. That considerable importance was attached to the members of this tribe is attested to by the *ta'rīh at-tuğibiyīn* found in the list of books published by Kampfmeyer, *Mitteil. Sem. Or. Sprachen. Ber. Westasiat.* IX, 82. See p. 3, n. 7. — ⁷ Suyūṭī I, 110. — ⁸ Ibn Ḥallikān, I, 389. — ⁹ *Hīṭat*, I, 3 etc.

A comparison of the genealogies¹ of the two writers shows a decided difference in their origin. The philosopher traces his back to al-Āš'at, the famous chief of the Banū Kinda who after his conversion to Muhammādanism married the daughter of Abū Bakr, the prophet's successor. No such noble descent is claimed by the historian's pedigree, as is evident from the entirely different names contained in it. The silence of the biographies as to the ancestors of Abū 'Umar the historian would seem to indicate an humbler origin for his family than that of the philosopher Abū Yūsuf. However this may be, several men of ability are found among the historian's relatives. Three times al-Kindī quotes his paternal uncle al-Husain b. Ya'qūb² as one of his authorities in his *Umarā' Miṣr*. It is important to note that the *nisba* at-Tuḡībī is given to him. Perhaps it was this which lead to the erasure of the al-Kindī on folio 134 a.³ Then again al-Kindī's son, 'Umar, seems to have continued his father literary work. Östrup,⁴ indeed, has made it probable that 'Umar's *kitāb miṣr wa faḍā'ilihā* is nothing more than an edition of his father's *faḍā'il miṣr* mentioned by Suyūṭī.⁵

Of the literary productions of al-Kindī, the majority are chiefly known from citations from them found in later authors; only three, the *faḍā'il miṣr*, the *tasmiyat quḍāt miṣr*,⁶ and the *tasmiyat wulāt miṣr*⁷ being preserved in manuscript form. To these must be added five others, the *ḥīṭat miṣr*, the *kitāb al-ḥandaq*, the *kitāb aḥbār masjid ahl ar-rāya al-āzam*, the *kitāb al-āgnād al-ğurabā*, the *sīrat marwān al-ğād*, the *kitāb al-mawālī min ahl miṣr al-āzam*. From these nine titles, it is evident that al-Kindī devoted himself to geographical, biographical and historical studies dealing chiefly with Egypt. In his *ḥīṭat miṣr*, he was the first to give a topographical discription of this country.⁸ Of a more specific character is his *kitāb aḥbār ahl ar-rāya*,⁹ the history of the mosque of the *ahl ar-rāya*. The *ahl ar-rāya*, as Maqrīzī¹⁰ points out, were a combination of the tribes

¹ Flügel, *l. c.*, has given a complete study of the ancestors of the philosopher. — ² In the *quḍāt miṣr* he is cited 13 times, folios 135 a, 144 a, 148 b, 152 a, 153 a, 155 a, 161 a, 163 a, 164 b, 169 a, 176 a, 177 b, 196 b; see p. 15. — ³ See p. 2 f. —

⁴ 'Umar b. Muḥammad al-Kindī's *Beskrivelse af Ägypten*. *Udgivet og oversat* af J. Östrup. *Bulletin de l'Académie Royale*, Copenhagen, 1896, No. 4, p. 1 f. —

⁵ Suyūṭī, *Husn al-Muḥadara*, I, 265; Suyūṭī gives it as one of his sources I, 2 [the بُنِيَّ doubtlessly a mistake for بُنِيَّ]. — ⁶ See p. 9. — ⁷ Maqrīzī, *Ḥīṭat*, I, 79 [= II, 492], 228, 288; II, 25, 163, 202, 248, 261, 436, cites it as *kitāb umara'* or *kitāb umara' miṣr*. Tagribardī, I, 77. — ⁸ *Ḥīṭat*, I, 3; Hāġġī Halifa II, 146, cites this passage; see p. 1, n. 1. Everts, *Churches of Egypt*, pp. 101, 108, 110, 116, 293; Abū Sāliḥ cites it from a copy in the *futūḥ miṣr* of 'Abd-al-Hakam. Ewald, *Zeit. zur K. d. M.* III, 333, in his discription of the Paris ms. of the *futūḥ miṣr* states that the third part deals with a similar subject. — ⁹ *Ḥīṭat*, II, 246, l. 37. —

¹⁰ *Ḥīṭat*, I, 197.

of Quraiš, Anṣār and others who, represented by too small a number singly, to be mustered separately in the dīwān of Fustāt, were enrolled under this name and awarded a ḥiṭṭa of their own.¹ In the midst of this stood the mosque known as *al-ŷāmi'* *al-‘atīq*, also called *tāğ al-ŷawāmi'* or *gāmi'* 'Amr b. al-‘Āṣi.² As the only citation from al-Kindī's *ahbār masğid ahl ar-rāya* known to me in the *hiṭṭat* of Maqrīzī occurs in the chapter on the mosque of 'Amr, it would seem as if it dealt with this building.³ Probably the *kitāb al-ħandaq*⁴ dealt with another of Fustāt's sights. Whether this *al-ħandaq* is the same as the one Maqrīzī⁵ has devoted an entire chapter to is impossible to say, as that chapter does not mention al-Kindī's *kitāb al-ħandaq*. Where it is cited in connection with the *birkat al-ħaġġāġ*,⁶ no definite hint as to the possible identity of *al-ħandaq* is given. Still greater is the uncertainty which exists as to the contents of the *kitāb al-ağnād al-ŷurabā'*. This is mentioned on folio 134 a⁷ of the *wilāt miṣr* manuscript in the British Museum. Folio 2 a of this book designates it as *kitāb al-ağnād al-ŷarabī*. Qalqashandī⁸ mentions a *kitāb al-ŷasad al-‘arabī* by al-Kindī. Doubtlessly the *al-ŷasad* is a mistake for *al-ŷund*; the title should read with Maqrīzī:⁹ *kitāb al-ŷund al-‘arabī*. This would be translatable by "book on the Arabian province".¹⁰ *Kitāb al-ağnād al-ŷurabā'* or '*al-ŷarabī* [ya]', on the other hand would mean "book on the north west African provinces". The latter leading, *kitāb al-ağnād al-ŷurabā'* or *al-ŷarabī*, is evidently the correct one, as the diacritical points have carefully been supplied to these words in the otherwise almost unpunctuated texts on folios 2 a and 134 a, and in Maqrīzī's *muqaffa*. If Östrup is correct in supposing that the *fa-ŷa'il miṣr* by al-Kindī's son, 'Umar, is based on a larger work of the same name written by the elder al-Kindī,¹¹ the latter's consisted of sentences on Egypt from the Quran, and an account of the antiquities geography and history of this country down to al-Kindī's time. Doubtlessly of equal importance as these, were al-Kindī's *sīrat Marwān al-ŷa'd* and *kitāb al-mawālī*. In the *hiṭṭat* of Maqrīzī, we have extracts from the latter dealing with Masruḥ b. Sindar¹² the client of Zinba b. Rauḥ b. Salāma al-ŷudāmī,¹³ Abū Ḡunaim¹⁴ the client of Maslama b. Muḥallad al-Anṣārī

¹ Guest, *J. R. A. S.* Jan. 1907, pp. 58, 64, map. C—10. Becker, *Ägypt. u. d. Islam*, II, p. 122. — ² *Hiṭṭat*, II, 246—256. — ³ *Hiṭṭat*, II, 163, 1, 26. See p. 1, n. 1. — ⁴ *Hiṭṭat*, II, 136—138. — ⁵ At the end of chapter IV of the first part of the history of the qadis of Egypt [Or. Ms. Add. 23, 324] at the British Museum, a note is found to the effect, that the following chapter contains a treatise on the Masğid 'Abdallah given on the authority of Ibn Qudaid. See p. 10, n. 1. — ⁶ *Hiṭṭat*, II, 126. — ⁷ See p. 19. — ⁸ *Abhandl. Gesell. d. Wiss. Gött.*, XXV, p. 24. — ⁹ *Hiṭṭat*, II, 143, 1, 2; see p. 1, n. 5, where the *muqaffa* reads *ŷarabī*. — ¹⁰ Balādūrī, *Futūh al-Buldān*, [ed. de Goege], gloss. p. 23. — ¹¹ See p. 7 n. 4; Evetts, *Churches of Egypt*, index, Abū Šāliḥ quotes this work. Suy. I, 265; cp. Tagribardī I, 2. — ¹² *Hiṭṭat*, II, 137, 1, 20; see p. 1, n. 5. — ¹³ *Hiṭṭat*, II, 161, 1, 31.

and al-Ḥārit b. Maskīn¹ the client of Muḥammad b. Rayyān² b. ‘Abd al-‘Azīz.³ Ibn Ḥaḡr in his *raf‘ al-iṣr ‘an quḍāt miṣr* cites al-Kindī’s *kitāb al-mawālī min ahl miṣr*, probably at second hand, in connection with the death of Ishāq b. Furāt⁴ one of the clients of Mu’āwia b. Ḥudaiḡ and in speaking of ‘Abdallāh b. Muḥammad b. Ḥakim.⁴ Oddly, enough on the lower margin of folio 214b a note as to the date of the death of al-Ḥārit b. Maskīn from the *kitāb al-mawālī* has been added by a reader. All of these extracts appear to be taken from a biographical dictionary dealing with those clients [مواس] who dwelt in Egypt. Whether it dealt especially with those rāwīs who were clients, the study of whom an-Nawāwī⁵ mentions as one of the branches of ḥadīt criticism, or not, it is impossible to say. That it contained such rāwīs is evident from extracts found in the *raf‘ al-iṣr ‘an quḍāt miṣr* of Ibn Ḥaḡr and on the margin of Or. Ms. Add. 28, 324 of the British Museum.

The latter manuscript contains besides a *tasmiyat wulāt miṣr*, also an extensive treatise on the qādīs of Egypt, entitled *tasmiyat quḍāt miṣr*.⁶ Professor Gottheil, who is editing this, has been kind enough to place his photographs at my disposal. The entire account covers folios 134b to 215a. This is divided into three parts. The first, folios 134b to 215a, is made up of seven chapters, the opening one extending from fol. 134b to 148b, the second from 149a to 159a, the third from 159b to 170a, the fourth from 170b to 182a, the fifth from 182b to 193b, the sixth from 194a to 206b and the seventh from 207a to 215a. Each of these opens with a *ḥuṭba*, which is followed in most cases by the number of the chapter.

The narrative commences [fol. 134b]:

In the name of Allah the merciful and compassionate in whom there is aid and protection. The first chapter of the book of the qādīs who acted as judges in Miṣr. Abū Muḥammad ‘Abd ar-Rahmān b. ‘Umar b. Muḥammad b. Sa‘īd al-Bazzār, known as Ibn an-Nahhās, has informed us [خَبَرَنَا] by recitation before him [أَعْلَمُهُمْ] etc., i. e., Abū ‘Umar Muḥammad b. Yūsuf b. Ya‘qūb al-Kindī, has narrated to us [عَلَيْهِمْ] this book of the *tasmiyat quḍāt miṣr* etc.

The remaining chapters commence with a somewhat similar formula. In the case of the first four chapters the *matn* follows immediately and then

¹ *Ḥiṭāt*, II, 202, l. 13f.; II, 250, l. 2f., 334, l. 23f., — ² See T. II, 164. — ³ Paris, Bibl. Nat. Ms. Ar. No. 2149, fol. 22a, l. 9f. The citation of al-Kindī in *Subkī*, I, 257, might also belong to the *kitāb al-mawālī*. — ⁴ l. c., fol. 127a l. 14. — ⁵ Marçais, *J. A.*, sér. 9, T., 18, p. 145. Yāqūt, I, 734, 4 cites a *kitāb mawālī ahl miṣr* anonymously. — ⁶ H. H. I, 188, calls it *abbār quḍāt miṣr*, II, 141, *ta’rīk quḍāt miṣr*. For the continuations of this work see R. Gottheil, *J. A. O. S.* XXVII, 225f.; ep. *Ḥiṭāt* II, 25, 137, 170. Ibn Ḥaḡr, in his *raf‘ al-iṣr ‘an quḍāt miṣr*, Paris Ms. Ar. 2149, fol. 1B, 10—11 states that he has used the *abbār al-quḍāt* of Abū ‘Umar al-Kindī. See also Tallquist, *Ibn Sa‘īd*, p. 84.

an *isnād*. The other three chapters,¹ however, have the chain of authorities, which al-Kindī cited, joined to the introductory formula and then the text. The opening form however is not carried out throughout each chapter, the most common method being the citation of the rāwīs first and then the narrative. With exception of chapters two and seven, al-Kindī is always cited in the *isnād*. His name is generally given as Muḥammad b. Yūsuf. As is evident from the opening of the treatise, we have a peculiar form of editing a book. An-Nawāwī² in enumerating the different ways in which traditions may be transmitted from one rāwī to another gives as the second of eight, that of recitation (قراءة). Most traditionalists have given this the name of "presentation" (عرض). This is a statement made by the pupil to his master as to what he has collected from him. This statement may be either oral or written. When the latter, it is given the special name of عرض المخاطلة, when the first, it is called قراءة. While the statement is being made orally, other pupils may be present. These have a right to report the traditions they hear in this fashion as coming from their master. The chief formulas used to indicate this manner of transmission are قرأت على فلان [I have recited before N.N.] عرض على فلان وانا اسمع [It was recited before N.N. while I was listening] and اخبرنا فلان قراءة عليه [N.N. has informed us by recitation before him].³ It is this last formula that is used at the beginning of the *tasmiyat qudāt miṣr*.⁴ The whole account must then be considered as having been recited by Abū Muḥammad ‘Abd ar-Raḥmān b. ‘Umar b. Sa‘īd al-Bazzār⁵ to one of his pupils. He doubtlessly obtained the material from al-Kindī. Especially is this true of chapters one, three, four, five and six in which every *isnād* is introduced with Muḥammad b. Yūsuf. This does not occur in chapters two and seven. In these, it is only found with the first chain of authorities. These chapters, however, would seem to embody al-Kindī's work, as the *isnāds* commence in each case with an authority which al-Kindī cites in the other chapters.

It is to Ibn an-Naḥḥās [† 416 A. H.] who reached the age of ninety-two years, that we owe the preservation of al-Kindī's *tasmiyat qudāt miṣr*, which according to Hāġgī Ḫalifa⁶ was the first of its kind to be written. The truth of this statement is exceedingly doubtful, for in a

¹ On the contents of chpt. 5 see p. 8, n. 4. — ² Marçais, *J. A.*, sér. 9, T. 16, p. 203; T. 17, p. 197. Thus also Salisbury, *JAOS*, VII, p. 75 [76] and 79 [81]. —

³ For others see Marçais, *J. A.* ser. 9, T. 16, 203; T. 17, p. 202ff.; T. 18 p. 76. —

⁴ See p. 14. It is interesting to note that the date of the recitation is sometimes given; cp. Juynboll, *Le Livre de l'Impot Foncier de Yahya b. Adam* p. 26 etc. It would seem from the use of *al-ḥabarānā* that the book was taken down by a listener; see previous two notes. — ⁵ Died at the age of 97 in the year 416 A. H. Suyuti, I, 175. — ⁶ H. H., I, 188.

manuscript of the *futūh misr*, the conquest of Egypt, by Abū-l-Qāsim 'Abd ar-Rahmān b. 'Abd al-Ḥakam at Paris, a collection of brief biographies of the qādīs of Egypt is to be found.¹ This forms the sixth of the seventh parts of the *futūh misr* and covers 21 pages of about the same size as those of the British Museum manuscript of the *qudāt misr* by al-Kindī. The account in the Paris manuscript stops at the same year 218 A. H., as the account by al-Kindī in the British Museum. A still more noteworthy fact is that the narrative begins after giving the number of the chapter

حدّثنا أبو بسم الله الرحمن الرحيم and the ḥuṭba of the jazīra al-sāsas
عمر مأكمل بن يوسف الكندي قال حدّثنا علي بن الحسن بن خلف
بن قدید حدّثنا أبو القاسم عبد الرحمن بن عبد الله قال حدّثنا عبد
العزيز بن عبد الله الأوسى قال حدّثنا عبد الله بن جعفر الزهرى عن
عشمن بن محمد الأخشى عن سعيد المصري عن أبي هريرة قال قال
قال أبو القاسم ابن رسول الله صلى الله عليه وسلم
قدید فاقامت مصر بعد بكار بلا قاضى حتى ولا حماروية بن احمد
محمد بن عبد القصاء في سنة سبع وسبعين ومائتين فلم يزل قاضياً إلى
سنة ثلث وثمانين في جمادى الآخرة وبقيت مصر بلا قاضى² حتى ولد
أبو زرعة محمد بن عثمان الدمشقى يتلوه السابع فيه تسمية من دخل
مصر من أصحاب رسول الله صلى الله عليه Yahyā b. Buhair and Sa'īd b. 'Ufair are mentioned alone. These probably
depend upon the preceding isnāds introduced by 'Abd ar-Rahmān. The
whole was doubtlessly collected by him and afterwards redacted by 'Alī
b. al-Ḥasan b. Qudād al-Azdi. The cursory comparison of it with
al-Kindī's account of the qādīs in the British Museum manuscript which
I have been able to make, shows that much of the material in the former
has gone over into the latter. Here it is cited as coming from Ibn Qudād
who had it from 'Abd ar-Rahmān. Numerous other sources, however, have
been used by al-Kindī, by means of which our author has been enabled
to enlarge upon his subject.

¹ Charles C. Torrey, *The Muhammedan Conquest of Egypt and North Africa*, in *Biblical and Semitic Studies* [Yale Bicentennial Publications], N. Y. 1901, p. 279, has called attention to this collection. — ² Thus Ms.

The second part commences on folio 215 a,

In the name of Allah the merciful and compassionate, in whom their is aid and protection. Narrative of the history of the qādīs who held office thereafter to our time, composed by Abū-l-Hasan Aḥmad b. ‘Abd ar-Raḥmān b. Burd. Abū-l-Ḥasan has informed us, that Muḥammad b. ar-Rabi‘ b. Sulaimān al-Ğīzī has reported, Bakkār b. Qutaiba held office in Egypt appointed by al-Mutawakkil; he entered the country Friday the 8th of Ḡumādā II, 246 etc.

This treatise dealing with the qādīs from Bakkār b. Qutaiba to ‘Alī b. an-Nu‘mān was apparently written by Abū-l-Hasan Aḥmad b. Abd-ar-Raḥmān b. Burd. Of this author's life nothing is known to me. Indeed, from the authorities quoted in the narrative—1. أخْبَرْنِي مِنْ أَعْلَمِ الْبَلْدِ حَدَّثَنِي عَلَىٰ بْنُ أَحْمَدَ بْنُ مُحَمَّدٍ عَنْ أَبِيهِ 2. مِنْ لِهِ عَنْيَةَ بِأَخْبَارِهِ قَالَ لِي أَبْنِي 5. أَخْبَرْنَا مُحَمَّدُ بْنُ الرَّبِيعِ 4. حَدَّثَنِي سَلِيمَنُ بْنُ شَعِيبٍ 3. بِرْدَ 6. بِرْدَ 7. inspeaking of Abū-ṭ-Tāhir Muḥammad b. Aḥmad—سمعتْ أبا عَمِّرْ مُحَمَّدَ بْنَ يُوسُفَ especially if the Ibn Burd just given be the same as Abūl-Hasan Aḥmad b. ‘Abd ar-Raḥmān, it would seem that the present form is not the work of this author, but rather a redacted copy by someone who was personally acquainted with him.

The third part, the author of which is not given, repeats the last two qādīs mentioned by Abū-l-Hasan in its opening lines [fol. 222b]:

In the name of Allah the merciful and the compassionate, from whom there is aid, protection, might and power. The last addition to Abū ‘Umar Muḥammad b. Yūsuf al-Kindī's book dealing with the history of the qādīs of Egypt. And Muḥammad b. Aḥmad as-Sadūsī, who was given the *kunya* Abūl-Tāhir had taken up office in Rabī I, 347 as an appointee of al-Ustād Kāfūr. Then after him Abūl-Hasan¹ ‘Alī b. Nu‘mān b. Muḥammad b. Hayyūn¹ held office, al-‘Azīz-billāh al-Hākim reappointing him, the notification being read from the pulpit of the Ġāmi‘ al-‘Atīq in Fustāṭ on Friday the 9th of Safar 366 etc.

Other qādīs mentioned in this third part are Abū ‘Abdallāh Muḥammad b. al-Nu‘mān,² ‘Abd al-Azīz b. Muḥammad b. al-Nu‘mān,³ Mālik b. Sa‘īd b. ‘Uḥt al-Fāriqī,⁴ Abū-l-‘Abbās Aḥmad b. ‘Abd ar-Raḥmān who was known as Ibn [Abī] al-‘Awwām,⁵ Abū Muḥammad al-Qāsim b. ‘Abd al-‘Azīz b. Muḥammad b. al-Nu‘mān,⁶ Abū-l-Fath ‘Abd al-Hākim b. Sa‘īd b. Sa‘īd al-Fāriqī,⁷ and Abū Bakr Aḥmad b. ‘Ubaidallāh b. Muḥammad b. Ishāq, who held office at Tinnīs.

¹ R. Gottheil, *JAOS*, XXVII, 229, 238 reads both al-Hasan and al-Husain. Suyūṭī, II, 101, Abū-l-Hasan probably incorrectly. — ² R. Gottheil, *JAOS*, XXVII, 231, 232. — ³ Suyūṭī, II, 102. — ⁴ Suyūṭī, II, 102. — ⁵ The *Abī* not in text; see Suyūṭī, II, 102. — ⁶ R. Gottheil, *JAOS*, XXVII, 236. — ⁷ Suyūṭī, II, 106.

A comparison of the beginning of the history of the qādis by al-Kindī and that of the governors shows a difference in the manner in which they were edited. The opening of the latter, "Abu 'Umar al-Kindī has written this book etc." makes it probable that we have a copy of the original as it was written by al-Kindī. The treatment of the subject of the qādis differs slightly from that of the governors. The history of the governors, on the one hand, is not divided into chapters. That of the qādis, on the other, has no separate headings to the paragraphs devoted to each office-holder as is the case with those dealing with the governors from 'Amr b. al-'Āṣī to Muhammad b. 'Abd ar-Rahmān [fol. 2b—51b]. From this last governor to the end each new appointee is merely given a separate paragraph, a form followed throughout the *quḍāt misr*. The facts narrated concerning the office-holder have a certain stereotype form. In the case of the qādis their appointer, generally the calif, is mentioned first. Then the date of their taking up office is given. Hereupon anecdotes to illustrate the character and the rulings of the men are introduced. The paragraph ends with the date the office was vacated by its holder. The treatment of the governors is practically the same. The chief difference, of course, lies in the subject matter. The appointer of the governor is the calif. The appointee either takes up the position himself or sends a substitute. Immediately in connection with this, mention is made whether he is merely to act as governor or is to hold the position of police commissioner and tax collector in addition. Where the governor is a substitute, these last two positions are not given him. In other cases, the governor seldom assumes the responsibilities of all three, but appoints separate men to conduct these departments of the administration. After having stated which of these things took place, the narrative continues with the events which occurred during the governor's term and which have an immediate bearing on the history of Egypt. The whole sketch is closed with the date of the governor's retirement and a summing up of the time he held office.

Throughout the *umarā' misr*, al-Kindī takes especial care to prefix a chain of authorities to each fact narrated in it. Towards the end the isnāds occur less frequently and finally only one authority is given — 'Alī b. al-Ḥasan b. Ḥalaf b. Qudaid, from whom Maqrīzī¹ states al-Kindī collected traditions. Of Ibn Qudaid's life little is known to me except the fact that he tradited on the authority of Ibn 'Abd al-Ḥakam and that he, according to Ibn Mākūlā, is supposed to have been the author of a *ta'rikh misr*. The exact dates of his birth and death, I have failed to find. Suyūṭī,² however, mentions an 'Alī b. al-Ḥasan b. Farqad

¹ See p. 1, n. 5. — ² Suy., I, 173.

Abū-l-Qāsim al-Miṣrī, a transmitter of traditions whose teachers were Muḥammad b. Rumḥ and Ḥarmala and whose death is placed in the year 312 A. H. [924/25 A. D.] at the age of 87. A comparison of Ibn Qudaid's name as given by al-Kindī, Maqrīzī and Ibn Mākūlā¹ with that of Ibn Farqad shows that both agree with the exception of *Qudaid* and *Farqad*. Now the death of Muḥammad b. Rumḥ was in 242 A. H. [856/57 A. D.]² and that of Ḥarmala in 243 A. H. [857/58 A. D.].³ If Ibn Farqad, then, lived early enough to have known these two men, he also was a contemporary of 'Abd ar-Raḥman b. 'Abdallāh b. 'Abd al-Ḥakam [† 257 A. H., 871 A. D.].⁴ It is he, as mentioned above, who was the instructor of Ibn Qudaid. If Ibn Qudaid and Ibn Farqad should be one and the same, the variant being due to a scribal error or perhaps to an incorrect edition of the text, the date of Ibn Qudaid would be established. In any case he must have lived at this time, as is evident from the use of *samī'tu* in connection with the citation of his name as an authority for events of the year 291 A. H. [903/4 A. D.].

In all Ibn Qudaid is mentioned fifty-three times. In fourty of these he is introduced with the expression *haddaṭanī*, three with *haddaṭanā*, five with *ahbaranī*, once with *qāla* and once with *samītu*. Since this latter phrase might imply that had the following fact orally, the other phrases might likewise be interpreted as implying an oral transmission and as having the same sense as in the ḥadīt. *Haddaṭanī* would then mean that Ibn Qudaid read the narrative to al-Kindī alone,⁵ and *haddaṭanā* that he read it in class with others present.⁶ *Aḥbaranī* on the other hand would denote that al-Kindī read the passage to Ibn Qudaid privately⁷ and *qāla* would equal either *haddaṭanī* [-nā] or *ahbaranī* [-nā].⁸ That such is the manner in which al-Kindī collected his material is uncertain, since it is a well known fact that even when a *rāwī* received a tradition in a written form or read it in a book, he used *haddaṭanī* and *ahbaranī* and the like without mentioning the book. He even said *samī'tu*.⁹ Indeed, Ibn Qudaid is known to have reedited the *futūḥ misr* of Ibn 'Abd al-Ḥakam, and Ibn Mākūlā,¹⁰ when he states that Ibn Qudaid wrote a *ta'rīh misr* doubtlessly refers to this redaction,¹¹ of which because Ibn Qudaid is

¹ See text p. 2, n. 3. — ² Tagribardī, I, 739. — ³ al-Ḥazraqī, *Hulāṣa Tadḥīb al-Kamāl* [Cairo, 1322] p. 63, line 4 from bottom. — ⁴ Brockelmann, *Gesch. Arab. Lit.* I, 148. See text p. 5, n. 1. — ⁵ Salisbury, *JAOS*, VII, 79; *ZDMG*, XXXVIII, 383. Goldziher, *ZDMG*, L, 498, n. 1. — ⁶ *JAOS*, VII, 79; Marçais, *JA*, sér. 9, T., 17, p. 203. Hartmann, *ZA*, XIX, 343. — ⁷ *JA*, sér. 9, T., 17, p. 203. — ⁸ *JA*, sér. 9, T., 16, p. 195. *ZA*, XIX, 343. — ⁹ *JA*, sér. 9, T., 17, p. 228. *ZDMG*, X, 8. —

¹⁰ See text p. 2, n. 3. — ¹¹ *Zeit. z. Kunde d. Morgenl.* III, H. 3., p. 329 ff., 335, n. 5. Compare a somewhat parallel case in regard to the *futūḥ aṣ-ṣām* by Abū Isma'il Muḥammad b. 'Abdallāh al-Azdī. Wüstenfeld, *Geschichtsschreiber*, p. 9.

often cited as the author, a confusion of authorship probably due to the fact that Ibn Qudaid added new passages to the work and in doing so joined his name to them. Whether the redacted copy of the *futūh* *miṣr* is meant by Ibn Mākūlā or not, al-Kindī since Ibn ‘Abd al-Ḥakam’s name follows that of Ibn Qudaid in several isnāds, must have had access to this either in a written form or heard it read privately or in public. Other names following Ibn Qudaid’s are ‘Ubaidallāh b. Sa‘īd b. ‘Ufaīr al-Anṣārī, Yahyā b. ‘Uṭmān b. Ṣalīḥ, Hārūn b. Sa‘īd b. al-Hāitam, ‘Alī b. Aḥmad b. Sulaimān, Abū Naṣr Aḥmad b. ‘Alī b. Ṣalīḥ and ‘Alī b. ‘Umar. In the case of Yahyā b. ‘Uṭmān b. Ṣalīḥ, since al-Kindī uses the phrases [Fol. 199b]:

خبرنی ابن قدید عن کتاب حبیی بن عثمان and حدثنی حدثنا
ابن قدید انه انتسخ من رفاع يحبیی بن عثمان بن صالح بخطه^۱
it appears likely that Ibn Qudaid quotes him at first hand. Until a complete edition of the *futūh* *miṣr* is accessible it is impossible to determine whether any of the others were originally quoted by Ibn ‘Abd al-Ḥakam himself. In fact it would not be surprising at all that a greater part of them was cited by him. If such is the case, the neglect of this author by al-Kindī may be due to the fact that he obtained his material from Ibn Qudaid according to one of the many methods² employed in transmitting the *ḥadīt*; — methods, which, according to Suyūṭī, were adopted in Egypt by the *huffāz al-luġa* of al-Kindī’s time.³ That these were also in vogue among Egyptian historians of this period is evident from the manner in which al-Kindī cites his authorities in the *umarā’ miṣr*, from the form of his *quḍāt miṣr* and from the occurrence of his name in the Paris manuscript of the *futūh miṣr*.⁴ An explanation of this latter peculiarity, only seems possible if one of the rules, perhaps *وَلَا* applied to the transmission of the *ḥadīt* has been followed.

The remaining authorities who seem to be cited at first hand are twenty-one in all. As Yahyā b. ‘Uṭmān b. Ṣalīḥ whom Ibn Qudaid, as we have seen, cites, is found among these, it is not at all improbable that many of these are cited at second hand. Unfortunately, I have been unable to place many of these, and give merely the list: 1. *Aḥmad b. al-Hāriṭ b. Maskīn*, whose father died in the year 253 A. H. [867 A. D.];⁵ 2. *Aḥmad b. Muḥammad b. Salāma al-Azdī*, a qādī of Fustāṭ and composer of a history;⁶ 3. *Abū Biṣr ad-Daulābī*, i. e. Muḥammad b. Aḥmad, the author of a history of the califs;⁷ 4. *Bimūt b. M.*; 5. *al-Ḥasan b. Muḥammad al-Madānī*; 6. *al-Husain b. Ya‘qūb at-Tuġībī*, al-Kindī’s uncle;⁸

¹ Goldziher, *ZDMG*, L, 498f. — ² *JA*, sér. 9, 1901, p. 195ff. — ³ Goldziher, *Sitz. d. K. Acad. d. Wiss. z. Wien*, LXIX, 7—28. — ⁴ *JA*, sér. 9, 1901, p. 197f. — ⁵ See text p. 2, n. 2. — ⁶ Wüstenfeld, *Geschicht.* p. 33. — ⁷ l. c. p. 33. — ⁸ See p. 7, n. 2.

7. *Zayān b. Ḥabib al-Ḥadramī*; 8. *Sa‘id b. Hāsim b. Marṭad*; 9. *As-Sakan b. Muḥammad b. as-Sakan at-Tuğibī*; 10. *Abū Salma Usāma at-Tuğibī*;¹ 11. *‘Āsim b. Rāziḥ b. Rağab al-Ḥaulāni*; 12. *Al-‘Abbās b. Muḥammad*; 13. *‘Abd al-Malik b. Yaḥya b. ‘Abdallāh b. Bukair*, whose father died in 231 A. H. [845/6 A. D.]; 14. *‘Ubaidallāh b. ‘Umar b. as-Sarāḥ*; 15. *Abū ‘Alī*; 16. *‘Alī b. Sa‘id*; 17. *Muḥammad b. ‘Abd al-Wāriṭ b. Ḍarīr*; 18. *Muḥammad b. Musā al-Ḥadramī*; 19. *Musā b. Ḥasan b. Musā al-Ḥadramī*; 20. *Yaḥyā b. ‘Alī b. Abī Mu‘āwiya at-Tuğibī*.

The last mention of a source made by al-Kindī in the *umarā’ misr* is on folio 109a, where Ibn Qudaid is cited with the use of *sami’tu* (I have heard) in connection with events of the year 291, H. (903/4 A. D.) eight years after the birth of al-Kindī. From this point on, it would seem as if al-Kindī were narrating contemporary events. The style is the same throughout to folio 131a. Here the upper left hand margin contains a note that the history of the governors of Egypt as composed by al-Kindī ended at this point and that Ibn Zūlāq² continued it from there. When reading over the text following this gloss, one notices a marked change in the style of the narrative. The most striking difference from the preceding is the way the dates are given. Throughout the manuscript to this folio, only the cardinal numbers are used. From folio 131a to the end, however, they are part in ordinals and part in cardinals. The ordinals especially replace the cardinals when the days of the month are given. Taking this peculiarity into account together with the position of the note, one might suppose that the glossator meant that the original work of al-Kindī stopped at the year 335 A. H. in which the news of Muḥammad b. Turg’s death reached Fustāṭ. It is exceedingly doubtful whether the ensuing text is that of Ibn Zūlāq’s continuation of this work, as the facts narrated on the margin are said to be narrated in its beginning. The possibility of course remains that this statement might mean the introduction, and that these folios 131a—134a are the beginning of the narrative proper which Ibn Zūlāq is known to have written from the quotations from it in Maqrīzī’s *ḥīṭat*. Here it is called *tatīmmat kitāb umarā’ misr lil-Kindī* or *itmām umarā’ misr*.³

Of al-Kindī’s other instructor in traditions an-Nasā’ī no mention is made in the *umarā’ misr*. Born 215 A. H. [830 A. D.] at Nasā in Ḥurasān, Abū ‘Abd ar-Rahmān Aḥmad b. Ṣu’āib b. ‘Alī b. Sinān b. Yaḥyā⁴ was one of the foremost traditionalists of his time. In his search for material, his travels which he began at the age of fifteen, took him to Naisābūr,⁵

¹ Y. I, 827. — ² R. Gottheil, *JAOS*, XXVIII, pt. 2. — ³ *Ḥīṭat*, II, 25¹⁶, 137²⁵, 170². — ⁴ Brockelmann, I, 161. — ⁵ Tagribardī, I, 197.

Irāq, Egypt, the Hiğāz and Ǧazīra.¹ In Egypt, an-Nasā'i took up his abode in the Zuqāq al-Qanādīl,² Fusṭāṭ. Here, together with four wives and an enormous retinue of servants, he led a most pious life. He is said by some to have fasted on alternate days. Others praise him for his zeal in carrying out the day and night prayers upon which Muḥammad laid so much stress. As a scholar, he is said to have excelled all others of his time by his profound knowledge of law, strengthened by his ability to recognize sound traditions due to his acquaintance with those which came from a follower of Muḥammad and the chain of men who vouched for them. Of his works, the *kitāb as-sunan al-kabīr*³ ranks among the greatest productions of the Muḥammadan legal and religious literature. This book the author himself abridged and gave the title *kitāb as-sunan as-sajīr*.⁴ It is known also as *kitāb al-muğṭaba*. The *fadā'il ša-ṣihāba*,⁵ dealing with the excellent qualities of the companions of the prophet, the *kitāb ad-ḍu'afā'*⁶ on untrustworthy traditionalists, the *musnad 'Alī* and the *musnad Mālik*,⁷ indices of the rāwīs to Mālik b. Anas' *kitāb al-muwatta*, are other products of an-Nasā'i. Whether all of these were written in Egypt before his departure for Damascus in 302 A. H. is unknown. Here, upon his entrance into the city's mosque, he was quizzed as to his knowledge of Mu'awia. A strict Šī'ite in belief, an-Nasā'i praised the virtues of 'Alī b. Abī Ṭālib. His questioners, incensed at his answer, persecuted him and drove him from the mosque. To win them over and in the hope that Allah might lead his opposers to his way of thinking, an-Nasā'i composed the *kitāb al-ḥaṣā'iṣ fi faḍl 'Alī b. Abī Ṭālib*, a collection of traditions dealing with 'Alī and his descendants.⁸ An-Nasā'i, however, does not seem to had much success, for he soon left this city for Ramla in Palestine, where he died in 303 A. H. [915/6 A. D.].⁹

Thus we have seen that al-Kīndī's instructors, Ibn Qudād and an-Nasā'i, died when he was at the age of twenty and thirty respectively. His pupil Ibn an-Nahḥās was born in 319 A. H. Hence there can be no doubt that Abū 'Umar Muḥammad b. Yūsuf al-Kīndī lived at the end of the third and the beginning of the fourth century of the Hiğra. Indeed, the date of his death given by Hāggī Ḥalīfa¹⁰ in connection with the *quḍāt miṣr* is merely based on the fact that the book ends with this year. Especially is this true since in a latter passage he gives the date as 350 A. H. [961/2 A. D.].¹¹ That this date is more correct is evident from the

¹ Subkī, *Tabaqāt as-Šāfi'iyya*, II, 84. Cairo, 1312, in 4 vols. — ² Ibn Duqmāq, I, 13. — ³ Ahlwardt, I, 1252. Published, Delhi, 1850 and Cairo 1312. — ⁴ Subkī, *l. c.* — ⁵ Subkī, *l. c.* For mss. see Brockelmann, *l. c.* — ⁶ Suyūṭī, I, 163. — ⁷ Suyūṭī, *l. c.* Abū-l-Fidā, II, 329. — ⁸ Subkī, II, 84. — ⁹ The exact place of his death is doubtful. In the above I have followed Subkī and Suyūṭī. — ¹⁰ II, 146. — ¹¹ ḤH. III, 160.

*umarā maṣr*¹ which as we have seen probably ends with the year 335 A. H. Doubtlessly Suyūṭī is correct when he states that al-Kindī flourished at the time of Kāfir the Ibṣide. With this the year 350 A. H. given in the sketch on folio 134a and in Maqrīzī's *muqaffā* agree to all intents and purposes. The statements of Ibn Muyassar and al-Fāgānī quoted in them may be taken as truth, Abū 'Umar Muḥammad b. Yūsuf b. Ya'qūb al-Kindī died on Tuesday the second of Ramaḍān 350 A. H. and was buried in the Muṣallā 'Absūn at Fustāṭ.²

II.

The following text containing the *kitāb tasmiyat wilāt misr* is here edited from photographs of folios 1a—134a and 137a—138b of the Br. Mus. Or. Ms. Add. 23, 324,³ bearing as the date and place of its completion, Damascus, Monday the fifth of Ṣafar 624, A. H. [Jan. 25. 1227].⁴ This manuscript likewise contains the history of the qādīs of Egypt [fol. 134b—225a] which I have mentioned above. In the following discription, I shall merely endeavor to supplement as far as I am able the discription given in the British Museum Catalogue of Oriental Manuscripts. Upon the upper left hand corners of folios 2a, 11a, 12a, 31a, 41a, 49a, 59a, 67a, 77a, 87a, 97a, 105a, 116a, 126a, 136a, 146a, 156a, 166a, 176a, 186a, 196a, 206a, 216a, are written the words قانیة، شانش، شانش، etc. until the last [216a] شانش، عمشون presumably refering to number the quires contained in the manuscript. Hence the majority of the quires contained ten leaves, the exceptions being the fifth, seventh and twelfth. As folios 137—138b belong to the fifth, the fifteenth must be subsituted for the twelfth.

The fly leaf [fol. 1a] originally contained five, possibly six notes — one at the top; four one under the other on the left side of the page; and a sixth presumably written from the bottom to the top. As my photograph of this page is very poor, I shall omit these. As far as I can make out, they contain the names of former posessors of the manuscript. Upon the middle of the following page, which appears to have been besmudged with a dark substance, two and a half lines have been inscribed. On the upper half of folio 2a, eight lines with diacritical points have been written by the scribe. Here an attempt seems to have been made to erase al-Kindī's name. To the left of this announcement, which states that the book has been written for Sa'd ad-Dīn Abū 'Abdallah Muḥammad b. al-

¹ See p. 16f. — ² See p. 1, n. 5 and p. 19f. — ³ A description of this manuscript has been published in the *Catalogus codd. MSS. qui in Musaeo Brittannico asservantur pars II cod. arab. amplectens 3 vol. London 1876—79*, vol. II, p. 528. — ⁴ Fol. 225a; See, Cat. MSS. Br. Mus. vol. II, p. 528.

Amīr Ḥusām ad-Dīn Sunqar b. ‘Abdallāh al-Malākī al-Mu‘azzamī, the remains of a note are visible. The lower half of the page contains an interesting sketch of al-Kindī’s life. This brief biography, consisting of eighteen lines in a coarse script with scarcely any vowels or diacritical points, and beginning in the lower right-hand corner, so that the lines run up the page until they meet those of the scribe, has suffered on account of dampness. Fortunately this life has been repeated in twenty-one lines on folio 134a, where its position and orthographical character are of a similar nature. This latter passage has likewise been tampered with. This time it is the *nisba* al-Kindī, to which I have called attention at the beginning of this introduction,¹ which has been crossed out with a pen three times. Even though this does not occur on fol. 2a, which I have used as far as possible as the basis of the following text, I have indicated by means of brackets wherever it appears on fol. 134a, from which the variants given in the notes are taken.

أَبُو^١ عَمَرْ حَمْدَ بْنِ يَوْسَفَ بْنِ يَعْقُوبَ بْنِ حَفْصَ بْنِ يَوْسَفَ بْنِ نَصْرَ بْنِ أَبِي عَامِرَ بْنِ مَعْوِيَّةَ بْنِ زَيْدَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ قَيْمَسَ بْنِ حَلْزَنَ بْنِ قَيْمَسَ^٢ ابْنِ صَبَّيْعَ بْنِ عَبْدِ الْعَزِيزِ^٣ بْنِ عَامِرَ وَامْ عَامِرَ زَمِيلَةَ وَهُوَ عَامِرَ بْنِ مَالِكَ ابْنِ مَدْلِكَ[؟] بْنِ عَدَىٰ وَامْ تَجِيْبَ بَنْتَ^٤ الْاَشْرَسَ^٥ بْنَ^٥ شَبَّابَ بْنِ السَّكُونَ^٦ ابْنِ الْاَشْرَسَ بْنِ كَنْدَةَ الْمَعْرُوفَ [بِالْكَنْدَقِ] الْمَصْرِيَّ الْمُؤْرِخُ لَهُ مَصْنَفَاتٌ كَثِيرَةٌ فِي تَارِيْخِ مَصْرَ وَاحْوَالِهَا وَذَكْرٌ^٧ لَانْتَهَا وَقَصَّاتِهَا^٧ وَعَلَيْهِ ذِيلٌ أَبُو لَحْسَنِ ابْنِ زَوْلَاقِ وَكَانَ عَارِفًا بِاحْوَالِ النَّاسِ وَسَيِّرِ الْمُلُوكِ وَمُولَدَهُ سَنَةُ ثَلَاثَةِ وَثَمَانِيَّنِ وَمَا تَلَيْهِ^٨ وَتَوْفَّى ثَامِنَ رَمَضَانَ سَنَةِ خَمْسِيَّنِ وَثَلَاثَائَةِ رَحْمَةِ اللَّهِ تَعَالَىٰ^٩ كَذَا^{١٠} ذَكَرَ وَثَاتَهُ^{١١} ابْنِ مَيْسَرَ^{١٢} فِي تَارِيْخِهِ^{١٣} وَفِيهِ نَظَرٌ فَانِهِ قَطْعٌ كِتَابَهُ

¹ See p. 2f. — ² Thus on fol. 2a and 134a of the Br. Mus. Ms. — ³ Thus fol. 134a. On fol. 2a this might be read عبد العزى. See p. 1, n. 5. — ⁴ See p. 1, n. 5. Perhaps better to read with Yāqūt I, 827: بَنْتُ ثَوْبَانَ بْنِ سَلِيمٍ — ⁵—⁶ Omitted; see p. 1, n. 5. — ⁷—⁸ كِتَابُ الْخَطْطَ وَالْمَوَالِيِّ وَكِتَابُ^٧ السَّكُونِ — ⁹ Ibu Duraid, 221, l. 12; ms. الْاجْنَادُ الْغَرَبَاءُ وَسِيرَةُ مَرْوَانَ الْجَعْدِ وَأَخْبَارُ قَصَّةِ مَصْرِ الَّتِي غَيْرُ ذَلِكِ لَابْنِ زَوْلَاقِ؛ cp. p. 20, n. 4—4. — ¹⁰ With the exception of this date, fol. 134a uses numerals throughout. — ¹¹ Omitted. — ¹² Taḡ ad-Dīn Muḥammad b. ‘Alī b. Yūsuf b. Muwāṣṣar al-Qādī al-Fāḍil, died 677 H.; see C. H. Becker, *Beiträge zur Geschichte Ägyptens*, Strassburg, 1902, vol. I, p. 18. — ¹³ للح.

هذا اعني^١ امراء مصر^٢ على دخول المعرّق القاهورة سنة اثنين وستين وثلاثمائة وكيف يكون وفاته سنة^٣ خمسين وثلاثمائة^٤ كما ذكر وهن تصانيفه كتاب^٤ الخطط والموالى وكتاب الاجناد الغربي وسيرة مروان للجعدي^٥ الى عزّله قال أبو محمد عبد الله بن احمد الفرغانى^٦ في ذيل تاريخ شيخه محمد بن جوير الطبرى في ترجمة أبي عمر [الكندى] كان من اعلم الناس بالبلد وأهلة واعماله وشغوره وله مصنفات فيه وفي غيره من صنوف الاخبار والانساب وكان من جملة أهل العلم بالحدىش والنسب عالما يكتب للحديث صحيح الكتابة نسبة عالما بعلوم العرب وسمع من النسائى وغيره وحدث في آخر عمّرة وسمع منه وكان يتنفقه على مذهب العراقيين ومولده يوم الخر^٧ سنة ثلاث وثمانين ومائتين روى عن أبي قدید والنسوى روى عنه أبو محمد عبد الرحمن بن عمر بن محمد بن الحسن البزار المعروف بابن النحاس المصرى^٨ قال القراب^٩ عن أبي سعيد المالىينى^{١٠} سمعت ابرهيم بن نصر يقول ولد أبو عمر [الكندى] سنة ثلاث وثمانين ومائتين وتوّفى في رمضان يعني سنة خمسين وثلاثمائة وذكر ابن ميسّر ان ذلك في ثاني رمضان وذكر الفرغانى آنذا توفي يوم الثلاثاء لثلاثة خلوات من شهر رمضان من السنة وصلى عليه في مصلى عبّسون ودفن بمقابر غافق وكندة وسوى قبره لاطياء بالارض وذيل ابن زلاق^{١١} على كتابة امراء مصر وذكر في أوله آنـه قطع كتابة على ما نقدم^{١٢}

The narrative proper dealing with the *Wilāt Miṣr* extends from folio 2b to 133a to which folios 137 and 138 must be added. On each side of these folios seventeen lines in a clear *Nashī* script are found. The text has for the most part been carefully supplied with diacritical points and sporadically vocalized. The orthographical peculiarities are such as are found to a greater or less extent in arabic manuscripts. Thus the letter *kāf* is at times written in the *kufic* style ڪ. In the majority of cases, however, where it occurs at the beginning and in the middle of a word, the scribe uses the form ڪ, frequently omitting the upper stroke [ـ].

^{١-١} Omitted. — ^{٢-٣} Inserted after this word. — ^{٤-٤} Cp. p. 19,

n. 7—7. — ^٥ Becker, *l. c.* vol. I. p. 11—12, places the date of his death after 371 A. H. See p. 3, n. 1; Subki, II, 135. — ^٦ *Cat. cod. d. MSS. Mus. Brit.* vol. II, p. 549. Fol. 134a clearly reads ڏعالـڪـهـ. Fol. 2a however seems to me to read as above. See p. 1, n. 5. — ^٧ See p. 10. — ^٨ Died 412 A. H.; cp. Suyūṭī, *Husn al-Muḥādara*, vol. I, p. 165. — ^٩ See p. 16.

Indeed, when final, *kāf* resembles *lām* to so great an extent that, were it not for the sense demanded by the word wherein it occurs, it would be impossible to distinguish the two consonants from each other. In marked contrast with this confusing authography is the diligence with which the scribe has added certain signs in the case of other letters, to avoid any such confusion. With very few exceptions *hā'* is differentiated from *lām*, by rewriting the former in a smaller size below the line and final *hā'* from *hā' at-tā'nīth* by placing its initial form over it.¹ In two cases *śīn* has the three dots of the *śīn* added in a reversed order beneath it.² Then again the use of hemza alone or with *elīf*, *wāw* and *yā'*, is rarely found. Where it occurs, it has for the most part been added by a later hand. Thus رَأْس [رَأْس] شَيْءَ جَاءَ equal شَيْءَ and ئِ stands for رَأْس [رَأْس] رَبِيعَس [رَبِيعَس] دَهْرَس = دَهْرَس, حَكْمَاءَمْ [حَكْمَاءَمْ] دَهْرَس = دَهْرَس for دَهْرَس, رَبِيعَس [رَبِيعَس] دَهْرَس = دَهْرَس. Throughout the *medda*, *wesla* and *sukūn*, as well as numerous vowel signs are later additions. Of the last the *kesra* is drawn slanting down to the left, thus enabling the reader to distinguish it from a *fetha* of the following line. As a still further aid, the final long vowel ī, which in a very few instances is written defectively العَاصِي [العَاصِي], has two points placed under it.³ These dots, which in some modern prints, especially those issued at Beirut, are used to distinguish the long vowel ī from the *elīf* *maqsūra*,⁴ are in our manuscript inserted under both. In the first form of the verbs whose third radical is *yā'* or *wāw*, the *elīf* *maqsūra* commonly used to distinguish the final *yā'* verbs from the final *wāw*, is represented by an *elīf*. In the derived forms of these verbs, it is written either with an *elīf* or a *yā'*. The punctuation consists of two signs; the first, resembling an initial *hā'*⁵ extended below the line and then curved up towards the right corresponds to our period; the second, two parallel lines drawn slanting from right to left [//] is found in other manuscripts. Its signification, however is unknown to me.

The margins are well covered with glosses. These are divisible into corrections by the scribe and by later hands, a lexicographical note introduced by the stereotype أَيْ [i. e.], citations from other authors, numerous indications of the matter treated in the text, and one orthoepic note found on folio 11a. To the same hand which has written the last, most of the marginal indications may be attributed. These, in the majority of

¹ Wright's *Arabic Grammar* [3rd ed.], vol. I, p. 4. — ² *ZDMG*, XVIII, 287 and 781. *J. A. série*, 9, vol. 17, pp. 525—528. — ³ Wright, vol. I, p. 10. — ⁴ Wright, vol. I, p. 4, note. — ⁵ Doubtlessly an abbreviation of أَنْتَهَى.

cases, refer to a new governor and to the death and proclamation of a calif. Of less frequent occurrence are references to the erection of a building or a nilometer, the alteration of a mosque, the increase of taxes and the like. The form of these notes is the same throughout, merely a few words with a line over them placed opposite the line where the topic commences. These I have omitted.

Of greater interest are the extracts from the history of al-Kindi's contemporary Ibn Yūnus and the *ḥīṭat* of al-Quḍā'i, written opposite the lines of the text which they either supplement or contradict. Abū 'Abdallāh Muḥammad b. Salāma b. Ḥaḍrāt al-Quḍā'i¹ a doctor of the Ṣāfi'ite sect,

¹ Becker, *Gesch. Egypt. u. d. Isl.*, vol. I, pp. 19—21. Brockelmann, *Gesch. Arab. Literatur*, I, p. 343. Wüstenfeld, *Geschichtschreiber* 199. Maqrīzī, *muqaffa*, Leiden 870, for the copy of which I am also indebted to Dr.

محمد بن سلامة بن جعفر بن علی بن حکمون بن ابرهیم بن محمد بن مسلمۃ أبو عبد الله القضاۓی المצרי الفقیه الشافعی القاضی روی عن أبي مسلم محمد بن احمد بن علی الكاتب وأبی الحسن احمد بن عبد العزیز بن ثرشال وأبی الحسن علی بن محمد بن الحسین بن عمر بن حفص التنخوی البیمنی وأبی الحسن علی بن عبد الله بن جهشم وأبی القسم بن الطبیر للطبی وأبی الحسن علی بن موسی بن السمسار الدمشقی وأبی العباس احمد بن محمد الجیزی [الجیزی Ms.] وأبی محمد عبد الغنی بن سعید الحافظ وأبی العباس احمد ابن محمد بن جحیی بن عبد الله بن أبي عوام السعدي وغيرهم من شیوخ مکة والشام ومصر والواردین علیها قال في حقه السلفی قاضی مصر وقد خرج مجمیع شیوخه الذین رأیهم سفرا وحضرها وله توالیف مفیدة منها تفسیر القرآن والشهاب ومسنده ودستور الحكم ومنتور الكلم في کلام أمیر المؤمنین علی بن أبي طالب وكان من الثقات الأثبات کثیر السیمات شافعی المذهب والاعتقاد مرضی الجملة عند الافتقاد وروی عنه أبو بکر الخطیب وأبوا نصر بن ماکولاء وأبوا عبد الله الخمیدی وأبوا الفرج سهل بن بشر الاسفاریینی وأبوا عبد الله محمد بن احمد بن ابرهیم الرازی وأبوا بکر محمد بن عبد الباقي الانصاری وأبوا القاسم علی بن ابرهیم بن العباس النسیب وقال ابن عساکر عنه ثقۃ امین قدم إلى دمشق مجتازاً لبلاد الروم رسولاً من صاحب مصر وقال أبو میسر كان يختلف القضاۓی بمصر وأول من استخلفه

and a qādi of Egypt was a compiler of various works. Chief of these is his universal history from the creation to the year 423 A. H. known as *kitāb 'uyūn al-ma'ārif*. With this, the *kitāb al-anbā' 'alā al-anbiyā wa tawārīh*

من قصص مصر أبو محمد قاسم بن عبد العزيز بن النعمان في ولادته الثانية من قبل المستنصر سنة سبع وعشرين واربع مائة إلى أن صُرِّفَ بأبيه محمد للحسن بن علي بن عبد الرحمن البيازوري فافترى واستمر يختلف من يلقي القضاة حتى مات وقال ابن ماكولا كان فقيها على مذهب الشافعى رحمة الله متوفنا في عدة علوم وصنف وحدت ولم أر بمصر من يجرى مجرها [See p. 26 n. 1] وسمع عليه أبو عبد الله الرازى كتاب المختلف والمختلف أخبره به عن مصنفه عبد الغنى بن سعيد [Wüst. 172] وكتاب فضائل أبي حنيفة النعمان بن ثابت وفضائل أصحابه ومن أخذ عنه وروى تأليف أبي القاسم عبيد الله بن محمد بن أحمد بن يحيى السعدي عُرف بابن أبي [Not in ms.] العوام أخبره به عن أبي العباس أحمد بن محمد بن يحيى بن عبيد الله بن محمد بن أحمد بن يحيى بن أبي العوام عن أبيه عن جده وقال ابن عساكر سمعت أبي الفتح نصر الله بن محمد الفقيه يقول سمعت أبي الفتح محمد¹ بن أبوهيم الزاهد يقول قديم علمينا القاضى أبو عبد الله القصاعى رسولا من المصريين إلى الروم فذهب ولم أسمع منه ثم إنى رويت عنه بالاجازة يعني إنه لم يعرضه [عرضه Ms.] في أول الأمر لدخوله في الولاية من قبل المصريين وقال أبو بكر محمد بن ساعي الصنوبرى سمعت القاضى أبي عبيد الله محمد بن سلامة بن جعفر القصاعى يقول لما دخلت على ملك الروم اليون [؟] رسولا من قبل المستنصر بالله وأحضرت المائدة غلاما رفعت جعلت التقط الفتات فامر الفراش أن يحضر أخرى ففعل فقال له الملك أصن منه وإنك لم تنتسب فقلت أنا والله مستكف فقال لم أكلت الفتات غقلت بلغنى مرفوعا إلى النبي صلى الله عليه وسلم أنه قال من التقط ما سقط من المائدة بري من الحمق والفقير فامر لخازن [الخازن Ms.] في الحال باحضار ألف دينار واعطائهم فقللت صدق رسول الله صلى الله عليه وسلم فاستغنىت وبريت من الحمق وذكر ابن عساكر أن القصاعى توفى سنة اثنين وخمسين

¹ Ms. illegible de Goeje has suggested the above reading.

al-ḥulafā' mentioned by Abū-l-Fidā¹ and given by Brockelmann as a separate work of al-Quḍā'ī is identical. For a comparison of the two manuscripts of the *kitāb 'uyūn al-ma'ārif* at Paris and the copy of the *kitāb al-inbā' 'alā al-anbiyā'* etc. at Berlin,² which I have made shows that the material and its treatment are the same in all three. That these are in the original form as composed by al-Quḍā'ī is doubtful, as the colophon of Paris Ms. Arabe, 1490 fol. 122 b states قَمَ التَّارِيخُ الْمُخْتَصِرُ. The subject matter which at times is nothing more than the enumeration of proper names gives one the impression that all three are abridgements of a larger work and that the writers of the notes on fol. 4a of Paris Ms. Arabe 1490, اظنّ ان هذا المختصر على ما ذاول عليه كلام ابن خلkan في وفيات الانبياء³ اكتاب الانبياء او ندا مختصر عن ذلك والله اعلم and مختصر في التّارِيخِ صَنْفَهِ الامام القاضى أبو عبد الله محمد بن سلامة القصاعى وهو صاحب كتاب خطط مصر والشهاب وغيرهما are corret. If such be accepted as the case, Becker's⁴ conjecture that the difference in title is due to the fact that the older title, *kitāb 'uyūn-al ma'ārif*, having been lost, the first words of the text, the same in both books, were substituted for it is highly probable. In the case of the *kitāb nuzhat al-albāb* attributed to al-Quḍā'ī by Brockelmann,⁵ we doubtlessly have the work of 'Alī b. Muḥammad al-Rauḥī. The confusion of the authors is due to al-Rauḥī's use of al-Quḍā'ī's *kitāb 'uyūn al-ma'ārif*. This the former copied to a great extent, omitting large portions [Adam to Hīgra, the governors and qādīs of Egypt] and adding on the other hand new material on the Omayyads of Spain and the last of the Fatimide caliphs. This work of al-Rauḥī, known as the *buljat al-ṣurafā' ila ma'rifat al-ḥulafā'*, was later joined with al-Quḍā'ī's original and edited with the title *kitāb nuzhat albāb*. Of greater importance is al-Quḍā'ī's topographical work designated by the glossator of our text as the *hiṭāṭ miṣr*.⁶ This book unfortunately has been lost. However, from the numerous citations found in later writers dealing with the archaeology of Egypt, a fairly accurate idea of its contents may be formed. Maqrīzī⁷, who cites it as one of his sources, gives it the fuller title, *kitāb*

وَارْبِعْمَائَةِ وَهُوَ دِمَّهُ أَنْمَا كَانَتْ وَثَاتَهُ لِبْلَةُ لِجَمِيعَهُ سَابِعُ عَشَرُ ذِي الْقَعْدَةِ سَنَةُ أَرْبَعْ وَخَمْسِينَ وَأَرْبَعْ مَائَةِ بِمَصْرِ وَدُشْنِ عَلَى شَفِيرِ الْجَنْدَقِ وَقَبْرِهِ يَزَارُ وَيَتَبَرَّكُ بِهِ

¹ Abū-l-Fidā, III, p. 189. — ² Bibliothèque Natle. Ms. Arabes, 1490, 1491. Ahlwardt, 9433 [Pm. II, 4]. — ³ IH, II, 616. [tr. de Slane.] — ⁴ Becker, l. c., vol. I, p. 20. — ⁵ Brockelmann, l. c., vol. I, p. 343, No. 33. — ⁶ Folio 57b. — ⁷ Hīt. I, 4—5, 122, 125, 206, 207, 230, 247, 251, 287, 298, 316, 330, 331, 343, 344,

al-muhtar fi dikr al-hitaat wa-al-ahbār.¹ Yāqūt,² who definitely states that he used this work at first hand, cites it, as Suyūtī³ and Abū-l-Fidā⁴ also do, by a shorter title, either *hitaat misr* or *al-hitaat lil-Quḍā'i*. The facts contained in it, and for which al-Quḍā'i doubtlessly depended upon al-Kindī to a great extent,⁵ must have dealt with the archaeology of Egypt from its earliest times to the year 445 H. [1053/54 A. D.] and must also have contained historical data. Al-Quḍā'i's remaining works show a certain didactic and religious tendency. According to Maqrīzī⁶, he was the author of a commentary on the Qurān. His *daqā'iq al-ahbār wa hadā'iq al-i'tibār*⁷ was a collection of traditions dealing with the prophet Muḥammad. Then, extracting the moral maxims, proverbs and rules of politeness from the sayings of the prophet⁸, he compiled what was generally known as the *kitāb aš-ṣīhāb* or *kitāb sīhāb al-ahbār*.⁹ The traditionalists mentioned in this book have been collected in an index, *musnad aš-ṣīhāb* or *kitāb isnād aš-ṣīhāb*,¹⁰ by al-Quḍā'i himself, the original copy bearing as the date of its completion Ǧumada II, 453 H. [June 1061 A.D.] preserved in the Escurial.¹¹ Closely related to this, if not identical with it, is his treatise on the sheikhs whom he met during his travels. Ḥāggī Ḥalifa¹² attributes to al-Quḍā'i a *manāqib al-imām aš-ṣāfi'i*, or a panegyric on the Ṣāfi'ite leader Muḥammad b. Idrīs.¹³ Closely connected with this is his prose work on the saying of the calif 'Alī b. Abī Ṭālib.¹⁴

In addition to such literary work, representing a great number of sciences with which Ibn Mākūlā states that al-Quḍā'i was conversant, al-Quḍā'i devoted himself to transmitting traditions orally.¹⁵ Thus Abū

346, 385, 397, 408, 414—418, 419, 423, 457, 475, 479, 492; II, 137, 143, 146, 161, 178, 248, 251, 253, 255, 370, 436, 445, 455.

¹ See pag. 24, note 7. — ² Yāqūt, IV, 551, 1. 9. Cp. Heer, *Die historischen und geographischen Quellen in Yaqut's geographischem Wörterbuch*, p. 42. Perhaps Ibn Duqmāq [*Kitāb al-Intiṣār*, index] has also used this work. See n. 5. —

³ *Husn al-Muḥādara*, I, pp. 2, 188. — ⁴ *Ann. Musl.* III, 189. — ⁵ The citations of al-Kindī in Yaqūt, II, 466 and III, 145 probably depend upon al-Quḍā'i who is cited immediately before. See p. 22. — ⁶ See p. 22, n. 1. — ⁷ Ḥāggī Ḥalifa, III, 232. — ⁸ Ḥāggī Ḥalifa, IV, 83. — ⁹ Ibn Ḥallikān, II, 616 [ed. de Slane]; Subkī, *Tabaqat aš-Šāfi'iya*, III, 62; Suyūtī, *Husn al-Muḥādara*, I, 188; Ḥaḡ. Ḥalf., IV, 83. Brockelmann, *l. c.* vol. I, p. 3434. See [p. 22, n. 1.] —

¹⁰ Ḥaḡ. Ḥalf., I, 240; Brockelmann, *l. c.* vol. I, p. 3434. — ¹¹ Wüstenfeld, *Geschichtsschr.* 199. — ¹² VI, 148. — ¹³ Subkī, *Tab. aš-Šāf*. — ¹⁴ See p. 22, n. 1.

¹⁵ See p. 22, n. 1. Al-Amīr Abū Naṣr 'Alī b. Hibatallāh b. 'Alī b. Makūlā al-İgli, 421/9—475/9 or 486/7 [Brockelmann, *l. c.* vol. I, p. 354—5], Subkī, *Tab. aš-Šāf*, III, 63; Suyūtī, *l. c.*, I, 188; Ibn Ḥallikān, II, 617. The passage Subkī and Maqrīzī [see p. 22, n. 1] cite as coming from Ibn Mākūlā is We., 334 fol. 161 b, l. 8 f.:

وَالْقَاضِي أَبُو عَبْدِ اللَّهِ مُحَمَّدِ بْنِ جَعْفَرٍ بْنِ عَلَىٰ بْنِ حَكْمَوْن

'Abdallāh ar-Rāzī attended the recitations of the *kitāb al-muhtalif wa-l-mu'talif* and the *kitāb faḍā'il abī Ḥanīfa al-Nu'mān wa faḍā'il ashābihi wa man aḥad 'anhu*, the first of which al-Quḍā'ī presented on the authority of its composer 'Abd al-Ġanī b. Sa'īd al-Azdī al-Miṣrī [† 934 A. D.].¹ This same pupil of al-Quḍā'ī, if ar-Rāzī may be designated as such, likewise received orally from him a book by Abū-l-Qāsim 'Ubaidallah b. Muḥammad b. Yahyā as-Sa'īdī.

Though occupied with such scholarly work, al-Quḍā'ī found time to devote a portion of his life to serving the interest of the state. Having studied traditions and Ṣafīte law at Bagdad he took up his abode in Egypt. Here, he held the office of deputy-qādī of Old Cairo, from which position he was advanced to one of still greater trust, that of signing the decrees of the wazīr Abū-l-Qāsim 'Alī al-Ġarğarā'ī, whose hands the calif al-Ḥākim had cut off. After al-Ġarğarā'ī's death in 436 A. H. [1044/45 A. D.], al-Quḍā'ī must have continued his connections with public life, for two years after his pilgrimage to Mecca, where he met Abū Bakr al-Ḥaṭīb from whom he collected traditions,² he visited the head of the Byzantine Empire at Constantinople as an envoy of the Fatimide caliph al-Muṣṭansīr-billāhī.³ In 446 A. H. [1054/55 A. D.], the well known famine during the rule of al-Muṣṭansīr had commenced in Egypt. It was doubtlessly in search of relief that al-Quḍā'ī was sent to the Emperor, which the anecdote Maqrīzī⁴ recites hints at. His purpose, however, of procuring aid was frustrated by intrigues of the Selḡuqs who brought about a complete rupture between Egypt and the Byzantine Empire, which necessitated his return home. His stay at Constantinople must have been of some duration, for according to Subkī he collected historical facts concerning the city while there.⁵ Not many years later, he died on Thursday, the seventeenth of Dū-l-Qa'dā 454 A. H. [Nov. 1062 A. D.]; the funeral services being held in the Muṣallā an-Naḡġār.

Abū Sa'īd 'Abd ar-Raḥmān b. Aḥmad ibn Yūnus as-Ṣadafī al-Miṣrī,⁶ on the other hand, as far as is known, devoted himself entirely to the

القصاعي المصري كان فقيها على مذهب الشافعى متغرتنا في عددة علوم وصنف وحدث روى عن أبي مسلم محمد بن أبى البغدادى وأحمد بن عمرو الجيزى [ms. 1. — ¹ Brockelmann, *Lit.-Gesch.* I, 166—168. — ² Ibn Ḥallikān, II, 616. — ³ Ibn Ḥallikān, II, 617; Subkī, *Tab. aš-Šāf.* III, 63; Abū-l-Fidā, III, 189. See p. 22, n. 1. — ⁴ Ḥiṭāt, I, 335 l. 8f.; Becker, *l. c.* vol. I, p. 19; *Muqaffa*; see p. 22, n. 1. — ⁵ Subkī, *Tab. aš-Šāf.* III, 63. — Suyūṭī, *Husn al-Muḍāra*, I, 188; Ibn Ḥallikān, II, 617, gives the date as the 16th of the month. *Ḥiṭāt Ḣadīda*, X, 21. — ⁶ Wüstenfeld, *Geschichtsschr.* 121.

history of his native country.¹ Born at Fustat, Egypt, in 281 A. H. [894/95 A. D.]² he was the grandson of the Šāfi‘ite traditionalist Yūnus b. ‘Abd al-‘A‘lā³ and the father of the famous astronomer Abū-l-Hasan ‘Alī b. Abū Sa‘id.⁴ Of his private life nothing definite is known. That Ibn Yūnus was personally acquainted with al-Kindī might be deduced from the fact that they both studied under an-Nasā‘ī. Indeed, the latter and his own father seem to have been his chief instructors in traditions dealing with Egypt.⁵ These he doubtlessly used in his *ta‘rīh misr* and *‘aqīda fī ta‘rīh aṣ-ṣa‘id*. The first presumably, as Wüstenfeld⁶ has pointed out, contained two books, the greater treating of the lives of the natives of Egypt, cited by Yāqūt and Maqrīzī as *ta‘rīh misr*⁷ or *ta‘rīh al-miṣriyīn*,⁸ and the lesser giving an account of the most remarkable foreigners by whom Egypt was visited.⁹ It is from this that one of our marginal notes is taken. Here the book is called *ta‘rīh al-ġurabā al-qādimīn misr*.¹⁰ Maqrīzī doubtlessly cites the same work as *ta‘rīh al-ġurabā*.¹¹ As yet no copy of either of these parts has been found. This is also the case with Ibn Yūnus' second book, which, as the title reads, is an account of the the history of upper Egypt.¹² Of the great value of these two chronicles there

¹ Suyūṭī, *Husn. al-Muḥ.,* I, 164. — ² *Tab. Huff.* XII, 17 gives the year 261 A. H. — ³ 170—264 A. H. See Ibn Ḥallikān, II, 617; Subkī, *Tab. aṣ-Šāf.* I, 279f. — ⁴ Brockelmann, *Gesch. Arab. Lit.* I, 224. — ⁵ Suyūṭī, *l. c.* — ⁶ *Geschichtsschr.* 121. — ⁷ Yāqūt, II, 338; Heer, *Hist. u. geogr. Quellen usw.* pp. 41, 42; *Hiṭat*, I, 108, 332; II, 123. Cf. text to fol. 39a. Also cited on fol. 17a, 28b, 59a. — ⁸ Yāqūt, III, 427. — ⁹ Ibn Ḥallikān, II, 93; Ḥāġ. Ḥalf., II, 148; Ibn al-Farādī [ed. Franc. *Codera in Bibl. ar.-hisp.*, T. 7, 8, 1891, 1892, pp. 6, 256, 273] calls this second part *ta‘rīh ahl misr wa-l-maġrib*, which would seem to show that it contained biographies of men from north-west Africa. G. Kampfmeyer, in an interesting article on a list of historical works, would attribute number 81 [*Werke zur Geschichte Spaniens u. Nordwestafrikas* in *Mitteil. d. Sem. f. Or. Spr. Berl. Westasiat.* IX, pp. 84 and 99] *ta‘rīh wafayāt ḡimā‘at ahl al-andalūs* by an Abū Sa‘id b. Yūnus to our Ibn Yūnus. This of course contradicts the statement of Suyūṭī that he only wrote on Egypt [*Husn al-Muḥādara*, I, 164]. If Suyūṭī is wrong in this statement, another of Ibn Yūnus' works has become known to us. On the other hand, if he be correct, the book mentioned in Kampfmeyer's list, might be considered a part of the second half of the whole *ta‘rīh misr*. If such be the case, we might perhaps assume that this second part, given the general title *ta‘rīh al-ġurabā* [Chronicle of the strangers who visited Egypt] was arraigned according to the countries whence the foreigners came; cp. fol. 39a of our ms., where a *ta‘rīh ġurabā* by Ibn Yūnis is cited by a glossator. — ¹⁰ Fol. 39a. — ¹¹ *Hiṭat*, II, 114. — ¹² Ḥāġ. Ḥalf. II, 105, IV, 244; cp. Wüstenfeld, *l. c.* See preceeding notes and Ibn al-‘Abbār, *Takmila* [ed. Franc. *Codera in Bibl. ar.-hisp.* T. 5, 6, 1886, 1899], pp. 422 and 543; Ibn Ḥallikān, index; Abū-l-Fidā, index; ad-Ḍahābī [Fischer, *Biograph. von Gewährsmännern des ibn-İshāq*, hauptsächlich aus ad-Ḍahābī, Leiden, 1890] index; Tagribardī, index; Suyūṭī, *Husn al-Muḥādara*, I, 2; Ibn Duqmāq, index.

can be no doubt. Especially is this true of the *ta'rih misr*, the contents of which are cited at first or second hand by later historians and compilers of biographical dictionaries.¹ This popularity is doubtlessly due to Ibn Yūnus' prudence,² and his knowledge of the rules of 'disapprobation' and 'approbation' governing the selection of material from oral traditions. Al-Kutubī, indeed would have us believe that Ibn Yūnus likewise treated of these rules.³ The date or even an approximate estimate of the time of the composition or completion of these works of Ibn Yūnus is impossible. In the case of al-Qudā'ī's *kitāb 'uyūn al-ma'ārif* and *hīdat misr*, on the other hand, we may safely assume that they were completed soon after the last date found in them, namely 423 (1031/32 A. D.) and perhaps 445 A. H.⁷ [1053/1054 A. D.] respectively. For the *musnad aṣ-ṣīḥāb*, the date has been given by al-Qudā'ī as 453 A. H. (1061 A. D.), one year before his death during the famine, because of which he was sent to Constantinople. Oddly enough, it was during a similar catastrophe a trifle over a century earlier, that ibn Yūnus died.⁴ For several days he had been noticed administering to the famished and endeavouring to alleviate the sufferings of the dying. On Sunday the twenty-sixth of Ġumada, II, 347 A. H.,⁵ [Sept. 15 958, A. D.] he was found dead with those whom he had tried to help.

The corrections of the text especially those by the scribe himself, follow to a great extent the rules laid down by the ḥadīt critics. Where the copyist has rewritten a word by mistake, he employs what an-Nawāwī terms بُرْج [erasure]⁶ to indicate the word or words not belonging to the original. Of the different forms of this process, which is considered the best, that given the special name of شُرْج⁷ is favoured most by the scribe. This consists of a line drawn through the word, without obliterating

¹ Suyūṭī, *Husn al-Muḥādara*, I, 164. — ² M. Marçais in the preface to his translation of the *taqrīb* of an-Nawāwī, *J. A.* sér. IX, tomes, XVI—XVIII [1900—1901], explains these two terms in the following sentences, 'Dans la [cette] critique de la valeur des rāwīs [traditionalists], on peut distinguer une partie théorique et une partie appliquée. La première est la *Ma'rifa al-Tarīk wa et-ta' dīl* [étude de l'improbation et de l'approbation]. Elle a pour objet de déterminer les qualités qu'on doit exiger des rāwīs pour accepter leurs récits, et les défauts qui rendent leurs informations suspects et rejetables [*J. A.* XVI, 321]. See also *J. A.* XVI [1900], p. 528; XVII [1901], pp. 132f., 142f., 146f. and E. E. Salisbury, *J. A. O. S.*, VII, 70 for further details an شُرْج and *J. A.* XVI [1900], p. 480; XVII [1901], pp. 128, 129, 132, 142, 146; XVIII [1901], pp. 142, 143 and *J. A. O. S.* VII, 62, 63, 65 [66], 88 on تَعْدِيل. — ³ *Fawāt al-Wafayāt*, I, 321. — ⁴ al-Kutubī, *Fawāt al-Wafayāt*, I, 322. — ⁵ Ibn Ḥallikān, II, 93f.; Dahabī, *Tab. Huff.* XII, 17. — ⁶ M. Marçais, *J. A.* XVII [1901], 534. — ⁷ M. Marçais, *J. A.* XVII [1901], 535, n. 1.

the letters thereof. At times it seems as if the scribe, in order to follow the last part of this rule, has purposely drawn the line through the tops of the larger letters. In doing this he approaches what an-Nawāwī gives as another form of ضرب, the drawing of a line above the word to be excluded, and the bringing of its ends down to the line. An exact parallel to this is not found in the first 134 folios of the manuscript.¹ The nearest approach to it is a straight line whose right end curves upward being placed over the word to be omitted by the reader. Where the copyist has omitted portions of the text, he has inserted a perpendicular line bent at the top in the direction of the margin where the words to be inserted are to be found. These, in four of the five instances which occur, are written on the outer margin of the page, three from the line where they belong towards the top, one towards the bottom of the page. This is also the case with the fifth which has been added on the inner margin of folio 83b. Here, as is also the case with that found on folio 110a, the passage to be inserted is followed by صَح [== this is correct], then the word which it is to precede in the text, and then another صَح. On folios 43b, 89b and 126b merely صَح is added to the omission, a somewhat better form of 'annexation' [لْحَقَّ]², as it does away with any possible confusion arising from the occurrence of the same word twice.

Where others than the scribe have corrected the text, their methods vary. Thus in order to erase a word, lines have been drawn through it with a pen. A word poorly written by the scribe has a cross under it and is recopied on the margin. Where a reader has considered a word entirely wrong and wished to substitute another for it, he has scraped it out with a pen and, in order to designate the word to be read in its place, employed the second form of 'annexation' used by the scribe. Once the correction has simply been written above the word in the text. By far the greater number of corrections are those where the text simply has what appear to be the numerals one ١, two ٢, and twelve ١٢ over it, the margin containing a better reading with either صَح or بِيَان³ or صَوابَه placed above or after it. At times, these words are omitted. All the glosses, however, with the exception of two which are found on the inner

¹ Folios 135 ff. contain several instances of this. — ² The scribe here again follows to a great extent the rules laid down in the *Taqrib an-Nawāwī*, *J. A. XVII* [1901] 531—533.

³ An-Nawāwī states that those who are fond of being precise busy themselves with the declaration of the accuracy [تصح] or the weakness [ضَعْف] of the text and the placing of latches تصبيب over it. The first is expressed

margin, have been placed on the outer edge of the page and are written from right to left.

As stated above,¹ folio 131a has the note to the effect that Ibn Zūlāq continued the narrative from that point of the text opposite which it is written. From here the script — it is also noticeable on the folios preceding this — has the appearance as if the copyist had tired of his task and had hurried to reach the end of the book proper on folio 133a, line five. To this, lists of the fatimide caliphs and the Ayyubides [fol. 133a] and one of the Mamlukes [fol. 134b] have been added. All three are written in a poor hand with few diacritical points or vowels. These, as well as the two notes at the bottom of folio 133a, I shall add to the text proper.

by writing 'exact', ^{صح} سح, above a word, the other two, by placing a sign similar to the letter س over one entirely wrong or giving a poor meaning to the text. This mark is also placed where portions of a narrative have been omitted [J. A. XVII (1901), pp. 533—34]. The سح placed over or after the marginal notes of the ms. has probably the same force as in the declaration of accuracy mentioned by an-Nawāwī. The figure ئ is doubtlessly the same sign which an-Nawāwī says resembles س and is placed over mistakes and in lacunas. It is interesting to note that in the magriby manuscript containing the list of historical works published by Kampfmeyer [Mitteil. Sem. Or. Spr. Ber. Westasiat. IX, 74ff.; see p. 76], the scribe has placed in the blank spaces, probably due to his being unable to read the original, the two letters سح. Kampfmeyer interprets this as an abbreviation of the imperative of the second form and translates 'verbessere du'. If this be correct, then the sign ئ might be considered as a development from س, which in turn is an abbreviation of the abbreviation سح which equals تضييق. Lane, however, page 1761b, defines the term سح as the putting the numerals ئ, ئ, etc. over each of two words to indicate that the latter of those words is connected with or refers to the former of them. This, on the other hand, would seem to favour a supposition that the signs in our manuscript are numerals used here to refer to the margin instead of showing grammatical relation of words. The سح found in the lacunas of the ms. used by Kampfmeyer may in this case be the declaration of exactness on the part of the copyist, who wished to call attention to the fact that the blank space was correct according to the original before him. In similar breaks in the text of the ms. of Ibn Ḥaġar's *rafi' al-iṣr 'an quḍāt miṣr*, Paris, 2149, the signs ئ has been placed. This would likewise seem to support the view that these three marks are in reality numerals.

¹ See p. 18.

Abbreviations found in the notes to text.

Ag. *Abū l-Farağ 'Alī al-İsfahānī, Kitāb al-Ājānī*, 20 vols., Būlāq, 1285.

AF. *Abū-l-Fidā Annales Muslemici ar. et lat. op. et stud. I. J. Reiskii sumt. atque ausp. P. Fr. Suhmii* ed. J. G. Chr. Adler, T. I—V, Hafniae, 1789—1794.

DF. *Biographien von Gewährsmännern des Ibn Isḥāq hauptsächlich aus ad-Dahabī* hsgb. v. August Fischer, Leiden, 1890.

DH¹. Kosegarten, J. G. L., *The Hudsailian poems.*, London, 1854.

DH². Wellhausen, J., *Letzter Teil der Lieder der Hudailliten, arab. und deutsch: Skizzen und Vorarbeiten*, Berlin, 1887.

DM. Muḥammad b. Aḥmad ad-Dahabī's, *Kitāb al-Muṣtabih fī Asmā' ar-Riğāl*, edited by P. de Yong, Leiden, 1881.

DTH. *Liber classium virorum, qui Korani et traditionum cognitione excellerunt, auct. Dahabio*, edited by F. Wüstenfeld, Göttingen, 1833—1834.

F. *Kitāb al-Fihrist*, hsgb. von G. Flügel nach dessen Tode besorgt von J. Rödiger und A. Müller. 2 Bde., Leipzig, 1871—1872.

Haz. Ṣaḥī ad-Dīn Aḥmad b. 'Abdallāh al-Hazrağī, *Hulāṣa Taḏhib Taḏhib al-Kamāl*. Būlāq, 1301 H.

HH. *Lexicon bibliographicum et encyclopaedicum a Mustapha ben Abdallah Kātib Jelebi dicto et nomine Haji Khalfa celebrato compositum*, ed. G. Flügel, 7 vols. Leipzig-London, 1835—1858.

Hiz. 'Abd al-Qādir al-Baġdādī, *Hizānat al-adab*, 4 vol., Būlāq 1287.

HT. *Hamasac carmina cum Tabrisii Scholiis* ed. J. Freytag, 2 vol., Bonnae, 1828—1847.

IA. *Ibn al-Athīrī Chronicon* ed. C. J. Tornberg, 14 voll., Lugd. Bat. 1851—1856.

IH. *Ibn Doreid's genealogisch-etymologisches Handbuch*, hsgb. von F. Wüstenfeld, Göttingen, 1854. [*kitāb al-iṣṭiqāq*].

IIH. *Ibn Khallikan's Biographical Dictionary Translated from the Arabic*: by MacGuckin de Slane, 4 vols., Paris-London 1843—71

IHT. *Tulṣīl Ǧawīl-Arab* von Ibn Ḥaṣīb al-Dahṣā, hsgb. von T. Mann, Leiden, 1905.

II. Abū-l-Barakāt Muḥammad b. Aḥmad b. Iyās an-Nāṣīrī, *Badā'i' az-Zuhūr fī Waqā'i' ad-Duhūr*, Būlāq 1311—1134 H.

IQ. Abū Muḥammad 'Abdallāh b. Muslim b. Qutaibā's *Kitāb al-Ma'ārif*, hsgb. von F. Wüstenfeld, Göttingen, 1850.

IS. *Ibn Sa'd: Biographien Muḥammads, seiner Gefährten und der späteren Träger des Islams.* Herausg. von E. Sachau, im Vereine mit C. Brockelmann u. a. Leiden 1904.

K. Muḥammad b. Šākir al-Kutubī, *Fawāt al-Wafayāt*, 2 vols., Būlāq 1282 H.

Ka. *The Kāmil of el-Mubarrad* by W. Wright, Leipzig. 1892.

M. al-Maqrīzī, *al-Mawāiẓ wal-Itibār fī Dikr al-Hiṣāt wal-Atār*. Būlāq, 1853.

N. an-Nawāwī, *The biographical dictionary of men who knew Muhammad*, edited by F. Wüstenfeld, Göttingen, 1842—1847.

Spr. 272, 273, 274, ad-Dahabi's, *tadhib at-tahdīb*; cp. the introduction to DF.

Sub. Abū Naṣr 'Abd al-Wahhāb b. 'Alī as-Subkī, *Tabaqat aš-Šāfiyya* 6 vols., Cairo, 1906.

Suy. Abū-l-Faḍl 'Abd ar-Rahmān b. Abi Bakr as-Suyūtī, *Husn al-Muḥādara fī Aḥbār Miṣr wal-Qāhira*, Cairo. [no date.]

T. *Abū-l-Mahāsin ibn Tagribardī, Annales* ed. F. G. Yuynboll et Matthes, 2 voll. Lugd. Bat. 1855—61.

Ta. *Annales quos scripsit Abū Djafar Muḥammad Ibn Djarir at-Tabārī* cum aliis edidit M. J. de Goeje. Lugd. Bat., 1879 f.

We. 334. 'Alī b. Hibatallah b. Mākūlā, *kitāb al-ikmāl fi-l-muhtalif wal-mu'talif min asmā' ar-riyāl*; cp. Brockelmann, *Gesch. Arab. Lit.* I, 854.

Y. *Mu'ǧam al-Buldān, Yacut's Geographisches Wörterbuch* hsgb. von F. Wüstenfeld, 6 Bde., Leipzig, 1866—1873.

Ya. *Ibn Wadhih, qui dicitur al-Ya'qūbī historiae*, ed. M. Th. Houtsma, 2 voll., Leiden, 1883.

Where I have referred to the preceding books in the introduction, I have for the most part merely given the native author. Other works cited in the introduction are:

Brockelmann, C., *Geschichte der Arabischen Literatur*, 2 Bde., Weimar, 1898—1902.

Becker, C. H., *Beiträge zur Geschichte Ägyptens unter dem Islam*, 2 Bde., Strassburg, 1902.

Catalogus cod. MSS. qui in Musaeo Britannico asservantur pars II, cod. arab. amplectens, 3 voll., London, 1876—1879.

Codera, Franc., *al-Faraḍī* in *Bibl. ar.-hisp.*, vol. 7—8, 1891—1892.

Codera, Franc., *Takmila* in *Bibl. ar.-hisp.*, vol. 5—6, 1886, 1889.

Ibn Duqmāq, *Al-ğuz ar-Rābi' wal-Hāmis min Kitāb al-Intiṣār li-Wasiṭat al-Amṣār*, Cairo, 1893.

Evetts, B. T. A., *Abū Sāliḥ: The Churches and Monasteries of Egypt.*, in *Anecdota Oxoniensis. Semitic Series* P. VII.

Ewald, *Geschichte der Muhammedanischen Eroberung Ägyptens nach den ältesten Quellen* in the *Zeitschrift für d. Kunde des Morgenlandes*, III, p. 332 f.

Flügel, G., *Al-Kindī genannt der Philosoph der Araber. Ein Vorbild seiner Zeit und seines Volkes*, in the *Abhandl. f. d. Kunde des Morgenlandes*, II, [1857].

de Goeje, M. J., *Liber expugnationis regionum*, [Baladuri's *Futūh al-Buldān*], Leiden, 1870.

de Goeje, M. J., *al-Balādhori's: Ansāb al-aschrāf*, in the *Zeit. d. Deut. Morgl. Gesell.* XXXVIII, p. 382 f.

Gottheil, R., *A distinguished Family of Fatimide Cadis* in the *Jour. of the Amer. Or. Soc.* XXVII.

Gottheil, R., *Hasan ibn Ibrāhīm ibn Zūlāk*, in the *Journal of the Amer. Orient. Society*. XXVIII, pt. 2.

Goldziher, I., *Zur Charakteristik Gelāl ud-dīn us-Suyūtī's und seiner literar. Tätigkeit*, in the *Sitzungsberichte der König. Acad. d. Wiss. zu Wien*, LXIX, p. 7—28.

Goldziher, I., *Neue Materialien zur Litteratur des Überlieferungswesens bei den Muhammedanern in der Zeitschrift der Deut. Morgl. Gesell.*, L, p. 465 f.

Guest, A. R., *The Foundation of Fustat and the Khittahs of that Town*, in the *Jour. of Roy. As. Soc.* Jan. 1907.

Hartmann, M., *Zeitschr. f. Assyr.* XIX, 342.

Ibn Haqr, *raf' al-isr 'an qudāt miṣr*, Paris, Ms. Ar. 2149 of Bib. Nat.

Heer, F. J., *Die historischen und geographischen Quellen in Jāqūt's geographischem Wörterbuch*, Strassburg, 1898.

Juynboll, Th. W., *Le Livre de l'Impot foncier de Yahyā b. Adam*. Leyden 1896.

Kampfmeyer, G., *Werke zur Geschichte Spaniens und Nordwest Afrikas*, in the *Mitteil. d. Sem. f. Or. Spr. Westasiat.*, Berlin IX.

Marçais, W., *Le Taqrīb de an-Nawāwī*, in the *Journ. Asiat. Sér. 9*, vol. XVI—XVIII, 1900—1901.

Maqrīzī, *muqaffa*, Ms. Leiden, 870.

Müller, Aug., *Islam*. 2 Bde., Berlin, 1885, 1887.

Östrup, J., 'Umar b. Muḥammad al-Kindī's Beskrivelse of Ägypten, in *Bul. de l'Acad. Roy.* Copenhagen, 1896, No. 4.

de Perceval C., *Essai sur l'histoire des Arabes avant l'Islamisme*, 3 vols., Paris, 1847—1848.

Qalqašandī, *Die Geographie und Verwaltung von Egypten nach dem Arabischen* von F. Wüstenfeld, Göttingen, 1879.

Salisbury, E. E., *Contributions from original sources to our knowledge of the science of Muslim Tradition*, in the *Jour. of the Amer. Or. Soc.* VII, p. 60 f.

Sprenger, A., *Das Leben und die Lehre Muhammads*, 3 Bde., Berlin 1861, 1862, 1865.

Sprenger, A., *On the Origin and Progress of writing down historical facts among the Musalmans* in the *Journal of the Asiatic society of Bengal*, XXV, p. 303 f.

Tallquist, K. L., *Ibn Sa'īd, Kitāb al-Muğrib fī Ḥulā al-Mağrib*, nebst einem Auszug aus al-Kindī's *Ta'rīb Miṣr*, Leiden, 1899.

Torrey, Charles C., *The Muhammedan Conquest of Egypt and North Africa in the Biblical and Semitic Series* [Yale Bicentennial] New York, 1901.

Veth, P., *Liber as-Sojutii de nominibus relativis [Lubb al-Lubāb]*, Leiden, 1830—1832.

Wellhausen, J., *Das Arabische Reich und sein Sturz*, Berlin, 1902.

Wellhausen, J., *Skizzen und Vorarbeiten*, VI.

Wüstenfeld, F., *Die Geographie und Verwaltung von Ägypten nach dem Arabischen des Abū-l-Abbās al-Calcashandi*, in the *Abh. d. Gesell. d. Wiss. Götts.* XXV.

Wüstenfeld, F., *Genealogische Tabellen der arabischen Stämme und Familien*, Göttingen, 1892.

Wüstenfeld, F., *Die Geschichtsschreiber der Araber und ihre Werke*, Göttingen, 1882.

Vita.

The writer of this thesis was born in New York, N. Y., June 27 1882. At the age of six, he entered Grammar School No. 35. In 1893 he left this institution to continue his studies at Trinity School, 197 West 91 Street, N. Y., where he graduated in the spring of 1896. In the fall of the same year, he was admitted to Columbia College, receiving in June, 1903, the degree of A. B. During the year 1903—1904, he continued his studies as University Scholar in the department of Semitic Languages and Literatures at Columbia University. At the end of this year, he obtained the degree of M. A., submitting in partial fulfilment for it a thesis entitled "*Old Testament Traditions in the Light of Cuneiform Research*". Rewarded a University Scholarship for 1904—1905, granted a President's University Scholarship in 1905—1906, and appointed University Fellow for 1906—1907, he devoted himself to the study for the degree of Doctor of Philosophy. As his major subject and first minor, he selected Semitics; as second minor, German Language and Literature. In the last, he directed his attention chiefly to German Literature under Professor Calvin Thomas, taking up the linguistic branch with Professor W. C. Carpenter. In Semitics, which he commenced in his Junior year at college, Syriac, Assyrian, Neo-Babylonian, Sumerian, Hebrew, Arabic, North-Semitic Epigraphy and the history of the Semitic races were studied with Professor Gottheil, Professor Prince, Dr. W. T. Popper, Dr. R. Lau, and Dr. Yohannan. Besides the thesis herewith submitted, the author there of has written several articles, for "*Hastiny's Single Volume Dictionary of the Bible*" which is soon to appear.

N. A. K.

Text p. 11, n. 1, cp. M, II, 336, l. 15.

Text p. 12, l. 1, M, II, 336, l. 21 inserts after second word سرا and omits جاء.

Text p. 12, l. 3, M, II, 336, l. 23 سمع بذلك.

Text p. 12, l. 5, M, II, 336, l. 24 فكتتب for فبعث.

Text p. 12, l. 7, M, II, 336, l. 25 inserts after منهـم لـفاظ.

Text p. 12, l. 8, M, II, 336, l. 26 يامر على.

Text p. 12, l. 16, Ms. على.

Text p. 12, l. 17, M, II, 336, l. 31 واقتـل for واعـل.

Text p. 13, l. 1, M, II, 336, l. 35 يغـوث; ms. بغـوث.

Text p. 13, l. 10, M, II, 336, l. 36 ظـهـرت for ظـفـورـت.

Text p. 13, l. 13, M, II, 336, l. 37 reads فـلـمـا اخـبـرـ عـلـى بـذـلـك.

Text p. 15, l. 14, M, II, 337, l. 2 omits عنـى.

Text p. 15, l. 15, M, II, 337, l. 3 reads يـدـم for يـدـوم.

Text p. 15, l. 16, M, II, 337, l. 3 reads لا تـكـفـهـم for تـكـشـفـهـم.

Text p. 15, l. 17, M, II, 337, l. 4 reads وـاـنـ تـخـلـفـوا عـنـك for وـاـنـ.

Text p. 15, l. 23, M, II, 337, l. 8 reads فـبـعـثـ.

Text p. 15, l. 24, M, II, 337, l. 4 omits from لـخـرـاعـى to بـابـى.

Text p. 16, l. 1, M, II, 337, l. 9 omits from فـبـلـغـهـم.

Text p. 16, l. 5, M, II, 337, l. 10 reads يـدـخـلـون and جـسـرـ اـنـتـقـيـوـس.

Text p. 16, l. 14, M, II, 337, l. 12 omits وـبـعـثـ of.

Text p. 16, l. 16, M, II, 337, l. 12 omits from ثمـ to فـقـار and inserts تـهـزـم after فـيـهـ.

Text p. 16, l. 18 a, M, II, 337, l. 12 omits.

Text p. 16, l. 19, M, II, 337, l. 14 omits

Text p. 16, l. 19, M, II, 337, l. 14 omits from فـوـجـدـت to اـخـى.

بالبكاء for نبكون ; يقول for يقوم ثم يقُّ.

Text p. 8, ll. 8, M, II, 335, l. 17 ينفر for ينفر.

Text p. 8, ll. 10, M, II, 335, l. 19 دبارزه for ونابذه.

Text p. 8, ll. 12, M, II, 335, l. 19 حزم for حزم.

Text p. 8, ll. 12, M, II, 335, l. 23 ومقسّم بن [حرة وحمزة بن سرح كلال وابو الدنود] سعد بن مالك the bracketed has fallen out of our text.

Text p. 8, l. 13, M, II, 335, l. 13 ليس to لهؤلئي omitted.

Text p. 8, l. 14, M, II, 335, l. 14 ثم اجد بنى ز omitted.

Text p. 8, l. 26, M, II, 335, l. 22 الا ان الكذا والكذا.

Text p. 9, l. 1, M, II, 335, l. 14 إليك ms; التجاذل ببنكم ;ليغفل omitted.

Text p. 9, l. 2, M, II, 335, l. 22 omits البه.

Text p. 9, l. 3, M, II, 335, l. 24 غقلبوا.

Text p. 9, l. 4, M, II, 335, l. 24 راحلا for راجعا.

Text p. 9, l. 5, M, II, 335, l. 25 بامير.

Text p. 9, l. 12, M, II, 335, l. 25 وجد . . . for فاذ بخييل لابن

Text p. 9, l. 19—20, M, II, 335, l. 29 يتشرط.

Text p. 9, l. 22, M, II, 335, l. 31 بن سليمان.

Text p. 9, l. 23, M, II, 335, l. 31 ابى سليم ms; ep. Ta, I, 2986, IS, III, I, 49, read thus with p. 15 24.

Text p. 10, l. 2, M, II, 335, l. 35 رخل omitting preceding four words.

Text p. 10, l. 10, M, II, 335, l. 39 بدقناس ; ep. Ibn Duqmāq, V, 7, دقناش.

Text p. 10, l. 12, M, II, 336, l. 1 أمر omits ; ثبعث ابن ابى

Text p. 10, l. 17, M, II, 336, l. 3 انا انما for.

Text p. 10, l. 17, M, II, 336, l. 4 بدم for لعثمان etc.

Text p. 10, l. 18, M, II, 336, l. 4 راس.

Text p. 10, l. 19, M, II, 336, l. 5 ارطب السرة بعثمان.

Text p. 10, l. 23, M, II, 336, l. 7 مخرمة.

Text p. 10, l. 24, M, II, 336, l. 7 ابو شمس for ابو شمر.

Text p. 10, l. 25, M, II, 336, l. 8 ابو شمس for ابو شمر omits until p. 11, l. 1 الغرس.

Text p. 11, l. 6, M, II, 336, l. 8 من في غد second as من في الغد.

ADDENDA

Introd. p. 7, n. 8, Ahmad Kamel: *Rectification des noms Arabs des anciens rois d'Égypte* in *Bull. de l'instit. Égypt.*, 1903, p. 90, mentions the fact that al-Kindī added a *diwān* to the *ḥiṭāṭ misr*.

Introd. p. 13, l. 32 ff., Y, II, 466, III, 883 states that Ibn Qudaïd was the teacher of Muḥammad b. Aḥmad al-Yaṣīrī who died 368 A.H.

Introd. p. 15, n. 4, cp. p. 7, n. 8 and p. 11, l. 9 ff.

Introd. p. 15, l. 22, Suyūtī, I, 239, (كمال) ابن فراس ابو اسحاق ابرعيم آخر من قرأ بالرواية على الكندي بن الورد.....

Introd. p. 17, l. 13, *aš-ṣīḥāba*.

Introd. p. 18, l. 9, *wulāt*.

Introd. p. 20, l. 18, *Wulāt*.

Introd. p. 21, l. 12, *جا* for *جا*.

Introd. p. 23, l. 3, *al-anbiyā'*.

Introd. p. 26, l. 10, *Šāfi'iṭe*.

Introd. p. 27, n. 8, Brockelmann; *Talqīḥ fuhūm ahl al-āṭār*, 1892, p. 8.

Introd. p. 28, l. 37, on.

Introd. p. 30, l. 3 stated.

Text p. 3, ll. 20—21 = M, I, 288 21.

Text p. 4, ll. 1 ff. = M, I, 294 9.

Text p. 4, ll. 5 ff. = M, I, 163 17.

Text p. 4, ll. 10 f. = M, I, 160 30.

Text p. 7, ll. 12, M, II, 335, l. 10 *وَحَرَضَ* placed before *وَاسْعَرَ الْبَلَادَ*.

Text p. 7, ll. 15, M, II, 335, l. 10 *لِسَانٍ* for *لِسَانٍ*.

Text p. 7, ll. 15, M, II, 335, l. 10 *النَّبِيِّ*.

Text p. 7, ll. 16, M, II, 335, l. 11 omits from *ثُمَّ* to *مَعْهُمْ*.

Text p. 8, ll. 1, M, II, 335, l. 11 *رِجَالًا* for the suff. *مَعْهُمْ*.

Text p. 8, ll. 1, M, I, 335, l. 11 *وَجْهَهُمْ إِلَيْ* *وَجْهَ الشَّمْسِ* for *فَيَسْتَقْبِلُونَ بِ*.

Text p. 8, ll. 2, M, II, 335, l. 12 *تَلْوِيْحَ* *وَجْهَهُمْ* before *وَجْهَهُمْ*.

Text p. 8, ll. 2, M, II, 335, l. 12 inserts *بِرِسْلَوْنَ* after *ثُمَّ*.

Text p. 8, ll. 4 f., M, II, 335, l. 13 f. numerous variants.

عبد العزيز بن مروان بن الحكم بن أبي العاص
بن أمية بن عبد شمس ابن عبد
مناف يكنى أبا الأصنب ^٥

*Fol. 21 A.

ثم ولد عبد العزيز بن مروان لهلال رجب سنة خمس وستين على
صلاته وخراجها فجعل على شرطته عابس بن سعيد المواردي وتوفي ^١ مروان ^٥
لهلال رمضان سنة ^٢ خمس وستين وسبعين ^٣ عبد الملك بن مروان ثالث أخاه
عبد العزيز عليها ^٤ فأمر عبد العزيز ببنيان الدار المذعنة في سنة سبع وستين
وهي التي تدعا المدينة بسوق للهام وغربى المسجد للجامع ووفد ^٤ عبد
العزيز ^٥ على أخيه ^٦ عبد الملك في سنة سبع وستين ^٧ وحضر مقتل عمرو بن
سعيد ففرض عابس فرضا وزاد في أعطيات الناس من الجند فلقي عبد العزيز ¹⁰
بعد قدومه فقال له ما حملك على ذلك قال أردت أن أثبت وطائفك ووطأة
أخيك وإن أردت أن تنتصره فكان عبد العزيز ما كنا لنرد عليك
شيئا ^٧ فعلته ثم توفي عابس بن سعيد في سنة ثمان وسبعين فجعل مكانه
على الشرطة زياد بن حناظة بن سيف بن حلاوة التجيبي وجعل على للحرس
والاعوان وللليل جناب بن مرشد بن هانى الرعينى فحدثنا ابن قدید عن ¹⁵
عبد الله عن أمية قال ولم يشرك بينهما عبد العزيز حتى ولا ^٨ جناب بن
مرشد بن زيد بن هانى الرعينى ^٩ حرسه وضمر إليه ثلاثة من الامداد
فكان الرجل اذا أغلظ لعبد العزيز وخرج تناوله جناب ومن معه فضربوه
وحبسوا ^٩ وقع ^٩ الطاعون بمصر في سنة سبعين فخرج عبد العزيز ^{١٠} منها إلى
الشرقية متبديا ^{١١} فنزل حلوان فأعجبته فاتخذها وسكنها وجعل بها للحرس ²⁰
والاعوان والشرط فكان عليهم جناب بن مرشد بحلوان وبنا ^{١٢} عبد العزيز
بحلوان الدور والمساجد وغيرها ^{١٣} أحسن عمارة وأحكامها وغرس كرم ^{١٣}
وخلها ^{١٤} قال ^{١٥} ابن قيس البرقيات ^{١٦}

^١ -* M, I, 210 3-4. — ^٢ M, l. c. omits year. — ^٣ M, l. c. inserts — ^٤ M, l. c. inserts — ^٥ M, I, 210 3-4. — ^٦ M, l. c. omits. — ^٧ M. — ^٨ — ^٩ M, I, 210 4. — ^{١٠} M, l. c. inserts — ^{١١} M, l. c. — ^{١٢} بن مروان — ^{١٣} مروان — ^{١٤} عمر هـ — ^{١٥} M, l. c. transposes. — ^{١٦} M, l. c.

^{١٣} بني كرم ^{١٤} بنى هـ — ^{١٥} بنى هـ — ^{١٦} See Y, *Hulwān*.

بنى أبي فقال له مروان يابنى عمّهم باحسانك يكُونوا كُلُّهم بنى أبيك
وأجعل وجهك طلقاً تصفوا^١ لك موتهم واقع إلى كل رئيس منهم آنَّه
خاصتك دون غيره يكُون عيناً لك^٢ على غيره وينقاد قومه إِلَيْكَ وقد
جعلت معك أخاك بشرًا مُؤْسِساً وجعلت لك موسى بن نصيبر وزيراً ومشيراً وما
عليك يابنى آنَّ تكون أميناً^٣ بأقصى الأرض اليُسِّ^٤ وذلك أحسن من إغلاق
بابك وخُمولك في منزلك^٥ وقال أبيمن بن خُرَيْم بن فاتك الأَسْدِيَّ
*Fol. 20 B.

إِذَا مَا سَتَبَدَلُوا أَرْضًا بِأَرْضٍ الَّذِي أَلْعَقَ التَّدَاوِلَ وَالظِّرَاءَ
فِي الْأَرْضِ^٦ الَّتِي نَزَلُوا مُنَاهِمْ وَبِالْأَرْضِ الَّتِي تَرَكُوا الْلَّقَاءَ

حدثنا موسى بن حسن بن موسى قال أخْبَرَنَا حِرْمَلَةُ بْنُ عَمْرَانَ أَنَّ
عبد العزِيزَ بْنَ مِرْوَانَ قَالَ أَوْصَانِي^٧ مِرْوَانَ حِينَ وَدَعْتُهُ مُخْرِجَةً مِنْ مَصْرِ إِلَى
الشَّامِ فَقَالَ أَوْصِيكَ بِتَقْوِيَ اللَّهِ فِي سَرَّ أَمْرِكَ وَعَلَانِيَتِكَ^٨ فَإِنَّ اللَّهَ مَعَ الَّذِينَ
أَتَقْوَى وَالَّذِينَ هُمْ مُحْسِنُونَ وَأَوْصِيكَ أَنْ لَا تَجْعَلْ لَدَائِي اللَّهُ عَلَيْكَ سَبِيلًا فَانْ
الْمُؤْذِنُينَ^٩ يَدْعُونَ إِلَى فِرِيْضَةِ افْتِرَضَهَا اللَّهُ عَلَيْكَ^{١٠} إِنَّ الصَّلَاةَ كَانَتْ عَلَى
الْمُؤْمِنِينَ كَتَبَابًا مَوْقُوتًا وَأَوْصِيكَ أَنْ لَا تَعْدَ النَّاسَ مَوْعِدًا إِلَّا أَنْفَذْتَهُ لَهُمْ وَإِنَّ
حَمْلَتْ عَلَى الْأَسْنَةِ وَأَوْصِيكَ أَنْ لَا تَجْعَلْ فِي شَيْءٍ مِنْ حَلْكَمْ حَتَّى تَسْتَشِيرَ^{١١}
فَإِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ^{١٢} لَوْ أَغْنَى أَحَدًا عَنْ ذَلِكَ لَا غَنِيَّ نَبِيَّهُ مُحَمَّدُ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ ذَلِكَ بِالْوَحْيِ الَّذِي يَأْتِيهِ قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ وَشَارِعُهُمْ فِي
الْأَمْرِ^{١٣} وَخَرَجَ مِرْوَانَ مِنْ مَصْرِ لِهَلَالِ رَجَبِ سَنَةِ خَمْسٍ وَسَتِينَ مَقَامَةً بِمَصْرِ
مِنْ يَوْمِ دُخُلِهِ إِلَى خَرْوَجِهِ عَنْهَا شَهْرَيْنِ وَكَانَ عَلَى شَرْطَةِ فِي مَقَامَةِ بَهَا
عَمْرُو بْنُ سَعِيدِ بْنِ الْعَاصِ^{١٤}

^١ Hīṭat١ 209 ٣٤ — ^٢ Hīṭat٢ I, 209 ٣٤ — تُصْفَ حِيَّاتٍ،
I, 209 ٣٣ — ^٣ M, I, 209 ٣٤. — ^٤ M. — ^٥ عَلَانِيَةٍ — ^٦ M, I, 209 ٣٥. — ^٧ مُؤْذِنٌ يَدْعُو — ^٨ M, I. c. omits. — ^٩ M, I, 210 ١ omits.

فحدثنا يحيى بن أبي معاوية التخبيبي قال حدثنا خلف بن ربيعة للضرماني
قال حدثني أبي ربيعة بن الوليد عن موسى بن على بن رباح¹ عن أبيه
قال كنت واقفا بباب مروان حين أتى بالأكدر ليس معه أحد من قومه
فأدخل على مروان فلم يكن شئ أسراع من قتله وترام لجند قتل الأكدر
فلم يبق أحد حتى ليس سلاحه فحسر باب مروان منهم زيارة على ثلاثة⁵
الفا² وخشي مروان وأغلق بابه ومضت طائفة منهم الى كريب بن أبيه
فلقوه وقد توثيت امرأته بسمة بنت حمزة بن يشرح بن عبد كلل وهو
مشغول بجنازتها فقلوا يابا رشدين اقتل الأكدر اركب معنا الى مروان قال
انتظروني حتى أغيب هذه لجنازة فغيبها ثم أقبل معهم فدخل على مروان
فقال إلى يابا رشدين فقال بل إلى يامير المؤمنين فاتاه مروان فلقا عليه¹⁰
كريبا رداءه وقال للجند انصروا أنا له جار فوالله ما عطف أحد منهم
وانصرفوا إلى منازلهم وكان قتل الأكدر للنصف من جمدي الآخر سنة خمس
وستين ويومئذ توفي عبد الله بن عمرو بن العاص فلم يستطع أن يخرج
لجنازته إلى المقربة ليتعت³ لجند على مروان فدفن في داره قال زياد بن
قائد الماخمي⁴

*Fol. 20 A.

كَمَا لَقِيَتْ لَهُمْ مَا سَاءُهَا بِأَكْدَرَ لَا يَبْعَدُنَّ أَكْدَرُ
هُوَ السَّيْفُ أَجْرَدُ مِنْ غَمْدِهِ فَلَاقَا الْمَنَائِيَا وَمَا يَشْعُرُ
فَلَهُفِي عَلَيْكَ غَدَاهُ الرِّدَا وَقَدْ صَاقَ وِرْدَكَ وَالْمَصْدَرُ
وَأَنْتَ الْأَسِيرُ بِلَا مَنْعَةٍ وَمَا كَانَ مِثْلَكَ يَسْتَأْسِرُ

وجعل مروان صلاة مصر وخرج بها إلى ابنه عبد العزيز بن مروان فحدثني²⁰
ابن قدید قال حدثني عبید الله بن سعید بن عفیرون عن أبيه قال أخبرني
المغیرة بن الحسن بن راشد عن حرمته بن عمران التخبيبي قال أقام مروان
بمصر شهرين ثم جعل ولایة مصر إلى ابنه عبد العزيز جعل إليه صلاتها
وخرج بها فقال عبد العزيز يامير المؤمنين كيف المقام ببلد ليس به أحد من

¹ Suy, I, 127; Haz, 336. — ² Ms. الف — ³ Marg. — ⁴ Ms. أکور with above reading written over it. — ⁵ — *M,
I, 209 32 f.

منهم وفدا اليه^١ وسألوا أَنْ يبعث عليهم بأمير يقومون معه ويوازرونه فكان كريب بن أَبْرَهَةَ بن^٢ الصباح وغيره من أُشْرَافِ أَهْلِ مَصْرَ يقولون ما ذَا نَرَى من العَجَبِ أَنْ هَذِهِ طَائِفَةٌ^٣ مَكْتَتَمَةٌ تَأْمُرُ فَيْنَا وَتَنْهَى وَخَنْ لَا نُسْتَطِيعُ أَنْ نَرَى أَمْرَهُمْ وَلَحْقَ بَابِنِ الزَّبِيرِ نَاسٌ مِنْ أَهْلِ مَصْرَ مِنْهُمْ أَبُو عَبِيدَةَ وَعَيَاضُ^٤ ابْنَا عَقْبَةَ بْنَ نَافِعَ بْنَ عَبْدِ الْقَيْسِ الْفَهْرِيِّ وَأَبُو بَكْرِ ابْنِ الْقَسْمِ بْنِ قَيْسٍ الْعَدَوِيِّ وَجَبَانُ بْنُ الْأَعْيَنِ الْحَضْرَمِيِّ وَحَجْرَةُ بْنِ الْأَسْوَدِ الصَّدْفَى وَبَعْثَ ابْنِ الزَّبِيرِ إِلَيْهَا بَعْدَ الرَّحْمَنِ بْنِ جَاحِدَمِ الْفَهْرِيِّ فَقَدِمَهَا فِي طَائِفَةٍ مِنَ الْخَوَارِجِ فَوَثَمُوا عَلَى سَعِيدِ بْنِ يَزِيدٍ فَاعْتَزَرَ لَهُمْ فَكَانَتْ وَلَيْةُ سَعِيدٍ عَلَيْهَا سَنَتَيْنِ^٥ إِلَّا شَهْرَيْ^٦

عبد الرَّحْمَنُ بْنُ عَتْبَةَ بْنِ إِيَّاسِ بْنِ الْخَرْثِ
ابن عبد بن أَسْدِ بْنِ جَاحِدَمِ بْنِ عَمْرَو بْنِ
عَائِسٍ بْنِ طَرْبِ بْنِ الْخَرْثِ بْنِ قَهْدِ^٧

10

ثُمَّ وَلَيْهَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَنْتَبَةَ بْنِ جَاحِدَمِ مِنْ قَبْلِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ
الْزَبِيرِ دَخَلُوهَا فِي شَعْبَانَ سَنَةَ أَرْبَعِ وَسَتِينَ فَأَقْرَرَ عَابِسُ بْنُ سَعِيدٍ عَلَى الشَّرْطِ
وَالْقَضَاءِ وَقَدِمَ ابْنُ جَاحِدَمِ بِجَمِيعِ كَثِيرٍ مِنَ الْخَوَارِجِ الَّذِينَ كَانُوا مَعَ ابْنِ الزَّبِيرِ
بِمَكَّةَ مِنْ أَهْلِ مَصْرَ وَغَيْرِهِمْ فِيهِمْ حَوْشَبُ بْنُ يَزِيدٍ وَأَبُو الْوَرْدِ حَبْرُ بْنُ عَمْرَو
وَغَيْرِهِمْ *فَأَظَاهَرُوا التَّحْكِيمَ وَدَعَوْا إِلَيْهِ فَاسْتَعْظَمُ لِلْجَنْدِ ذَلِكَ وِبَايْعَةُ النَّاسِ عَلَى
غُلَّ فِي قُلُوبِ نَاسٍ مِنْ شِيَعَةِ بْنِ أَمْيَةِ مِنْهُمْ كَرِيبُ بْنُ أَبْرَهَةِ الْأَصْبَحِيِّ
وَمَقْسُومُ بْنُ بَجْرَةِ التَّجْبِيِّ وَزَيَادُ بْنُ حَنَاطَةِ التَّجْبِيِّ وَعَابِسُ بْنُ سَعِيدٍ
وَغَيْرِهِمْ ثُمَّ بَوَيْعَ مَرْوَانَ بْنَ الْحَكْمِ بِالشَّامِ فِي ذِي الْقَعْدَةِ سَنَةَ أَرْبَعِ وَسَتِينَ
وَكَانَتْ شِيَعَتُهُ مِنْ أَهْلِ مَصْرَ وَدَعَوْهُ إِلَيْهَا وَهُمْ فِي الْعَلَانِيَّةِ مَعَ ابْنِ جَاحِدَمِ
وَسَارَ مَرْوَانُ إِلَى مَصْرَ وَمَعَهُ خَلْدُ بْنُ يَزِيدٍ بْنُ مَعْوِيَّةَ وَعَمْرَو بْنُ سَعِيدٍ وَعَبْدُ
الرَّحْمَنِ بْنُ الْحَكْمِ وَزُفْرَ بْنُ الْخَرْثِ وَحَسَانُ بْنُ بَحْوَلَ وَمَلِكُ بْنُ هَبِيرَةِ السَّكُونِيِّ
فِي أُشْرَافِ كَثِيرٍ وَبَعْثَ ابْنَهُ عَبْدَ الْعَزِيزِ فِي جَيْشِ إِلَيْهِ أَيْلَةَ وَرْجَانَ يَدْخُلُ

^١ Ms. ~~إِلَيْهِمْ~~ crossed out; ep. M, II, 337. — ^٢ M, II, 337 ^٣ omits; ms. crossed out and ^٤ ابْنِ added above by another hand. — ^٥ M, l. c. has article. — ^٦ Ms., II, 337 ^٧ 35. — ^٧ Ms., ^٨ crossed out. — ^٩ شَهْرٌ

وتوفي معموية في رجب سنة ستين واستخلف¹ يزيد بن معموية فأقر مسلمة ابن مخلد على مصر صلاتها وخراجها ومسلمة يوميذ بالاسكندرية فكتب إلى عابس يأخذ البيعة ليزيد فباعده للجند إلا عبد الله بن عمرو بن العاص فدعا عابس^{*} بالنار ليحرف عليه² فلما رأى ذلك عبد الله بن عمرو بائع ليزيد وقدم مسلمة من الاسكندرية فيجمع لعابس مع الشرط القضاء وذلك في أول سنة أحدى وستين³ حدثنا على بن سعيد قال ما ابن أبي عمر قال أخبرنا سفيان بن عبيدة عن إبرهيم بن ميسرة قال سمعت مجاهدا يقول صلیت خلف مسلمة بن مخلد فقرأ بسورة⁴ البقرة فما ترك الغا ولا وأدا حدثني ابن قديد عن عبيد الله بن سعيد عن أبيه قال حدثني ابن لهيعة عن لحرث بن يزيد قال كان مسلمة بن مخلد يصلى⁵ بنا فيقوم في الظهر وربما قرأ الرجل البقرة⁶ وتوفي⁷ مسلمة بن مخلد وهو وإن⁸ عليها خمس بقين من رجب سنة اثننتين وستين وكانت ولائته عليها خمسة عشرة سنة وأربعة أشهر واستخلف عابس بن سعيد عليها⁹

سَعِيدُ بْنَ يَزِيدَ بْنَ عَلْقَمَةَ بْنَ يَزِيدَ بْنَ عَوْفٍ
الْأَزْدِيُّ شَمَ الْفَهْرِيُّ مِنْ أَهْلِ فَلَسْطِينِ¹⁰

ثم وليها سعيد بن يزيد الأزدي على صلاتها فقد مها لمستهل شهر رمضان سنة اثننتين وستين وأقر عابسا على الشرط¹¹ فحدثني ابن قديد عن عبيد الله بن سعيد ابن عفیر عن أبيه عن الليث قال لما قدم سعيد ابن يزيد واليا على جند مصر تلقاه عمرو بن نحْرَم الْخَوَانِي فقال يغفر الله لأمير المؤمنين إما كان فيما مائة شاب كلهم مثلك تولى علينا أحدهم¹² ولم تزل أهل مصر على الشتان له¹³ والإعراض عنه والتكبر عليه حتى توفي يزيد بن معموية سنة أربع وستين ودعا ابن التبير إلى نفسه فقامت الخوارج الذين بمصر في أمره وأظهروا دعوته وكانوا يحسبونه على مذهبهم ووفدوا¹⁴

¹ M, l. c. inserts — بابه — ² M, I, 301, inserts — Sur. 2. — ³ Marginal note by different hand: قال ابن يونس في تاريخ مصر توفي مسلمة بالاسكندرية: ⁴ أوفدوا ⁵ — سنة اثننتين وستين في ذى القعدة¹⁵ — والى Ms. ⁶ — M, II, 337²⁶ —

وقال مسلمة لا تعلم بهذا أحداً وأرسل إلى عقبة فجعل على البحر وأمره أن يسيير إلى رودس فقدم مسلمة ولم يعلم بأمرته وخرج معه إلى الاسكندرية¹ فلما توجه سائراً استوى مسلمة على سرير امرته فبلغ ذلك عقبة² فقال أخلعه³ وغربة⁴ وكان⁴ صرف عقبة عنها⁵ لعشر بقين من شهر⁶ ربيع الأول سنة سبع⁷ وأربعين فكانت ولادته عليها سنتين وثلاثة أشهر⁸

مَسْلَمَةُ بْنُ مُخْلَدٍ بْنُ صَامِتٍ بْنُ نَبَارٍ بْنُ لَوْذَانَ بْنَ عَبْدِ وَدٍ بْنَ زَيْدٍ بْنَ شَعْلَةَ بْنَ الْخَزَّاجِ بْنَ سَاعِدَةَ بْنَ كَعْبٍ بْنَ الْخَزَّاجِ بْنَ خَارِثَةَ⁹

ثم ولدتها مسلمة بن مخلد الأنصاري من قبل معاوية وجمع له الصلاة

Fol. 16 B. ١٠ ولد في المغرب⁹ فجعل على شرطته السائب بن هشام بن كنانة^{} العامري إلى سنة تسع وأربعين ثم صرفة وجعل مكانه عابس بن سعيد المرادي ثم الغطيفي وانتصب¹⁰ ولادته مسلمة¹¹ ولادته في البر والبحر وفي امرته نزلت الروم البرلس في سنة ثلاث وخمسين واستشهد يومئذ وردان مؤمن عمرو ابن العاص وعائذ بن شعيبة البليوي وأبو رقية عمرو بن قيس الملحمي في ١٥ جمع من الناس كثيرون وأمر مسلمة بالزيادة في المساجد الجامع فهدم ما كان عمرو بن العاص بناء في سنة ثلاث وخمسين وفيها أمر مسلمة بابتناء منوار¹² المساجد كلها ورفع¹³ ذلك عن¹⁴ خولان وتحبيب وأمر المؤذنين أن يكون آذانهم في الليل في وقت واحد فكان مؤذنوا المساجد للجامع يؤذنون للفجر فإذا غروا من آذانهم آذن كل مؤذن في الفسطاط في وقت واحد فكان ٢٠ الأمر على ذلك إلى دخول المسودة⁵ ثم صرف مسلمة عابس بن سعيد عن الشرط وله البحر فغزا استادنة ورد السائب بن هشام على شرطه فكان على الشرط إلى سنة سبع وخمسين فعزل السائب ورد عابساً وخرج مسلمة إلى الاسكندرية سنة ستين واستخلف عابس بن سعيد على الفسطاط

¹ Ms. صوابه — ² Ms. عورة — ³ م. سكندرية reading from marg. where has been written above it. — ⁴ M, I, 208 34-35. — ⁵ M, l. c. با after this word. — ⁶ M, l. c. omits. — ⁷ M, l. c. omits. — ⁸ Wüstenfeld, *Statthalter*, 29, n. 2; M, I, 228; T, I, 149. — ⁹ M, I, 301. — ¹⁰ M, I, 301, 19. — ¹¹ From marg. — ¹² M, I, 801. — ¹³ M, l. c. منارات. — ¹⁴ انتظمت.

يكونون بها¹ رابطة* فكتب علقة يشنكى قلة من معه من الجن وأنه يتحف على نفسه وعليهم فخرج عنبة إلى الإسكندرية مربطاً في ذى الحاجة سنة أربع وأربعين فابتنا بها دار الإمارة التي في لحسن القديم وتوثى بها ودفن بمنية الزجاج واستختلف على مصر عقبة بن عامر الجهنى فكانت ولاته عليها سنة وشهراً²

5

عقبة³ بن عامر بن عبس⁴ بن غنم⁵ بن عدى بن عمرو بن رفاعة بن مودودة بن عدى بن غنم بن الربعة بن رشد⁶
بن قيس بن جهينة يكنا أبا عبس وأبا حفاف⁷

ثم⁸ ولها عقبة بن عامر من قبل معاوية وجمع نه صلاتها وخرابها فجعل على شرطته⁹ وكان عقبة قارئاً فقيها مفروضاً¹⁰ شاعراً له الهجرة والصاحبة¹¹ و[السابقة] المسابقة¹² حدثنا سعيد بن هاشم بن مرشد قال حدثنا دحيم قال أخبرنا الوليد بن مسلم قال أخبرنا هشام بن الغاز عن يزيد ابن يزيد بن جابر عن القاسم بن عبد الرحمن عن عقبة بن عامر وكان¹³ صاحب بغلة رسول الله صلى الله عليه وسلم الشهباء التي يقودها في الأسفار¹⁴ وقال قدت رسول الله صلى الله عليه وسلم وهو على راحنته ربوة من المليل وأن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال إنخ فاختت فنزل عن راحنته ثم قال أركب يا عقبة فقلت سخنان الله على مركبك يا رسول الله ولعى راحلتك¹⁵ فأمرني فقال أركب فقلت أيضاً مثل ذلك ورددت ذلك مراراً حتى خفت أن أعصي رسول الله صلى الله عليه وسلم وركبت راحنته ثم زجر الناقة فقامت ثم قادنى رسول الله صلى الله عليه وسلم ثم¹⁶ وفدي مسلمة بن مخلد الأنصاري على معاوية فولاه مصر وأمراه أن يكتنم ذلك على عقبة¹⁷ فحدثنى على بن قديد عن عبيد الله بن سعيد عن أبيه قال حدثنى رشدين عن لجاج بن شداد¹⁸ عن أبي صالح الغفارى¹⁹ أن²⁰ معاوية بن أبي سفين أمر مسلمة بن مخلد على مصر وزرع عقبة بن عامر

¹ M, I, 301 12. — ² *M, I, 208 27. — ³ M. l. c. ep. AF, 356. — ⁴ M. l. c. thus T, I, 143; ep. n. 1. — ⁵ M, I, 208 33. — ⁶ M. l. c. 1. 34 inserts — ⁷ M. l. c. — ⁸ *M, I, 208 36 f. — ⁹ DF, 38; Suy, I, 121; Haz, 62 6. — ¹⁰ Haz, 119 27. — ¹¹ T, I, 144 10.

عُتبة بن أبي سفِينَ بن حَرْبِ بن أَمْيَةَ بن عبد
شَمْسَ بن عبد مناف بن قُصَيْيَّ بن كَلَابَ
ابن مُرَّةَ بن كَعْبَ بن لَوْيَّ بن غَلَبَ ٦

ثُمَّ وَلِيَهَا عُتبةَ بن أَبِي سَفِينَ مِنْ قَبْلِ أَخِيهِ مَعْوِيَّةَ عَلَى صَلَاتِهَا
٥ ثَقِيلَهَا فِي ذِي القُعُودَةِ سَنَةِ ثَلَاثَ وَأَرْبَعِينَ وَجَعَلَ عَلَى شَرْطَتِهِ زَكَرِيَّاً بْنَ
جَهْمَ وَأَقَامَ بِهَا أَشْهَرًا ثُمَّ وَفَدَ عَلَى أَخِيهِ بَوْفَدَ مِنْ أَشْرَافِ أَهْلِ مَصْرَ
وَاسْتَخْلَفَ عَلَى مَصْرَ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ قَيْسَ بْنَ لَلَّاثَ بْنَ عَيَّاسَ بْنَ ضَبْيَعَ
الْتَّجِيَّبِيِّ أَحَدَ بَنِي زَمِيلَةٍ وَكَانَتْ أُمَّهُ أَخْتَ أَبِي الْأَعْوَرِ السَّلْمَى وَكَانَتْ فِيهَا
شَدَّةٌ عَلَى بَعْضِ أَهْلِ مَصْرَ فَكَرِهُوا وَلَيْتَهُمْ وَامْتَنَعُوا مِنْهَا فَبَلَغَ ذَلِكَ
١٠ عَتْبَةَ فَرَجَعَ إِلَى مَصْرَ * فَحَدَّثَنَا بَمُوتَ بْنَ الْمَزْرَعَ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو حَاتَمَ سَهْلَ
* Fol. 15 A. ابْنِ مُحَمَّدٍ^١ قَالَ أَخْبَرَنَا العَتَمَى عَنْ أَبِيهِ قَالَ اسْتَخْلَفَ عَتْبَةَ بْنَ أَبِي سَفِينَ
ابْنِ أَخْتِ لَأَبِي الْأَعْوَرِ السَّلْمَى عَلَى أَهْلِ مَصْرَ وَكَانَتْ لَهُ شَدَّةٌ عَلَى بَعْضِ
أَهْلِ مَصْرَ فَامْتَنَعُوا عَلَيْهِ فَكَتَبَ إِلَى عَتْبَةِ فَقَدِيمَهَا فَدَخَلَ الْمَسْجِدَ وَرَقَّا
عَلَى الْمَنْبَرِ فَحَمَدَ اللَّهَ وَاثْنَيَ عَلَيْهِ وَقَالَ يَا أَهْلَ مَصْرَ قَدْ كُنْتُمْ تَغْدِرُونَ
١٥ بَعْضَ الْمَنْعِ مِنْكُمْ لِبَعْضِ الْجُورِ عَلَيْكُمْ وَقَدْ وَلَيْكُمْ مِنْ إِنْ^٢ قَالَ فَعَلَ فَإِنْ أَبِيَتُمْ
دَرَاكُمْ بِبَيْهَةِ^٣ فَإِنْ أَبِيَتُمْ دَرَاكُمْ بِسَبِيْفَهِ ثُمَّ جَاءَ فِي الْآخِرِ مَا أَدْرِكَ فِي الْأَوَّلِ أَنَّ
الْبَيْعَةَ شَائِعَةٌ لَنَا عَلَيْكُمُ السَّمْعَ وَلَكُمُ عَلَيْنَا الْعَدْلَ وَإِنَّا غَدَرْ غَلَّ ذَمَّةَ لَهُ
عِنْدَ صَاحِبِهِ فَنَادَاهُ الْمَصْرِيُّونَ مِنْ جَنِبَاتِ الْمَسْجِدِ سَمِعْنَا^٤ فَنَادَاهُمْ
عَدْلًا عَدْلًا ثُمَّ نَزَلَ^٥ حَدَّثَنِي عَمَّى الْخَسِينَ بْنَ يَعْقُوبَ التَّجِيَّبِيَّ قَالَ حَدَّثَنِي
٢٠ بَجِيَّ بْنَ الْوَزِيرِ^٦ قَالَ حَدَّثَنِي عَبْدُ الْعَزِيزَ بْنَ أَبِي مَيْسِرَةَ الْحَصْرَمَى عَنْ أَبِيَدِ
قَالَ لَمَّا وَفَدَ عَتْبَةَ عَلَى مَعْوِيَّةَ فِي وِجْهِ الْجَنْدِ اسْتَخْلَفَ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ قَيْسَ
الْتَّجِيَّبِيِّ مِنْ بَنِي زَمِيلَةٍ عَلَى الْجَنْدِ وَقَدِمَ عَتْبَةَ عَلَى مَعْوِيَّةَ فَسَأَلَ عَنْهُ
الْوَفْدَ فَقَالَ مَا تَقْرُلُونَ فِي أَمْيَرِكُمْ فَقَالَ أَبُو عَبْدَةَ صَلَلَ بْنَ عَوْفَ الْمَعَافِرِ
أَحَدَ بَنِي خُلَيْفَ يَا أَمْيَرَ الْمُؤْمِنِينَ حُوتَ بْنَ حَرَّ وَوَغْلَ بْنَ أَبِيِّكَ وَلَيْتَنِي الصَّلَاةُ
٢٥ وَزُوْبِيْتَ عَنِ الْحَرَاجَ فَأَكَرَهَ أَنْ أَظْهُرَ لَهُمْ فَيُسَأَلُونَ عَلَيْهَا^٧ وَعَقَدَ عَتْبَةَ لَعْقَمَةَ بْنَ
بَيْزِيدَ الْعَطَيْفِيِّ عَلَى الْاسْكَنْدَرِيَّةِ فِي اثْنَيْ عَشَرَ أَلْفًا مِنْ أَهْلِ الْدِيْوَانِ^٨

^١ Haz, 134. — ^٢ M, I, 301 10. — ^٣ M, II, 301 8. — ^٤ Ms. الْدِيْوَانَ تَكُونُ. — ^٥ T, I, 140; ep. M, I, 301. — ^٦ دَيْرَانَ.

حدّثنا علّى بن قدِيد قال حدّثنا عبد الرحمن بن عبد الله بن عبد للّه قال حدّثنا أبو زرعة وهب الله بن راشد قال أخبرنا يونس عن ابن شهاب^١ عن حميد بن عبد الرحمن عن عبد الله بن عمرو^٢ أَنَّ عمرو بن العاص قال حين حضرته الوفاة أَتَى أَبْنَى إِذَا مَتْ فَكَفَنَتِي فِي ثَلَاثَةِ أَنْوَابٍ أَذْرَنِي فِي أَحَدِهِمْ ثُمَّ شَقَّوْ لِي الْأَرْضَ شَقَّاً وَسَتَّوْ عَلَى التَّرَابِ سَتَّاً فَأَنَّى مُخَاصِمَ ثُمَّ قَالَ اللَّهُمَّ إِنَّكَ أَمْرَتَ بِأَمْرٍ وَنَهَيْتَ عَنْ أَمْرٍ فَتَرَكْنَا كَثِيرًا مِمَّا أَمْرَتَ بِهِ وَوَقَنَّا فِي كَثِيرٍ مِمَّا نَهَيْتَ عَنْهُ اللَّهُمَّ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ فَلَمْ يَرِدْهَا حَتَّى قَضَاهُ حدّثنا علّى بن سعيد قال حدّثني قعنبر بن المحرّز قال حدّثنا وهب بن حرب^٣ قال حدّثنا الأسود بن شبيان^٤ عن أَبِي نوْفَلَ^٥ عن أَبِي عَرْبٍ^٦ قال لِمَا جَدَّ بِعْمَرَوْ بْنَ الْعَاصِ وَضَعَ يَدَهُ مَوْضِعَ الْأَعْلَالِ^٧ مِنْ رَقْبَتِهِ وَقَالَ اللَّهُمَّ أَمْرَتَنَا فَتَرَكْنَا وَنَهَيْتَنَا فَرَكَبْنَا وَلَا يَسْعُنَا إِلَّا مَغْفِرَتِكَ فَكَانَتْ تَلْكَ هَاجِيَّةً حَتَّى مَاتَ^٨ حدّثنا أَحْمَدُ بْنُ الْحَرْثِ بْنِ مَسْكِينٍ قَالَ حدّثنا أَحْمَدُ بْنُ سَعِيدِ الْهَمْذَانِي^٩ قال حدّثنا أَبْنَى وهب قال أَخْبَرَنِي * حِرْمَلَةُ بْنُ عِمْرَانَ^{١٠} أَنَّ أَبِي فَرَاسَ حَدَّثَهُ أَنَّ عَمْرَوْ بْنَ الْعَاصِ تَوَفَّى فِي لَيْلَةِ الْفَطْرِ فَغَسَلَهُ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عِمْرَوْ ثُمَّ أَخْرَجَهُ حِينَ صَلَّى الصَّبَحَ فَوَضَعَهُ بِالْمَصْلَى^{١١} ثُمَّ جَلَسَ حَتَّى إِذَا رَأَى النَّاسَ قَدْ انْقَطَعُوا مِنَ الْطَّرِقِ الرِّجَالُ وَالنِّسَاءُ قَامَ فَصَلَّى عَلَيْهِ وَلَمْ يَبْقَ أَحَدٌ شَهَدَ الْعَيْدَ إِلَّا صَلَّى عَلَيْهِ ثُمَّ صَلَّى الْعَيْدَ بِالنَّاسِ وَكَانَ أَبُوهُ اسْتَخْلَفَهُ^{١٢} حدّثنا أَبْنَى قدِيد قال حدّثنا بِحَبِيِّ بْنَ عُثْمَانَ بْنَ صَلَحَ قَالَ حدّثني نَعِيمُ بْنُ حَمَادٍ^{١٣} عن أَبْنَى الْمَبَارِكِ^{١٤} عن حِرْمَلَةِ أَبْنَى عِمْرَانَ عن أَبِي فَرَاسٍ قَالَ مَاتَ عَمْرَوْ بْنَ الْعَاصِ وَلَمْ يَتَرَكْ إِلَّا سَبْعَةَ دَنَانِيرَ^{١٥} وَكَانَتْ وَفَاتَهُ عَمْرَوْ لَيْلَةَ الْفَطْرِ سَنَةَ ثَلَاثَ وَأَرْبَعِينَ وَاسْتَخْلَفَ أَبْنَهُ عَبْدُ اللَّهِ عَلَى صَلَاتِهَا وَخَرَاجِهَا^{١٦}

* Fol. 14 B.

^١ DTH, IV, 2. — ^٢ IQ, 361; N, 361; Haz, 171. — ^٣ DTH, VII, 5; T, I, 592; Haz, 259. — ^٤ Haz, 32, 1. 1. — ^٥ Haz, 367. — ^٦ Haz, 384. — ^٧ Suy, I, 130; Haz, 5. — ^٨ IH, II, 370; Suy, I, 123; Haz, 63. — ^٩ T, I, 678; Suy, I, 162; Haz, 364. — ^{١٠} N, 126; IH, II, 12; DTH, VI, 80; T, I, 503; Haz, 179.

عمره للحكومة واستخلف على مصر ابنه عبد الله بن عمرو ويقال استخلف خارجة بن حذافة ورجع عمره إلى مصر فقام بها وتعاقد بنو ملجم¹ عبد الرحمن وقيس ويزيد على قتل على معاوية وعمره وتواحدوا للليلة من شهر رمضان سنة أربعين فمضى كل واحد منهم إلى صاحبه وكان * يزيد² هو صاحب عمره وعرضت لعمرو تملك الليلة علة منعه من خضور المسجد فصلى خارجة بالناس فشد عليه يزيد فضربه حتى قتله فدخل به على عمره فقال له أنا والله ما أردت غيرك يا عمرو وقال عمره ولكن الله أراد خارجة فجعل عمره على شرطته بعد مقتل خارجة ذكرياء بن جهم بن قيس العبدري³ وعقد عمرو بن العاص لشريك بن سمي الغطيفي على 10 غزو لوانة من البربر فغزاهم شريك في سنة أربعين فصالحهم ثم انتقضوا بعد ذلك على عمرو بن العاص فبعث إليهم عقبة بن نافع بن عبد القيس الفهري في سنة احدى وأربعين فغزاهم⁴ فحدثني على بن قدید عن عبید الله بن سعید بن عفیر عن أبيه عن ابن لهيعة عن هبيرة قال كانت لوانة قد صولحوا على صالحهم حتى نقضوا زمان معاوية فغزاهم عقبة 15 ابن نافع فتناححوا ناحية أطرايس فقاتلهم عقبة حتى هزمهم فسألوه أين يصالحهم ويعاودهم فأبا عليهم وقال انه ليس لمشرك عهد عندنا إن الله عز وجل يقول في كتابه كيف يكون للمشركين عهداً ولكن أبايعكم على أنكم تُوفونى وذابتى إن شئنا أثربناكم وإن شئنا بعناكم⁵ وعقد عمره لعقبة بن نافع على غزو هوارة⁶ ولشريك بن سمي على غزو ليدة فغزاها في سنة 20 ثلات وأربعين فقتلوا وعمرو شديد الدنف في مرض موته⁷ حدثنا الحسن المدنى⁸ قال حدثني جحبي بن عبد الله بن بکير قال حدثني ابن لهيعة عن * يزيد بن أبي حبيب أن عبد الرحمن بن شمسة⁹ حدثه

* Fol. 14A. أنه لما حضرت عمره بن العاص الوفاة بكا¹⁰ فقال له ابنه عبد الله بن عمرو لم تبكي أجزعا من الموت قال لا والله ولكن مما بعده فقال له قد 25 كننت على خير يجعل يذكرة تجوبة رسول الله صلى الله عليه وسلم وفتح وجه الشام فقال عمره تركت أفضل من ذلك كل شهادة أن لا إله إلا الله¹¹

¹ M, I, 300 33; op. II, 337 20. — ² Sur. IX, 7. — ³ M, I, 300. — ⁴ Ms. بکلا — ⁵ Haz, 194. — ⁶ Ms. with the above reading written over it.

مولاه إلى المدينة بشيراً بقتل محمد بن أبي بكر ومعه قميص بن أبي
بكر فدخل به دار عثمان واجتمع إلى عثمان من رجال ونساء وأظهرها
السرور بقتله وأمرت أم حبيبة ابنة أبي سفيان بكبس فسوي ويعتنى به
إلى عائشة فقالت هكذا شوي أخوك قال فلم تأكل عائشة شواء حتى
لحقت بالله⁵ حدثنا موسى بن حسن قال حدثنا هرون بن
أبي بربة قال حدثني نصر بن مزاحم عن ابن محن قال حدثني عبد
الملك بن نوغل¹ عن أبيه قال ما أكلت حائشة شواء بعد محمد حتى
لحقت بالله⁵ حدثني موسى بن حسن قال حدثنا حرملاة بن جحبي²
قال حدثني أبي عن رشديين حدثني سعيد بن يزيد القتبياني³ عن
الحرث بن * يزيد لحضرمي⁴ قال حدثني أمي هند بنت شمس لحضرمية¹⁰
أنها رأت نائلة أمراة عثمان تقبل رجل معاوية بن حديج وتقول بك أدركك
ناري من ابن لخعمية يعني محمد بن أبي بكر⁵ حدثنا علي بن
سعيد قال حدثنا إبرهيم بن عبد الله الهروي⁵ قال حدثنا هشيم⁶ عن
عبد الرحمن بن جحبي عن سعيد بن عبد الرحمن أن أسماء ابنة
عيسى لما جاءها خبر محمد بن أبي بكر أنه قُتل وأحرق بالنار في جيفة¹⁵
حمار قامت إلى مساجدها فجلس فيها وظمت الغيط حتى نشاحت
ثديها بما وكانت وقعة المسناة في صفر سنة ثمان وثلاثين فكانت ولادة
محمد بن أبي بكر عليها خمسة أشهر وكان مقتله بها لأربع عشرة خلت
من صفر سنة ثمان وثلاثين⁵

عمر بن العاص الثانية⁵

ثم ولبها عمرو بن العاص ولابنته الثانية عليها من قبل معاوية استقبل
بوليته شهر ربيع الأول سنة ثمان وثلاثين وجعل عليه الصلاة والزار جميعاً
وكانت مصر جعلت له طعمة بعد عطاء جندها والنفقة على⁷ مصلحتها
فجعل عمرو على شرطته خارجة بن حذافة بن غانم العدوى ثم خرج

¹ N, 201; IH, I, 369; DTH, VIII, 75; DM, 242; Sub, I, 257; Suy, I, 188,
Haz, 63. — ² Suy, I, 127; Haz, 100. — ³ Suy, I, 124; Haz, 122. — ⁴ Haz, 59. —
⁵ DTH, VIII, 72; T, I, 751; Haz, 16, l. 9. — ⁶ IQ, 253; N, 607; DTH, VI, 4; T,
I, 514; Haz, 355. — ⁷ M, I, 300 ³².

فلسطين رجل من ختنم معموية بن حديج على الخارجة وأبو الأعور السلمي على أهل الأردن فساروا حتى قدموا مصر فاقتتلوا بالمسنة وعلى أهل مصر محمد بن أبي بكر فهزم أهل مصر بعد قتل شديد في الغريقين جمیعاً قال عمرو شهدت أربعة وعشرين رحفاً فلم أر يوماً كيوم المسنة ولم أر 5 الابطال الا يومئذ فلما هزم أهل مصر تغیب محمد بن أبي بكر فأخبار معموية ابن حديج بمكانته فمشى إليه فقتله وقال يقتل كناتة بن بشر ويترك محمد ابن أبي بكر واتماً أمرهما واحد ثم أمر به معموية بن حديج فجرَ *غَرَّ به *Fol. 12 B.

على دار عمرو بن العاص لما يعلم من كراهيته¹ لقتله ثم أمر به محاد التنجيبي فآخره في جيفة حمار² وحدثنا ابن قدید عن عبید الله بن 10 سعید عن أبيه قال كان صاحب أمر الناس يوم المسنة قيس بن عدى ابن خيمة اللخمي من راشدة فلما انهم أهل مصر عادوا بالحسن فدخلوا فيه وجعل أمرهم إلى قيس وأغلقوا للحسن فقبيل لهم أن هؤلائي قد استقتلوا وإن تصل إليهم حتى ينكوا من معك وأعظامهم عمرو ما أحبو خرجوا على صلح³ حدثني أبو سلمة التنجيبي قال حدثني زيد بن أبي 15 زيد عن أحمد بن جحبي بن الوزير⁴ عن إسحاق بن الغوات⁵ عن جحبي بن آيوب⁶ عن يزيد بن أبي حبيب قال بعث معموية بن حديج بسلام

— وزير⁷ — Haz, 25. — كراهية⁸ — Suy, I, 131; Sub, I, 222; Haz, 12. Ms.

جحبي بن آيوب الغافقى أبو العباس المصرى: ⁴ Sprenger 274f., 172a مولى بنى أمية واحد علماء مصر عن جعفر بن ربيعة ونمير بن الاشج وسهل بن معاذ للجهنوى وعبد الله بن طاوس ويزيد بن أبي حبيب وابن البداد صالح بن كيسان وأبى الاسود سمع عروة وخلف عنه ابن جرير وهو من شيوخه وجرير بن حازم والليث بن سعد وابن المبارك وابن وهب وجحبي بن اسحاق الجللى وأبوا عبد الرحمن المصرى وسعید بن أبي مریم وخلف قال أحمد سمى للفظ وهو دون حمزة وقال ابن معین صالح وقال من ثقة وقال أبو حاتم محله الصدق ولا يحتاج به وقال النسائي ليس بالقوى وقال ابن يونس كان أحد الطالبين للعلم حدث عن أهل مكة والمدينة والشام وأهل مصر والعراق وحدث عنه الغرباء أحاديث لبيت عند أهل مصر عنه توثقى سنة ١٤٨

إلى دور الخارج فهدمها ونهب أموالهم وسجين درارتهم فبلغهم ذلك فنصبوا له لحرب وعموا بالنهوض إليه فلما علم أنه لا قوة له بهم أمسك عنهم ^٥ حدثنا الحسن بن محمد المداني ^١ قال حدثنا جحبي بن عبد الله بن بكر عن الليث عن عبد الكريم بن الحارث قال فصالحهم محمد على أن يُسيراهم إلى معوية وأن ينصب لهم جسراً بنقيوس يجوزون عليه ولا يدخلوا الغسطاط ففعلوا وتحققوا بمعوية ^٥ وحدثني محمد بن موسى الحضرمي قال حدثنا أحمد بن جحبي بن عميرة قال حدثنا عبد الله بن يوسف قال حدثنا عبد الله بن لهيعة عن يزيد بن أبي حبيب قال فبعث إلى ابن جريج حجر بن عدى الكندي بامانه وبعث محمد بن أبي بكر قيس بن سلامة التجبيبي من بنى فهم بن أحباه فصنع لهم جسراً بنقيوس فجاز منه ^{١٠} ابن حديج واصحابه فلتحقوا بمعوية ^٥ وحدثنا الحسن المداني ^٢ قال حدثنا جحبي بن عبد الله بن بكر قال حدثني الليث عن عبد الكريم ابن الحارث قال لما أجمع على معوية على الحكمين اغفل على أن يشترط على معوية أن لا يقاتل أهل مصر فلما انصرف على إلى العراق وبعث معوية عمرو بن العاص في جيوش إلى أهل الشام وإلى مصر فاقتتلوا قتلاً ^{١٥} شديداً فقال عمرو وشهدت ثمانية عشر رحفاً براكا فلم أر يوماً مثل * المسنة ثم انهزم أهل مصر فدخل عمرو ^٣ بأهل الشام الغسطاط وتغريب محمد بن أبي بكر في غاية فاوه رجل منهم فا قبل معوية بن حديج في رقط ممتن يعيشه على من كان مشا في عثمان فطلب ابن أبي بكر فوجدت أخت الرجل الغافقي الذي كان أواه كانت ضعيفة العقل فقالت أى شيء ^٤ تلقيسون ابن أبي بكر أذلكم عليه ولا تقتلون أخي فدلتهم عليه فقال أحفظوني في أبي بكر فقال معوية بن حديج قتلت من قومي ثمانين رجلاً في عثمان واتركك وأنت صاحبها فقتلته ثم جعله في جيفة حمار ميت فأحرقه بالنار ^٥ حدثنا محمد بن موسى الحضرمي قال حدثنا أحمد بن جحبي بن عميرة قال حدثنا عبد الله بن يوسف عن ابن لهيعة عن يزيد ^{٢٥} ابن أبي حبيب قال بعث معوية عمرو بن العاص في سنة ثمان وثلاثين إلى مصر ومعه أهل دمشق عليهم يزيد بن أسد الجلبي وعلى أهل

*fol. 12A.

فَلَوْ بَارَزَهُ يَوْمَ يَبْغُونَ فُلْكَهُ لَكَانُوا بِإِذْنِ اللَّهِ مَيِّتٌ وَقَالِكُ
وَلَوْ مَارَسُوهُ مَارَسُوا لَيْتَ غَابَةٌ لَهُ كَالنَّى لَا تَرْقُدُ الْلَّبِيلُ فَاتِكُ
فَقُلْ لِابْنِ هِنْدٍ لَوْ مَنِيَّتِ بِمَالِكِ وَفِي كَيْفِيَّهِ مَاضِ الْصَّرِيبَةِ بَاتِكُ
لَلْقَيْتُ هِنْدًا تَشْتَكِي عَنْ الْرَّدَا تَسْحُجْ وَخَنْوَهَا النِّسَاءُ الْعَوَاتِكُ

*Fol. 11 A. واستختلف الاشتئر على مصر حمام بن عامر اللخمي أبا الأكدر ابن حمام
وكان الأكدر وأبواه من شيعة علي وحضر الدار جمیعاً

مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي بَكْرِ الصِّدِيقِ¹ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُثْمَانَ
أَبِنِ عَامِرٍ بْنِ عَمْرُو بْنِ كَعْبٍ بْنِ سَعْدٍ بْنِ تَيْمٍ
أَبِنِ مُرْرَةِ بْنِ كَعْبٍ بْنِ لُوَّيِّ بْنِ غَالِبٍ²

ثُمَّ وَلِيَهَا مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي بَكْرِ الصِّدِيقِ مِنْ قَبْلِ أَمْبَرِ الْمُؤْمِنِينَ عَلَىٰ
وَجْمَعِ لَهُ صِلَاتِهَا وَخَرَاجِهَا فَدَخَلُوهَا لِلِّنْصِفِ مِنْ شَهْرِ رَمَضَانَ سَنَةَ سِبْعَ وَثَلَاثِينَ
فَجُعِلَ عَلَىٰ شَرْطَتِهِ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي حَرْمَلَةَ الْبَلْوَى فَذَكَرَ بَعْضَ أَشْيَاخِ مَصْرُ
أَنَّ قَبِيسَّاً لَقِيَ مُحَمَّدَ بْنَ أَبِي بَكْرَ فَقَالَ لَهُ أَنَّهُ لَا يَمْنَعُنِي نَصْحَى لَكَ وَلَا إِمْرَ
الْمُؤْمِنِينَ عَزْلُهُ أَيَّاً وَلَقَدْ عَزَلْنِي مِنْ غَيْرِ وَهْنٍ وَلَا مَحْزَنٍ فَاحْفَظْ عَنِي مَا
أَوْصَيْتَ بِهِ يَدُومْ صَلَاحُ حَالِكَ دُعَ مَعْوِيَّةَ بْنَ حُدَيْجَ وَمُسْلِمَةَ بْنَ مُخْلَدَ وَبِسْرَ²
أَبِنِ أَبِي أَرْبَلَةَ وَمَنْ ضَوَى إِلَيْهِمْ عَلَىٰ مَا هُمْ عَلَيْهِ تَكَشِّفُهُمْ عَنْ رَأِيْهِمْ فَإِنَّ
أَنْوَكَ وَلَمْ يَفْعُلُوا فَاقْبِلُهُمْ وَإِنْ يَخْتَلِفُوا عَلَيْكَ فَلَا تَطْبِبُهُمْ وَانْظُرْ هَذَا لَهُى مِنْ
مَصْرُ فَأَنْتَ أَوْلَى بِهِمْ مَمْنَى فَأَلَّنْ لَهُمْ جَنَاحَكَ وَقَرْبَ عَلَيْهِمْ مَكَانَكَ وَارْفَعْ
عَنْهُمْ حَجَابَكَ وَانْظُرْ هَذَا لَهُى مِنْ مَدْلِجَ فَدِعْهُمْ وَمَا غَلَبُوا عَلَيْهِ يَكْفُوا عَنْكَ
شَأْنُهُمْ وَانْزِلْ النَّاسَ مِنْ بَعْدِ عَلَىٰ قَدْرِ مَنَازِلِهِمْ وَانْ اسْتَعْطِتْ أَنْ تَعُودَ
الْمَرْضَ وَتَشَهَّدَ لِلْجَنَابِيَّةِ فَافْعُلْ فَانَّ هَذَا لَا يَنْقُصُكَ وَإِنْ تَفْعُلَ إِنَّكَ وَاللَّهُ مَا عَلِمْتَ
لَتَظْهُرَ لِلْحَيَّلَاءِ وَتَحْبَبَ الرِّيَاسَةَ وَتَسْرَعَ إِلَىٰ مَا هُوَ سَاقِطٌ عَنْكَ وَاللَّهُ *مُوْفَقَكَ
*Fol. 11 B. فَعَمِلَ مُحَمَّدَ بِخَلَافِ مَا أَوْصَاهُ قَبِيسَ فَكَتَبَ إِلَىٰ أَبِي حُدَيْجَ وَالْخَارِجَةَ مَعَهُ
يَدْعُوْهُمْ إِلَىٰ بَيْعَنَهُ ثَلَمْ يُجْمِيْمُهُ فَبَعْثَ بِأَبِي عَمْرُو أَبِنِ بَدِيلٍ بْنِ وَرْقَاءِ الْخَزَاعِيِّ

¹ Ms. inserts ² Ms. — بَشَرٌ

علیٰ بن سعید قال حدثنا سالم بن جنادة قال حدثنا احمد بن بشير^١ عن مالك بن مخالف عن الشعبي قال لما بلغ [عليها رضي الله عنه]^٢ موت الاشتئ قال لليدين وللقم^٣ حدثنا موسى بن حسن بن موسى قال حدثنا هرون بن أبي بُردة قال حدثنا نصر بن مزاحم قال وفي حديث عمر بن سعید عن فضيل بن خديج عن ابرهيم بن يزيد^٤ عن علقمة بن قيس^٥ قال دخلت على علیٰ في نفر من النخع حين هلك الاشتئ فلما رانى قال لله مالك لو كان خوبلاً لكان من جبل فيد ولو كان من حجر لكان صلداً مثل مالك فلتبك البواكى فهل موجود كمالك فوالله ما زال متلهفاً عليه ومتأسفاً حتى رأينا أنه المصاب دونناه وقالت سلمى أم الأسود بن الأسود * النخعى ترثى مالكا

10

Fol. 10 B.

نَبَا بِي مَضَاجِعِي وَنَبَا وَسَادِي
كَأَنَّ اللَّيْلَ أَوْثَقَ جَانِبَاهُ
مُكَائِرَةً وَنَقْطَعُ بَطْنَ وَادِ
أَكْرَ إِذَا الْفَوَارِسِ مَحَاجِمَاتٍ

فقال المتنى يرثية

أَلَا مَا لِصُوَّ الْصُّبْحِ أَسْوَدَ حَالِكَ وَمَالِ الرَّوَاسِيِّ زَعْزَعَتْهَا الْدَّكَارِكَ
وَمَا لِهُمُ الْنَّفْسُ شَيْءٌ شَوَّهَنِها بِظِلِّ تُنَاجِيَهَا النَّجُومُ الشَّوَابِكُ
عَلَى مَالِكِ فَلَيْبِكْ دُوَّ الْلَّيْبِ مُعْوَلَا إِذَا دَكِرْتَ فِي الْقَيْلَقِينِ الْمَعَارِكَ
إِذَا أَبْتَدَرَ الْخَطْرِيَّ وَأَنْتَدَبَ الْمَلَأَ وَكَانَ غِيَاثَ الْقَوْمِ نَصْرٌ مَا وَشَكَ
إِذَا أَبْتَدَرَتِ يَوْمًا قَبَائِلُ مَذْحِجٍ وَتُودِي بِهَا أَيْنَ الْمَظْفَرُ مَا لِكَ^{٢٠}
فَلَهُفِي عَلَيْهِ حِينَ تَخْتَلِفُ الْقَنَا وَيَرْعَشُ لِلْمَوْتِ الْرِّجَالُ الصَّعَالِكُ
وَلَهُفِي عَلَيْهِ يَوْمَ دَبَ لَهُ الْرَّدَى وَذِيقَ لَهُ سَمَّرَ مِنَ الْمَوْتِ حَانِكُ

^١ Haz, 4. — ^٢ From marg. — ^٣ N, 185; Haz, 20^٤. — ^٤ N, 433; DTH, II, 1; T, I, 173; Haz, 129. — ^٥ Ms. متلهف and متأسف — ^٦ Text متلهف; ep. Ka, 267, l. 11.

الأشتر مِلِكُ بْنُ الْحَرَثِ بْنُ عَبْدِ يَغْوِثَ بْنِ مَسْلَمَةَ بْنِ رَبِيعَةَ
ابن الحَرَثِ خُزَيْمَةَ ابْنِ سَعْدٍ ابْنِ مِلِكٍ بْنِ الْخَجَعِ
ابن عَمْرَو بْنِ عُلَمَةَ بْنِ خَلْدٍ بْنِ مَدْحُجٍ^٥

ثُمَّ وَلِيَهَا الْأَشْتَرُ مِلِكُ بْنُ الْحَرَثِ الْخَجَعِيُّ مِنْ قَبْلِ أَمْبِيرِ الْمُؤْمِنِينَ عَلَىٰ
فَسَارَ إِلَيْهَا حَتَّىٰ نَزَلَ الْقُلُونِمُ مُسْتَهْلِكٌ رَجِبٌ سَبْعَةَ سَبْعَةَ وَثَلَاثَتِينَ فَحَدَّثَنِي
عَلَىٰ بْنِ الْخَسْنَ بْنِ الْخَسْنَ بْنِ قُدَيْدٍ قَالَ حَدَّثَنَا هَرُونَ بْنَ سَعْدِيَّ بْنَ الْهَبِيْتَمْ^١ قَالَ
حَدَّثَنِي خَالِدَ بْنَ نَبَارَ^٢ عَنْ سَفِينَ بْنِ عَبِيْنَةَ^٣ عَنْ مُحَالِدَ^٤ عَنِ الشَّعْبِيِّ^٥
عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ جَعْفَرَ^٦ قَالَ كُنْتُ إِذَا أَرَدْتُ أَنْ لَا يَعْنِي شَيْءٌ
قَلَّتْ بِحَقِّ جَعْفَرٍ فَقَلَّتْ لَهُ أَسْعَلُكَ بِحَقِّ جَعْفَرٍ إِلَّا بَعْثَتْ الْأَشْتَرُ إِلَىٰ مَصْرَ
إِنْ ظَرَفَتْ فَهُوَ الَّذِي تَحْبَبُ وَالَّذِي أَسْتَرْحَتْ مِنْهُ قَالَ سَفِينٌ وَكَانَ قَدْ تَقْلَلَ
عَلَيْهِ وَابْغَصَهُ وَقَلَّاهُ قَالَ فَوْلَاهُ وَبَعْثَهُ وَبَعْثَ مَعَهُ طَيْرَيْنِ لَيِّ منَ الْعَرَبِ فَلَمَّا
قَدِمَ قُلُونِمُ مَصْرَ لَقِيَ بِهَا بِمَا يَلْقَا بِهِ الْعُمَالُ فَنَالَكَ فَشَرَبَ شَرِبَةَ عَسْلِ فَمَاتَ
فَلَمَّا قَدِمَ طَيْرَائِيَّ^٧ أَخْبَرَانِيَّ فَدَخَلَتْ عَلَىٰ عَلَىٰ فَأَخْبَرَتْهُ فَقَالَ لِلْمَيَّدِينِ
وَلِلْفَمِ^٨ قَالَ سَفِينٌ عَنْ عَمْرَو بْنِ دِيَنَارٍ^٩ أَنْ عَمْرَو بْنَ الْعَاصِ قَالَ لَمَّا بَلَغَهُ
مَوْتَهُ إِنْ لَلَّهُ جَنِودَا فِي عَسْلِ^{١٠} حَدَّثَنَا لَخْسَنَ بْنَ مُحَمَّدَ الْمَدِينِيَّ^{١١} قَالَ حَدَّثَنَا

Fol. 10 A
بِحَبِيْيِي بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بُكَيْرٍ قَالَ *حَدَّثَنِي الْلَّيْلَيْتُ عَنْ عَبْدِ الْكَرِيمِ بْنِ
الْحَرَثِ قَالَ وَبَعْثَ عَلَىٰ مَالِكَا^{١٢} الْأَشْتَرَ عَلَىٰ مَصْرَ فَلَمَّا قَدِمَ قُلُونِمُ شَرَبَ شَرِبَةَ
مِنْ عَسْلِ فَمَاتَ فَبَلَغَ ذَلِكَ مُعُوْيَةً وَعَمْرَوَا فَقَالَ عَمْرَو إِنْ لَلَّهُ جَنِودَا مِنْ عَسْلِ^{١٣}
حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ مُوسَى الْحَضْرَمِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ بِحَبِيْيِي بْنِ عَمْبِرَةَ
عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ يَوْسَفِ عَنْ أَبِي لَهِيْعَةَ عَنْ بَيْزِيدِ بْنِ أَبِي حَبِيْبٍ قَالَ
بَعْثَ عَلَىٰ مَالِكَا^{١٤} الْأَشْتَرَ أَمْبِيرَا عَلَىٰ مَصْرَ فَسَارَ يَرِيدُ مَصْرَ حَتَّىٰ نَزَلَ جَسَرَ
الْقُلُونِمُ خَلَّىٰ حِينَ نَزَلَ مِنْ رَاحْلَتِهِ وَدَعَا اللَّهَ إِنْ كَانَ فِي دُخُولِهِ مَصْرَ خَيْرًا
أَنْ يُدْخِلَهُ أَيَّاهَا وَالَّذِي لَمْ يَقْضِ لَهُ مَدْخُولَهَا فَشَرَبَ شَرِبَةَ مِنْ عَسْلِ فَمَاتَ
فَبَلَغَ عَمْرَو بْنَ الْعَاصِ مَوْتَهُ فَقَالَ إِنْ لَلَّهُ جَنِودَا مِنْ الْعَسْلِ^{١٥} حَدَّثَنَا

¹ T, I, 776; Haz, 349. — ² T, I, 658; Haz, 88. — ³ IS, V, 3; N, 289; Haz, 123. — ⁴ Haz, 315, Muḥālid b. Ya‘id b. ‘Umair al-Hamdānī (?). — ⁵ N, 7, 68 IH, ind.; DTH, III, 11; I, I, 281, ‘Amr b. Šurāhbil Abū ‘Amr aš-Ša‘bī. — ⁶ IQ, 104; N, 337. — ⁷ Ms. طَيْرَائِيَّ. — ⁸ IS, V, 353; N, 475; DTH, IV, 3; Haz, 244. — ⁹ Ms. — ¹⁰ Ms. مَالِكٌ . . . حَسْنٌ . . . الْمَدِينِيٌّ. — ¹¹ DTH, X, 93; I, II, 187.

كتبه ونصيحته ألا ترون ما جاء يفعل بأخوانكم النازلين عنده بخربتنا يجري
عليهم أعطيانهم وارزاقهم ويؤمن سربهم وبحسن إلى كل راكب يأنبه منهم
قال معوية وطفقت أكتب بذلك إلى شيعتي من أهل العراق فسمع ذلك
جواسيس على بالعراق فأنها إليه محمد بن أبي بكر الصديق وعبد الله
ابن جعفر فاتهم قيساً^{*} ببعث إلهي بأمره بقتل أهل خربتنا وبخربتنا يومئذ⁵
عشرة ألف فأبى قيس أن يقاتلهم وكتب إلى على أنهم وجوه أهل مصر
واشرافهم وأهل لفاظ وقد رضوا متنى بأن أؤمن سربهم وأجرى عليهم أعطيانهم
وارزاقهم وقد علمت أن هواهم مع معوية فلست بكلامهم بأمر أئنون من
الذى أفعل بهم وهو أسود العرب منهم بسر¹ بن أبي أرطاة ومسلمة بن
مخلد ومعوية بن حديج فأبى عليه إلا قتالهم فابا قيس أن يقاتلهم فكتب¹⁰
إلى على إن كنت تتهمنى فاعزلى وابعث غيرى فبعث² الاشترا⁵ حدثنا
الحسن المدنى³ قال حدثنا يحيى بن بکير عن الليث عن عبد الكريم
بن الحارث⁴ قال لما يقل مكان قيس على معوية كتب إلى بعض بنى أمية
بالمدينة أن جزا الله قيس بن سعد⁵ خيراً فانه قد كف عن أخواتنا
من أهل مصر الذين قاتلوا في دم عثمان وأكتموا ذلك فانى أخاف أن¹⁵
يعزله على أن بلغه ما بينه وبين شيعتنا حتى بلغ علينا فقال من معه
من رؤساء أهل العراق واقبل المدينة بدل قيس وتحول فقال على وبحكم أنه
لم يفعل فدعونى قالوا لتعزلناه فانه قد بدل فلم يزالوا به حتى كتب
إليه أنى قد احتجت إلى قربك فاستخلف على عملك واقدم فلما قرئ
الكتاب قال هذا من مكر معوية ولولا الكذب لكدت بمعوية مكرا يدخل²⁰
عليه بيته⁵ قال حدثنا أبو العلاء حدثنا هشام بن عمار⁶ قال حدثنا
الجراج بن ملبيح⁷ قال حدثنا أبو رافع عن قيس بن سعد⁸^{*} قال لولا أنى
سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول المكر والخديعة في النار لكنت⁹
من أمكر الناس⁵ فولىها قيس بن سعد إلى أن عزل عنها أربعة أشهر
وخمسة أيام صرف لخمس خلون من رجب سنة سبع وثلاثين⁵
25

¹ Ms. ² Ms. ³ Ms. ⁴ 1 S, v, 365; N, 364;
S, I, 122; Haz, 205. — ⁵ Ms. ⁶ DTH, VII, 38; I, I, 754; Haz, 352. —
⁷ Haz, 52 l. 18. — ⁸ Sprenger 273, fol. 10b renders the last two words of the
matn as *عذة الأمة*. — ⁹ Cf. Yakût. 4, v.v.

فقتلهم ثاتبع عبد الرحمن بن عديس رجل من الفرس فقال له عبد الرحمن اتق الله في نمي فإني بآيَتِ النبى صلى الله عليه وسلم تحت الشجرة فقال له الشاجر في الصحراء كثير وقتلته ^٥ وأخبرنى ابن قديد عن يحيى ابن عثمن بن صالح عن ابن عفِير عن الليث قال قال محمد بن أبي حذيفة في الليلة التي قُتِلَ في صباحها هذه الليلة التي قُتِلَ في صباحها عثمن فإن يكن القصاص لعثمن فسيقتل في غد فقتل في الغد وكان قُتِلَ ابن أبي حذيفة وأبن عديس وكناة بن بشر ومن كان معهم في الرهن في ذى الحاجة سنة ست وثلاثين ^٦

ولالية قيس بن سعد بن عبدة بن دليم بن حارثة
بن أبي خزيمة بن ثعلبة بن طريف بن
الخرزاج بن ساعدة بن كعب بن الخزرج ^٧

10

ثم ولبها قيس بن سعد بن عبدة الأنصاري من قبل أمير المؤمنين على بن أبي طالب * رضي الله عنه لما بلغه مصاب ابن أبي حذيفة ^{*Fol. 8 B.} بعثه عليها وجمع له الصلة والخارج فدخلها مستهل شهر ربيع الأول سنة ١٥ سبع وثلاثين فجعل على شرطته السائب بن هشام بن كنانة فاستعمال قيس بن سعد للخارجية بخبرتنا وبعث إليهم اعطياتهم ووفد عليه ^١ وفدهم فاكرهم وأحسن إليهم ^٥ فحدثنا محمد بن موسى الخضرمي قال حدثنا أحمد بن يحيى بن عميرة قال حدثنا عبد الله بن يوسف عن ابن لهيعة عن يونس بن يزيد عن ابن شهاب قال كانت مصر من جيش على فامر عليها قيس بن سعد وكان من ذوى الرأى من الناس إلآ ما غالب عليه من أمر الفتنة فكان معاوية وعمرو جاحدين أن يخرجاه ^٢ من مصر فتغلب على أمرها وكان قد امتنع منها بالدهاء والمكابدة فلم يقدرا على أن يلتجأ مصر حتى كاد معاوية قيسا من قبل على فكان معاوية يحدث رجالا من ذوى الرأى من قريش فيقول ما ابتدعته من مكابدة قط اعجب إلى من مكابدة كدت بها قيس بن سعد حتى امتنع مني قيس قلت لأهل الشام لا تسبوا قيسا فلا تدعوا إلى غزوة فإن قيسا لنا شيبة تأتينا

^١) Ms. ^٢ — عليهما يخرجها.

حديج ما كره ثم قُتلت عثمن رحمة الله وكان قتله في ذي الحجة سنة خمس وثلاثين ثم إن الركب انصروا إلى مصر فلما دخلوا الفسطاط ارتاحز مرتاحزهم

خُدُّها إِلَيْكَ وَاحْذِرُوا أَبَا الْحَسْنِ¹

أَنَّمَا نَمَرَ الْحَرْبِ إِمْرَأُ الْوَسْنِ

بِالسَّيْفِ كَمَى تَخْمِدُ² نِيرَانَ الْوَسْنِ³

5

قال يزيد بن أبي حبيب فلما دخلوا المساجد صاحوا أنا لسنا قتلة عثمان ولكن الله قتله فلما رأى ذلك شيعة عثمان قاموا وعقدوا معيوية بن حديج عليهم وبابيعوه فكان أول من بايع على الطلب بدم عثمان وفيهم جبيه بن يعمر الرعيني ثم العبلاني فسار بهم معيوية بن حديج إلى الصعيد فبعث إليهم ابن أبي حذيفة خيلا فالتقوا بدقنياس من كورة البهنسا فهزم اصحاب ابن¹⁰ أبي حذيفة ومصري معيوية بن حديج حتى بلغ برقة ثم رجع إلى الاسكندرية ثم إن ابن أبي حذيفة أمر بجيش آخر عليهم قيس بن حرمي اللخمي وفيهم ابن للثنا البلوي فاقتتلوا بخربتنا أول يوم من شهر رمضان سنة ست وثلاثين فقتل قيس بن حرمي وابن للثنا واصحابهم وسار معيوية بن أبي سفين إلى مصر فنزل سلمت من كورة عين شمس في شوال سنة ست وثلاثين¹⁵ فخرج إليه ابن أبي حذيفة وأهل مصر ليمنعوا معيوية وأصحابه أن يدخلوها فبعث إليه معيوية أنا لا نريد قتال أحد أنا جئنا نسأل القود بدم عثمان ادعوا إلينا قاتلية عبد الرحمن بن عديس وكنانة بن بشر وعما رأسا القوم فامتنع ابن أبي حذيفة وقال لو طلبت منا * جدياً رطباً سرة لعثمان

ما دفعناه إليك فقال معيوية بن أبي سفين لابن أبي حذيفة اجعل بيننا وبينكم رهنا فلا يكون بيننا وبينكم حرب فقال ابن أبي حذيفة فاني أرضي بذلك فاستخلف ابن أبي حذيفة على مصر الحكم بن الصلت بن مخزمه بن المطلب بن عبد مناف وخرج في الرهن هو وابن عديس وكنانة ابن بشر وأبو شمس ابن أبرعة الصباح وغيرهم من قتلة عثمان فلما بلغوا لد ساجنهنهم معيوية بها وسار إلى دمشق فهربوا من السجن الا أبو شمس²⁵ ابن أبرعة فقال لا أدخله أسيرا وأخرج منه أيضاً وتبعهم صاحب فلسطين

— . الغتنى =³ M, l.c. — . تَخْمِدُ² M, l.c., ms. — . حسن.

⁴ Ms. جثما.

قد بعث اليكم سعد بن ملك ليقل جماعتكم ويشتت كلمتكم ويوقع التخاذل
فيكم فأنفروا إليه فخرج إليه منهم بمائة أو نحوها فلقوه بمرحلة بنى سعد
وقد ضرب فسطاطه وهو قائلاً فليقلبوا عليه فسطاطه وشاجوه وسبوه فركب
راحلته وعاد راحلاً من حيث جاء و قال لهم ضربكم الله بالدلل والفرقه
وشتت أمركم وجعل بأسكم بينكم ولا أرضاكم بأتم ولا أرضاه عنكم ^٥ وحدثني
محمد بن موسى الخضرمي قال حدثني أَحْمَدُ بْنُ يَحْيَى بْنُ عَمِيرَةَ الْجَذَامِيَّ
قال حدثنا عبد الله بن يوسف ^١ عن ابن لهيعة عن يزيد بن أبي حبيب
قال إنثرا محمد بن أبي حذيفة على الصارة * فامر على مصر وتابعه أهل
مصر طراً إلا أن يكون عصابة منهم معوية بن حذيفه وبسر بن أبي
أرطاة ^٥ وحدثني ابن قديد عن عبد الله بن سعيد عن أبيه عن ابن
لهيعة عن يزيد بن أبي حبيب قال واتَّبَعَ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ سَعْدٍ حَتَّى إِذَا
بَلَغَ جَسْرَ الْقَلْزُومِ وَجَدَ بَهْ خَيْلًا لَابْنِ أَبِي حَذِيفَةَ فَمَنَعَهُ أَنْ يَدْخُلَ فَقَالَ
وَيَلْكُمْ دُعْنِي أَدْخُلْ عَلَى جَنْدِي فَاعْلَمْ بِمَا جَنَّتْ بِهِ فَلَمَّا قَدْ جَنَّتْهُمْ
بَخِيرَ فَأَبْوَا أَنْ يَدْعُوهُ فَقَالَ وَاللَّهِ لَوْدَتْ أَنَّى دَخَلْتْ عَلَيْهِمْ فَأَعْلَمْتُهُمْ بِمَا
جَنَّتْ بِهِ ثُمَّ مَتْ فَانْصَرَفَ إِلَى عَسْفَلَانَ وَكَرَهَ أَنْ يَرْجِعَ إِلَى عَثْمَانَ فَقَتَلَ
عَثْمَانَ وَهُوَ بِعَسْفَلَانِ ثُمَّ مَاتَ بِهَا وَأَجْمَعَ مُحَمَّدٌ بْنُ أَبِي حَذِيفَةَ عَلَى بَعْثِ
جَيْشَ إِلَى عَثْمَانَ فَحَدَّثَنِي مُحَمَّدٌ بْنُ مُوسَى قَالَ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يَحْيَى
ابْنُ عَمِيرَةَ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ عَنْ أَبِي لَهِيَةِ عَنْ يَزِيدِ بْنِ
أَبِي حَمِيبٍ أَنَّ مُحَمَّدَ بْنَ أَبِي حَذِيفَةَ قَالَ مَنْ يَشْرُطُ فِي هَذَا الْبَعْثَةِ
فَكَثُرَ عَلَيْهِ مَنْ يَشْرُطُ فَقَالَ إِنَّمَا يُكَفِّيْنَا مِنْكُمْ سَتْمِائَةً رَجُلًا فَاشْرُطَ مِنْ
أَهْلِ مَصْرُ سَتْمِائَةً رَجُلًا عَلَى كُلِّ مَائَةٍ مِنْهُمْ رَئِيْسٌ وَعَلَى جَمَاعَتِهِمْ عَبْدُ
الرَّحْمَنِ بْنُ عَدَيْسِ الْمَلْوَى وَهُمْ كَنَانَةٌ بْنُ بَشَرٍ بْنُ سَلَمَانَ التَّجَبِيَّى وَعُرْدَةُ
ابْنِ شَتَّبَيْمِ الْلَّبَيَّثِيِّ وَأَبُو [عَمْرَو] ابْنِ بُدَيْلٍ بْنِ وَرْقَاءِ الْخَزَاعِيِّ وَسُودَانٌ ابْنُ أَبِي
رُومَانَ الْأَصْبَحِيِّ وَذَرْعَ بْنِ يَشْكَرَ الْبِيَافِعِيِّ. قَالَ يَزِيدُ بْنُ أَبِي حَمِيبٍ وَسُجْنَ رَجَالٌ
25 مِنْ أَهْلِ مَصْرُ فِي دُورِهِمْ مِنْهُمْ بَسْرٌ ^٢ بْنُ أَبِي أَرْطَاطَةِ وَمُعَاوِيَةَ بْنِ حَذِيفَةَ ثُبَّعَتْ
ابْنُ أَبِي حَذِيفَةَ إِلَى مَعْوِيَةَ بْنِ حَذِيفَةَ وَهُوَ أَرْمَلٌ لِيَكْرُهَهُ عَلَى الْبَيْعَةِ فَلَمَّا
رَأَى ذَلِكَ كَنَانَةَ بْنَ بَشَرَ وَكَانَ *رَأْسُ الشَّيْعَةِ الْأَوَّلِ دَفَعَ عَنْ مَعْوِيَةَ بْنِ

*Fol. 7 B.

¹ DTH, VII, 85; Suy, I, 162; Haz, 186. — ² Ms. بَشَرٌ; cp. Ta, I, 3396, 1, 14.

فيجعلهم على ظهور البيوت فيستقبلون بوجوههم الشمس لتلواحهم تلويح المسافر ثم يأمرهم أن يخرجوا إلى طريق المدينة بمصر ثم رُسلاً يخبرون بهم الناس ليلقوهم وقد أمرهم إذا لقيهم الناس أن يقولوا ليس عندنا خبر الخبر في الكتب ثم يخرج محمد¹ بن أبي حذيفة كأنه يتنقل في رسل أزواج النبي عليه السلام فإذا لقفهم قالوا لا خبر عندنا عليكم بالمسجد فلقد أغلبوا² كتب أزواج النبي فيجتمع الناس في المساجد اجتماعاً ليس فيه تقصير ثم يقوم القاري بالكتاب فيقول أنا لنشكرو إلى الله وإليكم ما عمل في الإسلام وما صنع في الإسلام فيقول أولئك الشيوخ من نواحي المساجد بالبكاء ثم يقول ثم ينزل عن المنبر وينفر الناس بما قرئ عليهم فلما رأى ذلك شيعة عثمان انتزلاً محمد بن أبي حذيفة وبأرزوه وهم معاوية بن حذيفة وخارجة³ ابن حذيفة ويسر⁴ بن أبي أرطاة ومسلمة بن مخلد الانصاري وعمرو بن حزم الخولاني ومقسم بن سعد بن ملك الأردئي وخلد بن ثابت الفهري في جمع كثير ليس لهم من الذكر ما لهاؤائي ويعثروا سلمة بن مخرمة التنجيبي ثم أحد بنى زميلة إلى عثمان ليخبره بأمرهم وبصنيع ابن أبي حذيفة⁵ حدثنا العباس بن محمد⁶ قال حدثنا عمرو بن سواد⁷ قال أخبرنا ابن وقب قال حدثنا ابن زبيدة عن يزيد بن أبي حبيب عن ربيعة بن لقيط قال سمعت سلمة بن مخرمة قال لما انتزلاً ابن أبي حذيفة بمصر بخلع عثمان دعا الناس إلى أعطيائهم قال فلبيت أن أخذ منه فقدر لي أنى ركبت إلى عثمان فقلت يا أمير المؤمنين إن ابن أبي حذيفة أمام ضلاله كما قد علمت وانه انتزلاً عليه بمصر ودعانا إلى أعطيائنا فلبيت أن أخذ منه قال قد محيت إنما هو حرقك وبعث أمير المؤمنين عثمان سعد بن أبي وقاص إليهم ليصلح أمرهم فحدثنى محمد بن عبد الوارث بن جرير قال حدثنا ياسين بن عبد الأحد بن الليث⁸ قال حدثني أبي عن يحيى ابن أيوب عن يزيد بن أبي حبيب أن محمد بن أبي حذيفة لما انتزلاً على عثمان بعث سعد بن أبي وقاص إلى أهل مصر يعطيهم ما سألوا فبلغ ذلك ابن أبي حذيفة فخطبهم ثم قال إلا أن الكذاب كذا وكذا

¹⁻¹ From marg.; followed by ² Ms. — ³ T, I, 194. — ⁴ Haz, 245. — ⁵ Suy, I, 132; Haz, 361.

ابن سعد عن الحسن بن ثوبان^١ عن حسين بن شفى^٢ عن أبيه أنه لما قدم مصر وأهل مصر قد اتخذوا مصلى بجذاء ساقية أبي عون التي عند المعسكر فقال ما لهم وضعوا مصلاهم في الجبل^٣ الملعون وتركوا الجبل المقدس قال الحسن بن ثوبان فقدموا مصلاهم إلى موضعه الذي هو به اليوم^٤ ووفد عبد الله بن سعد إلى أمير المؤمنين عثمان حين تكلم الناس بالطعن على عثمان واستختلف على مصر عقبة بن عامر الجعفري في قول الليث وغيره وقال يزيد بن أبي حبيب استختلف عليها السائب بن هشام بن كنانة العامري وجعل على خراجها سليمان بن عمر التخيبي وكانت وفاته في وجوه الجند في رجب خمس وثلاثين^٥

انتزاع^٦ محمد بن أبي حذيفة بن عقبة بن ربيعة بن عبد شمس بن عبد مناف^٧

ثم انتزاع محمد بن أبي حذيفة في شوال سنة خمس وثلاثين على عقبة بن عامر خليفة عبد الله بن سعد فأخرجه من الفسطاط ودعا إلى خلع عثمان وحضر عليه بكل شيء يقدر عليه وأسرع البلاد^٨ حدثنا الحسن بن محمد المدائني^٩ قال حدثنا جحبي بن عبد الله بن بيكير قال حدثني الليث عن عبد الكريم بن الحارث الحضرمي أن ابن أبي حذيفة كان يكتب الكتب على ألسنتها أزواج النبي صلى الله عليه وسلم ثم يأخذ الرواحل فيضمها ثم يأخذ الرجال الذين يريد أن يبعث لذلك معهم

^١ T, I, 394; Suy, I, 124; Haz, 65. — ^٢ Ms. سقى 70 Haz. — ^٣ p. 409

باب شقى وشفى أما شفى بضم الشين وفتح الفاء وتشديد الياء فهو شفى بن ماتع أبو سهل الأنصبى وقيل أبو عبيد مصرى عن ابن عمرو بن العاص وأبى هريرة روى عنه ابنه حسين وابو قمبل الحارثى وشيثم وعباس بن جليد وعقبة بن مسلم — وغيرهم توفي سنة خمس ومائة وهو أصبح ما قبل في وفاته قاله ابن بونس^٩ المدیني^٨ Ms. crossed out. — ^٤ Cp. M, II, 335, l. 8 ff. — ^٥ Ms. المعروف

ألف دينار وغزا عبد الله بن سعد غزوة الأسود حتى بلغ دُمْقَلَة^١ وذلك
في سنة احدي وثلاثين فقاتلهم قتالا شديدا واصيب يومئذ عين معاوية
ابن جريج وعين أبي سهم ابن أبْرَهَة بن الصباح حمويل بن ناشرة فهاندهم
عبد الله بن سعد ف قال شاعرهم

لَمْ تَرَ عَيْنِي مُتَلِّدٌ يَوْمَ دُمْقَلَةَ وَلَخَيْلُ تَعَدُّدُوا بِالدَّرُومِ مُتَنَقَّلَةَ

فَحَدَثَنَا أَبْنَىْ قَدِيدٍ عَنْ عَبْيِيدِ اللَّهِ بْنِ سَعِيدٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ
عَنْ يَزِيدِ بْنِ أَبِيهِ حَبِيبٍ أَنَّهُ قَالَ لَيْسَ بَيْنَ أَعْلَمِ مَصْرَ وَالْأَسَادِ عَهْدٍ أَنَّمَا
كَانَتْ هُدْنَةً إِيمَانٍ بَعْضُنَا مِنْ بَعْضٍ نُعْطِيهِمْ شَيْئًا مِنْ قَمْحٍ وَعَدْسٍ وَيُعْطُونَا
دِقْيَقًا قَالَ أَبْنَىْ لَهِبِيَّةً لَا بَأْسَ بِمَا يَشْتَرِي مِنْ دِقْيَقَهُمْ مِنْهُمْ وَمِنْ غَيْرِهِمْ قَالَ
أَبْنَىْ لَهِبِيَّةً وَسِمِعْتُ يَزِيدَ بْنَ أَبِيهِ حَبِيبَ يَقُولُ كَانَ أَبِيهِ مِنْ سَبْئِيِّ
دُمْقَلَةَ * * وَغَزَا عَبْدُ اللَّهِ بْنِ سَعْدٍ أَيْضًا ذَا الصَّوَارِيَ فِي سَنَةِ أَرْبَعٍ وَثَلَاثِينَ 10 *Fol. 5 B.
ثَلَقِيهِمْ قَسْطَنْطِنْطِينَ بْنَ هِرَقْلَهُ فِي أَلْفِ مَرْكَبٍ وَيَقَالُ فِي سَبْعِ مَائَةِ الْمُسْلِمِينَ
فِي مَائَتَيِّ مَرْكَبٍ أَوْ نَحْوَهَا فَهَزَمُوا فِيْهُمُ اللَّهُ الرَّوْمَ وَأَنَّمَا سُمِّيَّتْ غَزْوَةُ ذَا الصَّوَارِيَ
لِكُثْرَةِ صَوَارِيِّ الْمَرَاكِبِ وَاجْتَمَعَهَا * * وَأَمْرَ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَعْدٍ فِي إِمْرَتِهِ بِتَحْوِيلِ
مَصْلَىِّ عَمْرُو بْنِ الْعَاصِ كَانَ يَقْابِلُ النَّجْوَمَ خَرْوَهُ إِلَى مَوْضِعِهِ الْبَيْوَمِ الْمُعْرُوفِ
بِالْمَصْلَىِّ الْقَدِيمِ * * حَدَثَنَا أَبْنَىْ قَدِيدٍ قَالَ حَدَثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَبْدِ 15
اللَّهِ بْنِ عَبْدِ الْلَّهِ كَمْ قَالَ حَدَثَنَا هَانَىُّ بْنَ مُتَوَكِّلَ عَنْ أَبِيهِ لَهِبِيَّةَ وَرَاشِدَ

صلاتها وخارجها منذ افتتاحها إلى أن صُرِفَ عنها أربع سنين وأشهراً فكان على شرطه في ولايته هذه كُلُّها خارجة بن حُذافة بن غابر بن عامر بن عبد الله بن عُبيد بن عويج بن عَدَى بن تَعْبَ في قول الأشياخ إِلَّا أَنْ سَعِيدَ بن عُفَيْرَ قَالَ دَخَلَ عُمَرَ مَصْرَ وَعَلَى شَرْطَتِهِ زَكَرِيَّاً بْنَ جَهَّمَ بْنَ قَيْمَسَ بْنَ عَبْدِ بْنِ شَرَحِبِيلٍ بْنِ هَاشِمٍ بْنِ عَبْدِ مَنَافَ بْنِ عَبْدِ الدَّارِ قَالَ ثُمَّ عَزَلَهُ وَجَعَلَ مَكَانَهُ خَارِجَةَ بْنَ حُذَافَةَ ٥

ولالية عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَعْدٍ بْنِ أَبِي سَرْحٍ الْخَسَامِ ابْنِ الْحَرْتِ بْنِ حَبِيبٍ بْنِ خُزَيْمَةَ بْنِ نَصْرٍ بْنِ مَالِكٍ بْنِ حِسْلَ بْنِ عَامِرٍ بْنِ لَوَّى بْنِ غَالِبٍ وَأَمْمَهُ مَهَانَةَ بْنَتِ جَابِرٍ مِنَ الْأَشْعَرِيِّينَ ٦

١٠ ثُمَّ وَلِيَهَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَعْدٍ مِنْ قَبْلِ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِيْنَ عُثْمَانَ حَدَّثَنَا الْخَسَنُ بْنُ مُحَمَّدِ الْمَدِينِيِّ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بُكَيْرٍ عَنِ الْلَّيْثِ بْنِ سَعْدٍ أَنَّ عُثْمَانَ لَمَّا وَلَى يَأْمُرُ هَذِهِ الْأَمْمَةَ وَعُمَرَ بْنَ الْعَاصِ عَلَى مَصْرَ كُلُّهَا إِلَّا الصَّعِيدَ فَأَنَّ عُمَرَ بْنَ الْحَطَابَ وَلَا الصَّعِيدَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَعْدٍ فَطَمِعَ عُمَرُ لَمَّا رَأَى مِنْ لَيْنِ عُثْمَانَ أَنَّ يَرِدَ عُمَرُ بْنَ الْعَاصِ لِمَحَاكِيرِهِ مِنْ وَيْلٍ ١١ وَمَعْرِفَتِهِ بِحَرِبِهِمْ وَطُولِ مَهَارَسَتِهِ لَهُ فَرِزَهُ وَالْيَا عَلَى الْأَسْكَنْدَرِيَّةِ مُحَارِبِ الرُّومِ ١٢ بِهَا حَتَّى افْتَحَهَا وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَعْدٍ مَقِيمٌ بِالْفَسْطَاطِ عَلَى وَلَايَتِهِ حَتَّى فُتُحَتِ الْأَسْكَنْدَرِيَّةُ الْفَتْحُ الثَّانِي عَنْهُ سَنَةُ خَمْسٍ وَعِشْرِينَ ثُمَّ جَمِعَ لِعَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَعْدٍ أَمْرَ مَصْرَ كُلُّهَا صَلَاتُهَا وَخَارِجَهَا فَجَعَلَ عَلَى شَرْطَتِهِ * هَشَامَ * Fol. 5 A.

١٣ ابْنِ كَمَانَةَ بْنِ عُمَرَ بْنِ الْحُصَينِ بْنِ زَيْبِعَةَ بْنِ الْحَرْتِ بْنِ حَبِيبٍ بْنِ خُزَيْمَةَ ١٤ ابْنِ نَصْرٍ بْنِ مَالِكٍ بْنِ حِسْلَ بْنِ عَامِرٍ بْنِ لَوَّى وَمَكِثَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَعْدٍ عَلَيْهَا أَمْبِراً وَلَايَةَ عُثْمَانَ كُلُّهَا مُحَمَّداً فِي وَلَايَتِهِ وَغَرَّاً ثَلَاثَ غَزَوَاتٍ كُلُّهَا لَهَا شَانٌ وَذَكَرَ فَغَزَّا إِغْرِيقِيَّةَ سَنَةَ سَبْعَ وَعِشْرِينَ وَقُتُلَ مَلِكُهُمْ جُرْجِيرُ فَيَقَالُ أَنَّ الَّذِي قُتِلَهُ مَعْوِيَّةَ بْنُ جَرِيجٍ وَصَارَ سَلَبَهُ إِلَيْهِ ١٥ وَحَدَّثَنَا أَبْنُ قَدِيدٍ عَنْ عَبْيِيدِ اللَّهِ بْنِ سَعِيدٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ حَدَّثَنِي أَبْنُ لَيْبِيَّةَ قَالَ حَدَّثَنِي أَبُو الْأَسْوَدَ عَنْ أَبِي أُبَيْسِ مُولَاهُمْ قَالَ غَزَوْنَا مَعَ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَعِيدٍ إِغْرِيقِيَّةَ فِي خَلَافَةِ عُثْمَانَ سَنَةَ سَبْعَ وَعِشْرِينَ فَبَلَغَ سَهْمَ الْفَارِسِ ثَلَاثَةَ أَلْفَ دِينَارٍ وَأَرَاجِلٍ

عن أبيه¹ عن ابن لبيعة عن يزيد بن أبي حبيب قال كان عدة لجيش الذى مع عمرو الذين انتخوا مصر خمسة عشر ألفا وخمس مائة وقال عبد الرحمن بن سعيد² مقلص كان الذين جرت سهامهم في الحصن من المسلمين اثنا عشر ألفا^{*} وثلاثمائة بعد من أصيب منهم في الحصار بالقتل والموت³ وقال سعيد بن عفيف⁴ عن أبيه لما حاز المسلمون⁵ الحصن بما فيه أجمع عمرو على المسير إلى الإسكندرية فسار إليها في ربيع الأول سنة عشرين وأمر بفسطاطه أن يُقوض فإذا بيمامة قد باضت في أعلى فقال لقد تحرمت بجوارنا أقرروا الفسطاط حتى تنقف وتطير فراخها فأقرروا الفسطاط و وكل به أن لا يهاج حتى يستقل فراخها فلذلك سميت الفسطاط فسطاطا⁶ و حاصر عمرو الإسكندرية ثلاثة أشهر ثم فتحها عنوة وهو الفتح الأول و يقال بد فتحها مستهل سنة أحدى وعشرين⁷ ثم سار عمرو إلى أنطابلس وهي برقة فافتتحها بصلح في آخر سنة أحدى وعشرين ثم مضى منها إلى أطرابلس فافتتحها عنوة سنة إثننتي وعشرين وقال الليث بن سعد في تاريخه⁸ فتحها سنة ثلاث وعشرين⁹ قال و قد عمرو بن العاص على عمر بن الخطاب قدمتين¹⁰ قال ابن عفيف¹¹ استختلف في أحداهما ذكرت أبا جهم العبدري¹² وفي القدمة الثانية ابنه عبد الله بن عمرو و توفي أبا عبد المؤمنين عمر في ذي الحجة سنة ثلاث وعشرين و بايع المسلمين أمير المؤمنين عثمان بن عفان رضي الله عنه فوهد عليه عمرو بن العاص فسألته عزل عبد الله بن سعد بن أبي سرح العامري عن صعيد مصر وكان عمر ولاه الصعيد قبل موته فامتنع عثمان من ذلك و عقد لعبد الله¹³ ابن سعد^{*} بن أبي سرح على مصر كلها فكانت ولادته عمرو على مصر

ابن داون و سعيد بن أبي مريم واصبع و عبد الله بن صالح وطبقتهم وعنه ق و عبد المؤمن بن خلف السعى و محمد بن محمد عبد الله بن حمزة البغدادي و أبو القسم الطبراني و آخرون قال ابن أبي حاتم كتب عنه وتكلموا فيه قال ابن يونس كان عالما باخبار مصر و بموت العلماء وكان حافظا للحديث حدث بما لم يكن يوجد عند غيره مات في ذي القعدة ٤٨٣ — ¹ Haz 120. — ² غفار. — ³ — ⁴ See p. 3. — ⁵ Ms. T, I, 75⁶. — ⁶ Ms. cp. I, 163, 17-18. — ⁷ م. I, 163, 17-18. — ⁸ See p. 3. — ⁹ م. I, 163, 17-18. — ¹⁰ م. I, 163, 17-18. — ¹¹ م. I, 163, 17-18. — ¹² م. I, 163, 17-18. — ¹³ م. I, 163, 17-18.

فتقدّم بـأصحابه إلى مصر فكتب إلى عمر فيه وكان سار بغیر اذن فكتب إليه
 عمر بن الخطاب بكتاباته أتاه وهو إمام العريش فحبس الكتاب ولم يقرأه
 حتى بلغ العريش فقرأه فإذا فيه من عمر بن الخطاب إلى عمرو¹ بن العاص
 أمّا بعد ثانه بلغني أنك سرت وبن معك إلى مصر وبها جموع الروم وإنما
 معك نفر يسيرا ولعموري لو كانوا شكل أمك ما تقدّمت فإذا جاءك كتابي
 هذا فإن لم تكن بلغت مصر فارجع فقال عمرو للحمد لله آية أرض هذه
 قالوا من مصر فتقدّم إلى الفرما وبها جموع الروم فقاتلهم * فهو مهتم² وذكر
 ابن لهيعة والبيت وابن عمير أن عمرا سار من الفرما فلقيه الروم ببلبيس
 فقاتلوا فهو مهتم ومصري حتى بلغ أم دندين فقاتلوا بها قتالا شديدا وكتب
 إلى عمر يستمدّه ثم أتى إلى لحسن فنزل عليه حاصره وأمير لحسن يومئذ
 المنذّر الذي يُقال له الاعرج [وهو] عليه من قبل المقوّس بن قرّب
 اليوناني والمقوّس اذ ذاك في طاعة هرقل ثم قدم عليه الرّبّير بن العوام في
 المدد³ حدثنا محمد بن زيان بن حبيب الحضرمي أخبرنا الحُرث بن
 مسكيين⁴ قال أخبرنا ابن وقب⁵ قال أخبرنا ابن لهيعة عن يزيد بن أبي
 حبيب أن عمرو بن العاص قدم مصر بثلاثة ألف وخمس مائة ثلاثة
 ثم مُد بالرّبّير بن العوام في إثنى عشر ألفا⁶

حدثنا عبد الملك بن يحيى بن عبد الله بن بكيه قال حدثني
 أبي⁷ عن البيت بن سعد قال أقام عمرو بن العاص حاصر لحسن إلى أن
 فتح سبعة أشهر⁸ وحدثني يحيى بن أبي معاوية التّجبيبي قال حدثني
 خلف بن ربيعة الحضرمي عن أبيه عن ابن لهيعة عن يزيد بن أبي
 حبيب قال فتحت مصر في يوم الجمعة مستهل المحرم سنة عشرين⁹ وحدثني
 على بن لحسن بن قدید وأبو سلامة قالا حدثنا يحيى بن عثمان بن صالح¹⁰

¹ قال أبو عمر الكندي في كتاب الموالى توفي — ² Fol. 214 b marg. — العاص Ms. DTH, VIII, 103; Sub, I, 249f.; T, I, 766; Suy, I, 188; Haz, 58. — ³ Abdallah ibn Wahab. IH, II, 15; DTH, VI, 52; Sub, I, 257; Suy, I, 135. — ⁴ N, 627; DTH, VIII, 7; T, II, 138; Suy, I, 162; Haz, 365. — ⁵ Suy, I, 163; Haz, 365. Spr. 274. صالح a*
 اليمني المصري أبو ذكرياء مولى آل قيس بن أبي العاص عن أبيه وعمر الغفار

بتتجارة إلى مصر وهي الأدم والعطر فقدم مرةً من ذلك فأتا الاسكندرية فوافق عيدها لهم ياجتمعون فيه ويلعبون فإذا هموا بالانصراف اجتمع أبناء الملوك وأحضروا كورة لهم مما عملها حكماءهم وتراموا بها بينهم وكان من شأنها المتعارف عندهم من وقعت في حجرة ملك الاسكندرية أو ملك مصر فاجعلوا يتراهمون بها وعمرو في النظارة فسقطت الكرة في حجرة فعجبوا ⁵ لذاك وقالوا ما كذبنا هذه الكرة *قط إلا هذه المرة وأنى لهذا الاعرابي يملك الاسكندرية هذا والله لا يكون ثم ضرب الدهر حتى فتح المسلمين الشام فخلأ عمرو بأمير المؤمنين عمر بن الخطاب فاستأنسه في المضي إلى مصر وقال إنى عالم بها وبظرفها وهي أقل شئ منعة وأكثر أموالا فكراً أمير المؤمنين اقْدَمَ على من فيها من جموع الروم وجعل عمرو ¹⁰ يهون أمرها وقد أمر أخاه أن يتسللوا بليل ثم أتبعهم ثُبَّعَتْ إليه أمير المؤمنين كُنْ قريراً متى حتى أستخبر الله وذلك في سنة تسع عشرة وأخبرني أبو سلامة أَسَامَةَ التَّجْيِيْسِيَّ ¹ قال كتب إلى محمد بن داود بن أبي ناجية بذلك وحدثني على بن الحسن بن خلف بن قديد الأزدي ² عن عبيد الله بن سعيد الانصاري ³ عن أبيه ⁴ قال أخبرني ابن لهيعة ⁵ عن يزيد بن أبي حبيب ⁶ أن عمرو بن العاص كان بفلسطين على ربع من أرباعها

¹ Introd. p. 15. — ² We. 334, f. 151a, ³ See n. 4. — ⁴ We. 334, — ⁵ مصنف له تاريخ مصر وسعيد بن كثير بن عفییر المצרי الانصاري ابو عثمان سمع fol. 106b, l. 9f., عنه محمد بن اسماعییل البخاری و محمد بن اسحق الصفانی وابنه عبید الله وخلف من المصريين وابنه عبید الله واسد روی عن ابن وهب والشافعی وابنه سعيد وابيه سعيد بن كثیر يكنی ابا للحرث توفی صفر سنة ستين ومائتين See also, DF, 90, n. h; DTH, VIII, 16, Suy, I, 138, 265; Haz, 120, l. 35, 142, l. 7. — ⁶ Ms. ^{لَهِيْعَة}, as the manuscript in numerous cases has both readings, I shall merely mention them here and omit the note hereafter. 1Q, 203; N, 364; IH, II, 17; DTH, V, 65; M, II, 334; T, I, 334; Suy, I, 134; Haz, 179. — ⁷ IH, II, 19f.; DTH, IV, 21; DF, 81—84; T, I, 343; Suy, I, 134; Haz, 370; HH, II, 19. De Goeje, *Cat. Cod. Orient. Bibl. Lugd. Bat.* vol. 5, p. 225.

*بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وَبِهِ الْعُونُ وَالْعَصْدَمَةُ

فَكَتَبَ أَبُو عُمَر١ هَذَا كِتَابٌ تِسْمِيَةُ لُلَّةِ مِصْرٍ وَمِنْ وَلِيِّ الصَّلَاةِ وَمِنْ دَلِيِّ الْحَرْبِ وَالشَّرْطَةِ مِنْذَ فُتَحَتِ إِلَيْنَا زَمَانُنَا هَذَا وَمِنْ جَمِيعِ لِهِ الصَّلَاةِ وَلِلْخَرَاجِ عَلَى اسْمِ اللَّهِ وَعُوْنَهُ وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَسَلَّمَ²

أَبُو عَبْدِ اللَّهِ عَمَّرُو بْنِ الْعَاصِ بْنِ وَائِلٍ بْنِ هَشَامٍ بْنِ سَعِيدٍ بْنِ سَهْمٍ بْنِ عَمْرُو بْنِ فَصِيَّصٍ بْنِ كَعْبٍ بْنِ لُوَى بْنِ غَالِبٍ بْنِ دُهْرٍ بْنِ مُلِكٍ وَأَمْمَةِ النَّابِغَةِ بَنْتِ خُزِيْمَةِ مِنْ عَنْتَرٍ³

حَدَّثَنِي السَّكِنُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنُ السَّكِنِ التَّاجِيِّيِّ قَالَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ
ابْنُ دَاؤُودَ بْنَ أَبِي نَاجِيَّةِ الْمَهْرَى⁴ حَدَّثَنِي زَيَادُ بْنُ يَوْنَسَ الْحَاضِرِيُّ قَالَ
حَدَّثَنِي يَحْيَى بْنُ أَيُّوبٍ⁵ أَنَّ خَلْدَ بْنَ يَزِيدَ⁶ وَعُبَيْدَ اللَّهِ بْنَ أَبِي
جَعْفَرٍ حَدَّثَهُ عَمْنَ أَدْرَكَاهُ مِنْ مَشَائِخِهِمَا وَرُبُّمَا قَالَ خَلْدٌ كَانَ حَنْشُ بْنُ
عَبْدِ اللَّهِ⁷ يَقُولُ كَانَ عَمَرُ بْنُ الْعَاصِ تَاجِرًا فِي الْجَاهِلِيَّةِ وَكَانَ يَخْتَلِفُ

¹ مُحَمَّدٌ بْنٌ دَاؤُودٌ بْنٌ رَّزْقٌ بْنٌ دَاؤُودٌ بْنٌ نَاجِيَّةٌ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ أَبْنُ أَبِي نَاجِيَّةِ الْمَهْرَى الْأَسْكِنْدِرَانِيُّ عَنْ أَبِيهِ أَبِي جَحْيِفَةِ دَاؤُودٌ بْنٌ أَبِي نَاجِيَّةِ وَابْنِ عَيْنَةِ وَزَيَادٌ بْنُ يَوْنَسَ وَابْنِ وَهْبٍ وَضَمْرَةٌ بْنُ رَبِيعَةِ وَجَمَاعَةٌ وَعَنْهُ دَوْلَةُ النَّسَاءِ فِي الْيَوْمِ الْمَلِيلَةِ وَابْرَهِيمُ بْنُ يَوْسَفِ الْهَسَنِ الْجَانِيُّ وَعُمَرُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنُ حَكِيمٍ وَابْوَ بَكْرٍ أَبْنُ أَبِي دَاؤُودٍ وَجَمَاعَةٌ وَتَقْهِيَّةُ النَّسَاءِ وَقَالَ أَبْنُ يَوْنَسَ مَاتَ فِي شَوَّالِ سَنَةِ 362 H. — ² إِحْدَى وَخَمْسِينَ وَمَائَتَيْنِ DTH, I, 54; T, I, 449; Haz, 362. — ³ إِحْدَى وَخَمْسِينَ وَمَائَتَيْنِ IV, 281; HH, 111. — ⁴ DF, 88; DTH, IV, 28; Suy, I, 134; Haz, 211. — ⁵ DF, 14 Haz, 81.



